



Obsah

II Nelegislativní akty

MEZINÁRODNÍ DOHODY

2014/347/EU:

- ★ **Rozhodnutí Rady ze dne 20. února 2014 o uzavření Protokolu k Dohodě o partnerství a spolupráci mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Arménskou republikou na straně druhé o rámcové dohodě mezi Evropskou unií a Arménskou republikou o obecných zásadách účasti Arménské republiky na programech Unie** 1

Protokol k Dohodě o partnerství a spolupráci mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Arménskou republikou na straně druhé o rámcové dohodě mezi Evropskou unií a Arménskou republikou o obecných zásadách účasti Arménské republiky na programech Unie 3

NAŘÍZENÍ

- ★ **Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 622/2014 ze dne 14. února 2014, kterým se stanoví odchylka od nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1290/2013, kterým se stanoví pravidla pro účast a šíření výsledků programu „Horizont 2020 – rámcový program pro výzkum a inovace (2014–2020)“, v souvislosti se společným podnikem iniciativy pro inovativní léčiva 2⁽¹⁾** 7
- ★ **Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 623/2014 ze dne 14. února 2014, kterým se stanoví odchylka od nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1290/2013, kterým se stanoví pravidla pro účast a šíření výsledků programu „Horizont 2020 – rámcový program pro výzkum a inovace (2014–2020)“, v souvislosti se společným podnikem v oblasti průmyslu založeného na biotechnologiích⁽¹⁾** 12
- ★ **Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 624/2014 ze dne 14. února 2014, kterým se stanoví odchylka od nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1290/2013, kterým se stanoví pravidla pro účast a šíření výsledků programu „Horizont 2020 – rámcový program pro výzkum a inovace (2014–2020)“, v souvislosti se společným podnikem Clean Sky 2⁽¹⁾** 14

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

★ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 625/2014 ze dne 13. března 2014, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 575/2013 prostřednictvím regulačních technických norem blíže určujících požadavky na instituce, které jsou investory, sponzory, původními věřiteli a původci, v souvislosti s expozicemi vůči převedenému úvěrovému riziku ⁽¹⁾	16
★ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 626/2014 ze dne 10. června 2014, kterým se mění příloha I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku	26
★ Nařízení Komise (EU) č. 627/2014 ze dne 12. června 2014, kterým se mění nařízení (EU) č. 582/2011 za účelem přizpůsobení technickému pokroku, pokud jde sledování částic pomocí palubního diagnostického systému ⁽¹⁾	28
★ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 628/2014 ze dne 12. června 2014, kterým se mění nařízení (ES) č. 341/2007, pokud jde o dovozní celní kvóty pro česnek pocházející z Číny	31
★ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 629/2014 ze dne 12. června 2014, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) č. 540/2011, pokud jde o podmínky schválení účinné látky methyl(nonyl) keton ⁽¹⁾	33
★ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 630/2014 ze dne 12. června 2014, kterým se po dvousté patnácté mění nařízení Rady (ES) č. 881/2002 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým osobám a subjektům spojeným se sítí Al-Kajdá	35
Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 631/2014 ze dne 12. června 2014 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny	38

ROZHODNUTÍ

2014/348/EU:

- | | |
|---|----|
| ★ Rozhodnutí Rady ze dne 5. června 2014 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Smíšeném výboru EHP ke změně Protokolu 31 k Dohodě o EHP o spolupráci v některých oblastech mimo čtyři svobody | 40 |
| ★ Rozhodnutí Rady 2014/349/SZBP ze dne 12. června 2014, kterým se mění společná akce 2008/124/SZBP o Misi Evropské unie v Kosovu na podporu právního státu (EULEX KOSOVO) | 42 |

2014/350/EU:

- | | |
|--|----|
| ★ Rozhodnutí Komise ze dne 5. června 2014, kterým se stanoví ekologická kritéria pro udělování ekoznačky EU textilním výrobkům (oznámeno pod číslem C(2014) 3677) ⁽¹⁾ | 45 |
|--|----|

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

II

(Nelegislativní akty)

MEZINÁRODNÍ DOHODY

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 20. února 2014

o uzavření Protokolu k Dohodě o partnerství a spolupráci mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Arménskou republikou na straně druhé o rámcové dohodě mezi Evropskou unií a Arménskou republikou o obecných zásadách účasti Arménské republiky na programech Unie

(2014/347/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na články 114, 168, 169 a 172, čl. 173 odst. 3 a články 188 a 192 ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s rozhodnutím Rady 2012/777/EU ⁽¹⁾ byl Protokol k Dohodě o partnerství a spolupráci mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Arménskou republikou na straně druhé o rámcové dohodě mezi Evropskou unií a Arménskou republikou o obecných zásadách účasti Arménské republiky na programech Unie ⁽²⁾ (dále jen „protokol“) podepsán jménem Unie dne 17. prosince 2012.
- (2) Protokol by měl být schválen,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Protokol k Dohodě o partnerství a spolupráci mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Arménskou republikou na straně druhé o rámcové dohodě mezi Evropskou unií a Arménskou republikou o obecných zásadách účasti Arménské republiky na programech Unie se schvaluje jménem Unie.

Znění protokolu se připojuje k tomuto rozhodnutí.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 340, 13.12.2012, s. 26.

⁽²⁾ Viz strana 3 v tomto čísle Úředního věstníku.

Článek 2

Předseda Rady učiní jménem Unie oznámení podle článku 10 protokolu ⁽¹⁾.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 20. února 2014.

Za Radu
předseda
K. HATZIDAKIS

⁽¹⁾ Datum vstupu protokolu v platnost zveřejní generální sekretariát Rady v *Úředním věstníku Evropské unie*.

PROTOKOL**k Dohodě o partnerství a spolupráci mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Arménskou republikou na straně druhé o rámcové dohodě mezi Evropskou unií a Arménskou republikou o obecných zásadách účasti Arménské republiky na programech Unie**

EVROPSKÁ UNIE, dále jen „Unie“,

na jedné straně

a

ARMÉNSKÁ REPUBLIKA, dále jen „Arménie“,

na straně druhé,

dále jen „strany“,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Arménie uzavřela Dohodu o partnerství a spolupráci mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Arménskou republikou na straně druhé (dále jen „dohoda“), která vstoupila v platnost dnem 1. července 1999.
- (2) Evropská rada, která zasedala v Bruselu ve dnech 17. a 18. června 2004, přivítala návrhy Evropské komise týkající se evropské politiky sousedství (EPS) a podpořila závěry Rady ze dne 14. června 2004.
- (3) Rada při mnoha dalších příležitostech opakovaně přijala závěry ve prospěch této politiky.
- (4) Rada dne 5. března 2007 vyslovila podporu obecnému a globálnímu přístupu vyjádřenému ve sdělení Evropské komise ze dne 4. prosince 2006, jenž umožňuje účast partnerských zemí evropské politiky sousedství v agenturách a programech Společenství na základě dosažených výsledků a pokud to právní základ umožňuje.
- (5) Arménie vyjádřila přání účastnit se četných programů Unie.
- (6) Konkrétní podmínky týkající se účasti Arménie v každém konkrétním programu, zejména finanční příspěvek a postupy pro podávání zpráv a pro hodnocení, by se měly určit v memorandu o porozumění mezi Evropskou komisí a příslušnými arménskými orgány,

SE DOHODLY TAKTO:

Článek 1

Arménie se může účastnit všech stávajících a budoucích programů Unie otevřených účasti Arménie v souladu s příslušnými ustanoveními, jimiž se tyto programy přijímají.

Článek 2

Arménie finančně přispívá do souhrnného rozpočtu Evropské unie, a to podle konkrétních programů, kterých se účastní.

Článek 3

Zástupci Arménie se mohou jako pozorovatelé a v záležitostech týkajících se Arménie účastnit činnosti řídicích výborů odpovědných za sledování programů, na něž Arménie finančně přispívá.

Článek 4

Na projekty a podněty předložené účastníky z Arménie se v největším možném rozsahu vztahují stejné podmínky, pravidla a postupy související s příslušnými programy, jaké se vztahují na členské státy.

Článek 5

Konkrétní podmínky týkající se účasti Arménie v každém konkrétním programu, zejména splatný finanční příspěvek a postupy pro podávání zpráv a pro hodnocení, se určí v memorandu o porozumění mezi Evropskou komisí a příslušnými arménskými orgány na základě kritérií stanovených příslušnými programy.

Zažádá-li Arménie o vnější pomoc Unie, aby se mohla účastnit určitého programu Unie, na základě článku 3 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1638/2006 ze dne 24. října 2006 o obecných ustanoveních o zřízení evropského nástroje sousedství a partnerství nebo na základě jakéhokoli obdobného nařízení týkajícího se vnější pomoci Unie pro Arménii, které může být v budoucnosti přijato, podmínky pro využívání vnější pomoci Unie Arménií se stanoví v dohodě o financování, zejména s ohledem na článek 20 nařízení (ES) č. 1638/2006.

Článek 6

Každé memorandum o porozumění uzavřené na základě článku 5 stanoví v souladu s nařízením Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství, že finanční kontrola nebo audity či další prověřování, včetně správní šetření, budou prováděny Evropskou komisí, Evropským úřadem pro boj proti podvodům a Účetním dvorem nebo na základě jejich zmocnění.

Vypracují se podrobná ustanovení o finanční kontrole a auditu, správních opatřeních, sankcích a zpětném vymáhání, která umožní, aby byly Evropské komisi, Evropskému úřadu pro boj proti podvodům a Účetnímu dvoru uděleny pravomoci rovnocenné jejich pravomocem, pokud jde o příjemce nebo smluvní partnery usazené v Unii.

Článek 7

Tento protokol se použije po dobu platnosti dohody.

Tento protokol strany podepíší a schválí v souladu se svými postupy.

Každá strana může tento protokol kdykoli vypovědět písemným oznámením druhé smluvní straně.

Tento protokol pozbývá platnosti šest měsíců ode dne takového oznámení.

Ukončení platnosti tohoto protokolu na základě vypovězení kteroukoli stranou nemá vliv na případné provádění kontrol a inspekcí podle ustanovení článků 5 a 6.

Článek 8

Nejpozději tři roky po vstupu tohoto protokolu v platnost a poté každé tři roky mohou obě strany přezkoumat provádění tohoto protokolu na základě skutečné účasti Arménie na programech Unie.

Článek 9

Tento protokol se vztahuje na jedné straně na území, na něž se vztahuje Smlouva o fungování Evropské unie, a to za podmínek v ní stanovených, a na druhé straně na území Arménie.

Článek 10

Tento protokol vstupuje v platnost prvním dnem měsíce následujícího po dni, kdy si strany diplomatickou cestou navzájem oznámí, že dokončily postupy nezbytné pro vstup protokolu v platnost.

Článek 11

Tento protokol tvoří nedílnou součást dohody.

Článek 12

Tento protokol je sepsán ve dvojím vyhotovení v jazyce anglickém, bulharském, českém, dánském, estonském, finském, francouzském, italském, litevském, lotyšském, maďarském, maltském, německém, nizozemském, polském, portugalském, rumunském, řeckém, slovenském, slovinském, španělském, švédském a arménském, přičemž všechna znění mají stejnou platnost.

Съставено в Брюксел на седемнадесети декември две хиляди и дванадесета година.

Hecho en Bruselas, el diecisiete de diciembre de dos mil doce.

V Bruselu dne sedmnáctého prosince dva tisíce dvanáct.

Udfærdiget i Bruxelles den syttende december to tusind og tolv.

Geschehen zu Brüssel am siebzehnten Dezember zweitausendzwoölf.

Kahe tuhande kaheteistkümnenda aasta detsembrikuu seitsmeteistkümnendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις δέκα εφτά Δεκεμβρίου δύο χιλιάδες δώδεκα.

Done at Brussels on the seventeenth day of December in the year two thousand and twelve.

Fait à Bruxelles, le dix-sept décembre deux mille douze.

Fatto a Bruxelles, addì diciassette dicembre duemiladodici.

Briselē, divi tūkstoši divpadsmitā gada septiņpadsmitajā decembrī.

Priimta du tūkstančiai dvyliktų metų gruodžio septynioliktą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétézer-tizenkettedik év december havának tizenhetedik napján.

Magħmul fi Brussell, fis-sbatax-il jum ta' Diċembru tas-sena elfejn u tnax.

Gedaan te Brussel, de zeventiende december tweeduizend twaalf.

Sporządzono w Brukseli dnia siedemnastego grudnia roku dwa tysiące dwunastego.

Feito em Bruxelas, em dezassete de dezembro de dois mil e doze.

Íntocmit la Bruxelles la şaptesprezece decembrie două mii doisprezece.

V Bruseli sedemnásteho decembra dvetisícđvanásť.

V Bruslju, dne sedemnajstega decembra leta dva tisoč dvanajst.

Tehty Brysselissä seitsemäntenätoista päivänä joulukuuta vuonna kaksituhattakaksitoista.

Som skedde i Bryssel den sjuttonde december tjugohundratolv.

Կատարված է Բրյուսելում, երկու հազար տասներկու թվականի դեկտեմբերի տասնյոթին

За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 Za Evropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā –
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Ghall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen
 Եվրոպական Միության կողմից



Εκκλαρονε .
 Αλέξανδρος

За Република Армения
 Por la Republica de Armenia
 Za Arménskou republiku
 For Republikken Armenien
 Für die Republik Armenien
 Armeenia Vabariigi nimel
 Για τη Δημοκρατία της Αρμενίας
 For the Republic of Armenia
 Pour la République d'Arménie
 Per la Repubblica di Armenia
 Armēnijas Republikas vārdā –
 Armēnijos Respublikos vardu
 Örmény Köztársaság részéről
 Ghar-Repubblika tal-Armenja
 Voor de Republiek Armenië
 W imieniu Republiki Armenii
 Pela República da Armenia
 Pentru Republica Armenia
 Za Armensku republiku
 Za Republiko Armenijo
 Armenian tasavallan puolesta
 För Republiken Armenien
 Հայաստանի Հանրապետության կողմից



Առաքելյան

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) č. 622/2014

ze dne 14. února 2014,

kterým se stanoví odchylka od nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1290/2013, kterým se stanoví pravidla pro účast a šíření výsledků programu „Horizont 2020 – rámcový program pro výzkum a inovace (2014–2020)“, v souvislosti se společným podnikem iniciativy pro inovativní léčiva 2

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1290/2013 ze dne 11. prosince 2013, kterým se stanoví pravidla pro účast a šíření výsledků programu „Horizont 2020 – rámcový program pro výzkum a inovace (2014–2020)“ a zrušuje nařízení (ES) č. 1906/2006 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 1 odst. 3 písm. b) a čl. 1 odst. 3 písm. c) bod i) až vii) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (EU) č. 1291/2013 ⁽²⁾ stanoví rámcový program pro výzkum a inovace (2014–2020) (Horizont 2020) a zapojení Unie do partnerství veřejného a soukromého sektoru, včetně zapojení do společných podniků, v klíčových oblastech, kde výzkum a inovace mohou přispět k širším cílům Unie v oblasti konkurenceschopnosti a napomoci ke zvládnutí společenských výzev.
- (2) Účast na nepřímých akcích v rámci programu Horizont 2020 by měla být v souladu s nařízením (EU) č. 1290/2013. Aby však bylo možné zohlednit zvláštní provozní potřeby společných podniků zřízených podle článku 187 Smlouvy v oblasti inovativních léčiv, byla na Komisi po dobu trvání programu Horizont 2020 přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy s cílem umožnit financujícím subjektům zřízeným podle článku 187 Smlouvy omezit způsobilost pro financování na specifické druhy účastníků a přijmout zvláštní pravidla duševního vlastnictví.
- (3) Společný podnik iniciativy pro inovativní léčiva byl zřízen nařízením Rady (ES) č. 73/2008 ⁽³⁾ na období do 31. prosince 2017 s cílem podpořit spolupráci mezi všemi zúčastněnými subjekty, jako jsou průmyslová odvětví, veřejné orgány (včetně regulačních orgánů), organizace pacientů, univerzity a klinická střediska, a zlepšit účelnost a účinnost postupu vývoje léčiv s dlouhodobým záměrem, aby farmaceutické odvětví vyrábělo účinnější a bezpečnější inovativní léčiva.
- (4) Byly stanoveny zvláštní provozní potřeby týkající se způsobilosti pro financování a pravidel duševního vlastnictví, které vyplývají z cíle iniciativy pro inovativní léčiva sdružovat velké průmyslové partnery s neziskovými organizacemi, veřejnými subjekty nebo jinými subjekty a dosáhnout co nejlepšího využití výsledků projektů, jež mohou nabídnout léčiva pacientům rychleji. Společný podnik iniciativy pro inovativní léčiva 2 zřízený nařízením Rady (EU) č. 557/2014 ⁽⁴⁾ by měl i nadále poskytovat finanční prostředky subjektům, jako jsou mikropodniky a malé a střední podniky, instituce středoškolského a vysokoškolského vzdělávání a neziskové organizace, a proto je nutné stanovit odchylku od čl. 10 odst. 1 nařízení (EU) č. 1290/2013.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 81.

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1291/2013 ze dne 11. prosince 2013, kterým se zavádí Horizont 2020 – rámcový program pro výzkum a inovace (2014–2020) a zrušuje rozhodnutí č. 1982/2006/ES (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 104).

⁽³⁾ Nařízení Rady (ES) č. 73/2008 ze dne 20. prosince 2007 o založení společného podniku pro provádění společné technologické iniciativy pro inovativní léčiva (Úř. věst. L 30, 4.2.2008, s. 38).

⁽⁴⁾ Nařízení Rady (EU) č. 557/2014 ze dne 6. května 2014 o založení společného podniku iniciativy pro inovativní léčiva 2 (Úř. věst. L 169, 7.6.2014, s. 54).

- (5) Byly stanoveny zvláštní provozní potřeby týkající se pravidel duševního vlastnictví v souvislosti s cíli iniciativy pro inovativní léčiva 2, aby bylo možné dosáhnout otevřeného inovačního modelu, dynamického systému sdílení znalostí poskytujícího širší možnosti vytváření a využívání znalostí získaných v rámci projektů iniciativy pro inovativní léčiva a širokého přístupu účastníků, přidružených subjektů a třetích stran k těmto znalostem, s konečným cílem urychlit vývoj diagnostiky a lékařských zásahů ku prospěchu pacientů, včetně podpory klinického, translačního výzkumu a klinických hodnocení, zejména v oblastech zájmu veřejného zdraví a vysoké nena- plněné léčebné potřeby, jež vymezuje zpráva Světové zdravotnické organizace o prioritních léčích vydaná dne 9. července 2013⁽¹⁾. Tyto podmínky by se měly vztahovat na všechny účastníky, aby byly chráněny jejich stávající znalosti, výsledky a vedlejší znalosti. Je třeba umožnit převod výsledků a stávajících znalostí, jakož i udělování licencí na ně a zajistit přístupová práva k výsledkům a stávajícím znalostem jiných účastníků s cílem umožnit výzkum. V této souvislosti je třeba, pokud jde o využívání, rozlišovat mezi výzkumnými účely a přímým využitím. Uvedené podmínky by měly také zohledňovat předchozí povinnosti účastníků a současně stanovit možné přímé využití výsledků, včetně klinických hodnocení výsledků jako takových. V zájmu širokého využití výsledků a usnadnění nabídky inovativních léčiv pacientům a v zájmu zlepšení výzkumu a vývoje léčiv je nutné stanovit odchylky od článku 41 a článků 44 až 48 nařízení (EU) č. 1290/2013,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Odchylně od čl. 10 odst. 1 nařízení (EU) č. 1290/2013 jsou v souvislosti se společným podnikem iniciativy pro inovativní léčiva způsobilí pro financování z prostředků společného podniku iniciativy pro inovativní léčiva pouze tyto účastníci:

- a) právní subjekty usazené v členském státě nebo přidružené zemi nebo zřízené podle práva Unie a
- b) náležející do některé z těchto kategorií:
 - i) mikropodniky a malé a střední podniky a jiné společnosti s ročním obratem nepřevyšujícím 500 milionů EUR, které nejsou přidruženými subjekty společností s ročním obratem větším než 500 milionů; obdobně se použije definice „přidruženého subjektu“ ve smyslu čl. 2 odst. 1 bodu 2 nařízení (EU) č. 1290/2013.
 - ii) instituce středoškolského a vysokoškolského vzdělávání;
 - iii) neziskové organizace, včetně organizací, které jako jeden ze svých hlavních cílů provádějí výzkum nebo vyvíjejí technologie nebo které jsou organizacemi pacientů;
- c) Společné výzkumné středisko;
- d) mezinárodní organizace evropského zájmu.

Článek 2

Odchylně od čl. 41 odst. 2 a článků 45 až 48 nařízení (EU) č. 1290/2013 se pro vlastnictví a přístup k vedlejším znalostem použijí tato ustanovení:

- a) výsledky neobsahují jakékoli vedlejší znalosti jako hmotné či nehmotné výstupy vytvořené účastníkem v rámci akce, jako jsou údaje, znalosti a informace bez ohledu na jejich formu či povahu a bez ohledu na to, zda mohou být chráněny, ale jež přesahují cíle akce stanovené v grantové dohodě, a jichž proto není třeba pro provedení akce nebo využití výsledků pro výzkumné účely;
- b) každý účastník je i nadále výlučným vlastníkem svých vedlejších znalostí, avšak může být dohodnuto jiné rozdělení vlastnictví;
- c) účastníci nejsou povinni udělovat přístupová práva k vedlejším znalostem.

⁽¹⁾ Priority Medicines for Europe and the World Update Report (Aktualizovaná zpráva o prioritních léčích pro Evropu a svět), 2013, WHO, ISBN 978 92 4 150575 8 – http://www.who.int/medicines/areas/priority_medicines/en/.

Článek 3

Odchylně od čl. 44 odst. 1 čtvrtého pododstavce nařízení (EU) č. 1290/2013 se pro převod výsledků a stávajících znalostí na přidružené subjekty, nabyvatele a jakékoli nástupnické subjekty a udělování licencí uvedeným subjektům použijí tato pravidla:

- a) účastník může bez souhlasu ostatních účastníků, avšak za podmínky, že ostatní účastníci jsou bez zbytečného odkladu informováni a že nabyvatel se písemně zaváže dodržovat požadavky grantové dohody a dohody o konsorciu, převést své výsledky na:
 - i) svůj přidružený subjekt;
 - ii) jakéhokoli nabyvatele veškerých jeho příslušných aktiv nebo jejich podstatné části;
 - iii) jakýkoli nástupnický subjekt vzniklý sloučením s takovým účastníkem nebo jeho konsolidací.

Lhůtu pro informování podle prvního pododstavce dohodnou účastníci v dohodě o konsorciu;

- b) každý účastník může i nadále udělovat licence a převádět vlastnictví svých stávajících znalostí nebo s nimi jinak nakládat v souladu s právy a povinnostmi, jež stanoví grantová dohoda a dohoda o konsorciu;
- c) jestliže účastník převádí vlastnictví stávajících znalostí, převede na nabyvatele i své povinnosti související s těmito stávajícími znalostmi podle grantové dohody a dohody o konsorciu, včetně povinnosti převést tyto povinnosti na jakéhokoli dalšího nabyvatele;
- d) účastník může bez souhlasu ostatních účastníků, avšak za podmínky, že ostatní účastníci jsou bez zbytečného odkladu informováni a že nabyvatel se písemně zaváže dodržovat grantovou dohodu a dohodu o konsorciu, převést své stávající znalosti na:
 - i) svůj přidružený subjekt;
 - ii) jakéhokoli nabyvatele veškerých jeho příslušných aktiv nebo jejich podstatné části;
 - iii) jakýkoli nástupnický subjekt vzniklý sloučením s takovým účastníkem nebo jeho konsolidací.

Lhůtu pro informování podle prvního pododstavce dohodnou účastníci v dohodě o konsorciu.

Článek 4

Odchylně od čl. 44 odst. 2 nařízení (EU) č. 1290/2013 se pro převod výsledků a udělování licencí na ně, použije toto ustanovení:

Za předpokladu, že je umožněn výkon veškerých přístupových práv k výsledkům a že účastník, který výsledky vlastní, splní všechny další povinnosti podle grantové dohody nebo dohody o konsorciu, může tento účastník formou licencí nebo jiným způsobem udělit právo k jejich využívání libovolnému právnímu subjektu.

Článek 5

Odchylně od čl. 46 odst. 2 nařízení (EU) č. 1290/2013 se u zásad pro přístupová práva použije toto ustanovení:

Jakýkoli právní subjekt, který má přístupová práva za účelem dokončení akce nebo pro výzkumné účely, může pověřit jiný právní subjekt výkonem těchto práv jménem prvního právního subjektu, jsou-li splněny tyto podmínky:

- a) právní subjekt, který má přístupová práva, nese odpovědnost za činy tohoto jiného subjektu, jako by uvedené činy vykonal tento bývalý právní subjekt;
- b) přístupová práva udělená tomuto jinému právnímu subjektu nezahrnují právo udělovat sublicence.

Článek 6

Odchylně od článku 47 nařízení (EU) č. 1290/2013 se pro přístupová práva pro provádění použije toto ustanovení:

- a) účastníci mají během akce přístupová práva k výsledkům ostatních účastníků výhradně pro účely a v rozsahu nezbytném pro uskutečnění a dokončení dané akce. Tento přístup se udělí bez poplatků;
- b) pokud tomu nebrání nebo to neomezují povinnosti vůči jiným stranám, jež existují ke dni přistoupení ke grantové dohodě, mají účastníci během akce přístupová práva ke stávajícím znalostem ostatních účastníků výhradně pro účely a v rozsahu nezbytném pro uskutečnění a dokončení dané akce. Tento přístup se udělí bez poplatků.

Článek 7

Odchylně od článku 48 nařízení (EU) č. 1290/2013 se použijí tato pravidla:

- a) pokud jde o využití, rozumí se:
 - i) „využitím pro výzkumné účely“ využití výsledků nebo stávajících znalostí potřebných pro využití výsledků, pro všechny účely kromě dokončení akce nebo přímého využití, které mimo jiné zahrnují použití výsledků jako nástroje pro výzkum, včetně klinického výzkumu a klinických hodnocení, a které přímo či nepřímo přispívají k cílům společenských výzev v oblasti zdraví, demografické změny a dobrých životních podmínek v souladu s nařízením (EU) č. 1291/2013;
 - ii) „přímým využitím“ rozvoj výsledků za účelem obchodního využití, a to i prostřednictvím klinických hodnocení, nebo obchodní využití samotných výsledků;
- b) během akce a po jejím dokončení mají účastníci a jejich přidružené subjekty přístupová práva k výsledkům ostatních účastníků pro využití pro výzkumné účely.

Přístupová práva pro využití pro výzkumné účely se udělí na nevýhradním základě a za spravedlivých a přiměřených podmínek, tj. za vhodných podmínek, včetně finančních podmínek nebo podmínek bezplatného poskytování, zohledňujících skutečnou nebo potenciální hodnotu výsledků, k nimž je požadován přístup, a dalších charakteristik předpokládaného využití pro výzkumné účely.

Pokud jsou pro přímé využití účastníkem nebo třetí stranou nutně potřebné výsledky, které vlastní jiný účastník, mohou být přístupová práva sjednána mezi dotčenými stranami;

- c) během akce a po jejím dokončení mají účastníci a jejich přidružené subjekty přístupová práva ke stávajícím znalostem ostatních účastníků v odůvodněné míře nutné pro účely využití výsledků pro výzkumné účely.

Tato přístupová práva pro využití pro výzkumné účely se udělují na nevýhradním základě a za spravedlivých a přiměřených podmínek, tj. za vhodných podmínek, včetně finančních podmínek nebo podmínek bezplatného poskytování, zohledňujících skutečnou nebo potenciální hodnotu stávajících znalostí, k nimž je požadován přístup, a dalších charakteristik předpokládaného využití pro výzkumné účely.

Účastníci nejsou povinni udělovat přístupová práva pro přímé využití svých vlastních stávajících znalostí a mohou tyto své stávající znalosti používat, využívat, udělovat na ně sublicence nebo je jinak uvádět na trh podle vlastního uvážení, v souladu s přístupovými právy pro využití pro výzkumné účely.

Pokud jsou pro přímé využití účastníkem nebo třetí stranou nutně potřebné stávající znalosti, které jsou nezbytné pro využití výsledků a které vlastní jiný účastník, mohou být přístupová práva sjednána mezi dotčenými stranami;

- d) po dokončení akce mají třetí strany právo požádat o udělení přístupových práv k výsledkům účastníků pro využití pro výzkumné účely, a tato práva obdržet.

Tato přístupová práva se udělují na nevýhradním základě a za podmínek, jež vlastní výsledků a dotyčná třetí strana považují za vhodné. Tyto podmínky nejsou výhodnější než podmínky pro využití pro výzkumné účely, které jsou uplatňovány vůči účastníkům a přidruženým subjektům;

- e) po dokončení akce mají třetí strany právo požádat o udělení přístupových práv ke stávajícím znalostem účastníků v míře odůvodněně nutné a pouze pro účely využití výsledků pro výzkumné účely a tato práva obdržet.

Tato přístupová práva se udělují na nevýhradním základě a za podmíněk, jež vlastník stávajících znalostí a dotyčná třetí strana považují za vhodné;

- f) před podpisem grantové dohody může účastník určit konkrétní prvky stávajících znalostí a podat u programové kanceláře společného podniku iniciativy pro inovativní léčiva 2 odůvodněnou žádost, aby byly tyto prvky z povinností uvedených v čl. 7 písm. e) zcela nebo částečně vyjmuty.

Programová kancelář společného podniku iniciativy pro inovativní léčiva 2 vyhoví takové žádosti pouze za výjimečných okolností a při svém rozhodování zvaží cíle uvedené v článku 2 nařízení (EU) č. 557/2014, úkoly společného podniku iniciativy pro inovativní léčiva 2 uvedené v jeho stanovách a oprávněné zájmy dotyčného účastníka. Může takové žádosti vyhovět za podmíněk, na kterých se s účastníkem dohodne. Jakékoli výjimky se uvedou v grantové dohodě a nelze je měnit, pokud taková změna není grantovou dohodou povolena;

- g) účastníci se v dohodě o konsorciu dohodnou na lhůtě, pokud jde o žádosti o přístup podle písmen b) až e).

Článek 8

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 14. února 2014.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) č. 623/2014

ze dne 14. února 2014,

kterým se stanoví odchylka od nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1290/2013, kterým se stanoví pravidla pro účast a šíření výsledků programu „Horizont 2020 – rámcový program pro výzkum a inovace (2014–2020)“, v souvislosti se společným podnikem v oblasti průmyslu založeného na biotechnologiích

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1290/2013 ze dne 11. prosince 2013, kterým se stanoví pravidla pro účast a šíření výsledků programu „Horizont 2020 – rámcový program pro výzkum a inovace (2014–2020)“ a zrušuje nařízení (ES) č. 1906/2006 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 1 odst. 3 písm. b) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1291/2013 ⁽²⁾ stanoví rámcový program pro výzkum a inovace (2014–2020) (Horizont 2020) a zapojení Unie do partnerství veřejného a soukromého sektoru, včetně zapojení do společných podniků, v klíčových oblastech, kde výzkum a inovace mohou přispět k širším cílům Unie v oblasti konkurenceschopnosti a napomoci ke zvládnutí společenských výzev.
- (2) Účast na nepřímých akcích v rámci programu Horizont 2020 by měla být v souladu s nařízením (EU) č. 1290/2013. Aby však bylo možné zohlednit zvláštní provozní potřeby společných podniků zřízených podle článku 187 Smlouvy v oblasti průmyslu založeného na biotechnologiích, byla na Komisi po dobu trvání programu Horizont 2020 přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy.
- (3) Společný podnik v oblasti průmyslu založeného na biotechnologiích byl zřízen nařízením Rady (EU) č. 560/2014 ⁽³⁾ v oblasti průmyslu založeného na biotechnologiích na období končící dnem 31. prosince 2024 s cílem provést společnou technologickou iniciativu týkající se průmyslu založeného na biotechnologiích.
- (4) Ve snaze usnadnit a podpořit účast konkrétních typů účastníků byly stanoveny zvláštní provozní potřeby. Tyto zvláštní provozní potřeby vyplývají ze současné roztržitosti tohoto vznikajícího odvětví průmyslu s mnoha zúčastněnými stranami z řad malých a středních podniků. Účast těchto zúčastněných stran spolu s institucemi středoškolského a vysokoškolského vzdělávání ve společném podniku v oblasti průmyslu založeného na biotechnologiích by měla být usnadněna a podpořena také vzhledem k jejich uznávané silné pozici ve výzkumu a vývoji. Aby se dosáhlo optimální úrovně pákového efektu na soukromé investice, měly by být pro financování akcí, které nejsou inovačními akcemi, z prostředků společného podniku v oblasti průmyslu založeného na biotechnologiích způsobilé pouze uvedené zúčastněné strany.
- (5) Proto je vhodné stanovit odchylku od čl. 10 odst. 1 nařízení (EU) č. 1290/2013 za účelem omezení způsobilosti pro financování akcí, které nejsou inovačními akcemi, na subjekty, jako jsou malé a střední podniky nebo instituce středoškolského a vysokoškolského vzdělávání,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Odchylně od čl. 10 odst. 1 nařízení (EU) č. 1290/2013, pokud jde o společný podnik v oblasti průmyslu založeného na biotechnologiích, jsou pro financování akcí v oblasti průmyslu založeného na biotechnologiích, které nejsou inovačními akcemi, z prostředků společného podniku v oblasti průmyslu založeného na biotechnologiích způsobilí pouze tyto účastníci:

- a) malé a střední podniky;
- b) instituce středoškolského a vysokoškolského vzdělávání;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 81.

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1291/2013 ze dne 11. prosince 2013, kterým se zavádí Horizont 2020 – rámcový program pro výzkum a inovace (2014–2020) a zrušuje rozhodnutí č. 1982/2006/ES (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 104).

⁽³⁾ Nařízení Rady (EU) č. 560/2014 ze dne 6. května 2014 o založení společného podniku pro průmysl založený na biotechnologiích (Úř. věst. L 169, 7.6.2014, s. 130).

- c) neziskové právní subjekty, včetně subjektů zabývajících se výzkumem nebo technologickým vývojem jako jedním z hlavních předmětů své činnosti;
- d) Společné výzkumné středisko;
- e) mezinárodní organizace evropského zájmu.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 14. února 2014.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) č. 624/2014**ze dne 14. února 2014,****kterým se stanoví odchylka od nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1290/2013, kterým se stanoví pravidla pro účast a šíření výsledků programu „Horizont 2020 – rámcový program pro výzkum a inovace (2014–2020)“, v souvislosti se společným podnikem Clean Sky 2****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1290/2013 ze dne 11. prosince 2013, kterým se stanoví pravidla pro účast a šíření výsledků programu „Horizont 2020 – rámcový program pro výzkum a inovace (2014–2020)“ a zrušuje nařízení (ES) č. 1906/2006 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 1 odst. 3 písm. a) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1291/2013 ⁽²⁾ stanoví rámcový program pro výzkum a inovace (2014–2020) (Horizont 2020) a zapojení Unie do partnerství veřejného a soukromého sektoru, včetně zapojení do společných podniků, v klíčových oblastech, kde výzkum a inovace mohou přispět k dosažení širších cílů Unie v oblasti konkurenceschopnosti a napomoci ke zvládnutí společenských výzev.
- (2) Účast na nepřímých akcích v rámci programu Horizont 2020 by měla být v souladu s nařízením (EU) č. 1290/2013. Aby však bylo možné zohlednit zvláštní provozní potřeby společných podniků zřízených podle článku 187 Smlouvy v oblasti letectví, byla na Komisi po dobu trvání programu Horizont 2020 přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy s cílem umožnit financujícím subjektům zřízeným podle článku 187 Smlouvy v oblasti letectví, aby snížily minimální počet účastníků.
- (3) Nařízením Rady (EU) č. 558/2014 ⁽³⁾ byl zřízen společný podnik Clean Sky 2 v oblasti letectví na období končící dnem 31. prosince 2024. Jeho cílem je zlepšit dopad evropských leteckých technologií na životní prostředí a zabezpečit mezinárodní konkurenceschopnost evropského leteckého průmyslu v budoucnosti.
- (4) Byly stanoveny zvláštní provozní potřeby, pokud jde o pravidla pro účast v programu Horizont 2020, a zejména pokud jde o minimální počet účastníků. Výzvy k předkládání návrhů, které společný podnik vydává, jsou velmi specifické a cílené a přinášejí inovativní řešení, jež musí být uzpůsobena konečným demonstračním projektům. Kromě toho se ukázalo, že umožní-li se na výzvy společného podniku Clean Sky k předkládání návrhů reagovat i jednotlivým subjektům, velmi účinně to napomáhá zapojení účastníků z řad malých a středních podniků, jakož i výzkumných organizací a univerzit.
- (5) Aby se podpořila široká účast malých a středních podniků a také výzkumných organizací a univerzit, je vhodné stanovit odchylku od požadavku na minimální počet účastníků stanoveného v čl. 9 odst. 1 nařízení (EU) č. 1290/2013, což umožní jednotlivým subjektům reagovat na výzvy k předkládání návrhů vydávané společným podnikem Clean Sky 2,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Odchylně od čl. 9 odst. 1 nařízení (EU) č. 1290/2013, pokud jde o výzvy k předkládání návrhů vydávané společným podnikem Clean Sky 2, je minimální podmínkou účast jednoho právního subjektu usazeného v členském státě EU nebo v přidružené zemi.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 81.⁽²⁾ Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1291/2013 ze dne 11. prosince 2013, kterým se zavádí Horizont 2020 – rámcový program pro výzkum a inovace (2014–2020) a zrušuje rozhodnutí č. 1982/2006/ES (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 104).⁽³⁾ Nařízením Rady (EU) č. 558/2014 ze dne 6. května 2014 o založení společného podniku Clean Sky 2 (Úř. věst. L 169, 7.6.2014, s. 77).

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 14. února 2014.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) č. 625/2014**ze dne 13. března 2014,****kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 575/2013 prostřednictvím regulačních technických norem blíže určujících požadavky na instituce, které jsou investory, sponzory, původními věřiteli a původci, v souvislosti s expozicemi vůči převedenému úvěrovému riziku****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 575/2013 ze dne 26. června 2013 o obezřetnostních požadavcích na úvěrové instituce a investiční podniky a o změně nařízení (EU) č. 648/2012⁽¹⁾, a zejména na čl. 410 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Cílem požadavku na ponechání ekonomického podílu je sladění zájmů stran, které převádějí, respektive přejímají úvěrové riziko ze sekuritizovaných expozic. Pokud subjekt sekuritizuje vlastní závazky, dochází ke sladění zájmů automaticky bez ohledu na to, zda konečný dlužník svůj dluh kolateralizuje. Pokud je zřejmé, že úvěrové riziko nese po celou dobu původce, je ponechání podílu ze strany původce zbytečné a nijak by nezlepšilo již existující pozici.
- (2) Je vhodné vyjasnit, kdy se má za to, že vzniká expozice vůči převedenému úvěrovému riziku v některých konkrétních případech. Jedná se o případy, kdy instituce, jež nejednají jako původce, sponzor nebo původní věřitel, mohou být vystaveny úvěrovému riziku ze sekuritizované pozice, včetně případů, kdy jednají jako protistrana derivátového nástroje v sekuritizační transakci, jako zajišťovací protistrana v sekuritizační transakci nebo jako poskytovatel likviditního příslibu v dané transakci a kdy drží sekuritizované pozice v obchodním portfoliu v rámci činností tvorby trhu.
- (3) Při resekuritizačních transakcích dochází k převodu úvěrového rizika na úrovni první sekuritizace aktiv a na druhé „přebalené“ úrovni transakce. Tyto dvě úrovně transakce a dva odpovídající případy převodu úvěrového rizika jsou z hlediska požadavků stanovených v tomto nařízení nezávislé. Ponechání čistého ekonomického podílu a náležitá péče by měly být zajištěny na každé úrovni transakce institucemi, které jsou na dané konkrétní úrovni vystaveny převedenému úvěrovému riziku. Proto pokud bude instituce vystavena pouze druhé „přebalené“ úrovni transakce, vztahují se požadavky týkající se ponechání čistého ekonomického podílu a náležitá péče na tuto instituci pouze ve vztahu k druhé úrovni transakce. V rámci téže resekuritizační transakce by instituce, které jsou vystaveny první úrovni sekuritizace aktiv, měly splnit požadavek na ponechání a náležitou péči ve vztahu k první úrovni sekuritizace v dané transakci.
- (4) Je vhodné blíže upřesnit uplatňování závazku k ponechání podílu, včetně splnění tohoto požadavku v případech, kdy existuje více původců, sponzorů nebo původních věřitelů, a vyjasnit podrobnosti týkající se různých možností ponechání podílu, měření požadavku na ponechání podílu při vzniku i průběžně, jakož i používání výjimek.
- (5) Ustanovení čl. 405 odst. 1 písm. a) až e) nařízení (EU) č. 575/2013 stanoví různé možnosti pro dodržení požadavku na ponechání podílu. Toto nařízení podrobně objasňuje, jakým způsobem lze každou z těchto možností provést.
- (6) Ponechání podílu může být provedeno syntetickou nebo podmíněnou formou za předpokladu, že jsou tyto metody plně v souladu s jednou z možností stanovených v čl. 405 odst. 1 písm. a) až e) nařízení (EU) č. 575/2013, jíž může být syntetická nebo podmíněná forma ponechání podílu postavena na roveň, a za předpokladu, že je zajištěn soulad s požadavky na zpřístupňování informací.
- (7) Zajištění nebo prodej ponechaného podílu jsou zakázány, pokud tyto techniky ohrožují účel požadavku na ponechání podílu, což znamená, že mohou být povoleny, pokud nezajišťují ponechávající subjekt proti úvěrovému riziku z ponechaných sekuritizovaných pozic nebo z ponechaných expozic.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 176, 27.6.2013, s. 1.

- (8) V zájmu průběžného zachování čistého ekonomického podílu by měly instituce zajistit, že součástí struktury sekuritizace nebude žádný mechanismus, který by způsoboval, že minimální požadavek na ponechání podílu při vzniku by nutně klesal rychleji než převedený podíl. Obdobně by ponechaný podíl rovněž neměl být upřednostňován z hlediska peněžních toků v tom smyslu, že by byl přednostně splácen nebo umořován, což by vedlo k jeho poklesu pod 5 % průběžné nominální hodnoty prodaných tranší nebo sekuritizovaných expozic. Kromě toho úvěrová podpora poskytovaná instituci přijímající expozici vůči sekuritizované pozici by ve vztahu k míře splácení podkladových expozic neměla neúměrně klesat.
- (9) Instituce by měly mít možnost používat finanční modely vytvořené třetími stranami, jež nejsou externími ratingovými agenturami, aby mohly snížit administrativní zátěž a náklady na dodržení povinnosti náležitě péče. Instituce by měly používat finanční modely třetích stran, pouze pokud před uskutečněním investic věnují náležitou péči ověření relevantních předpokladů modelů a jejich strukturování a porozumění metodice, předpokladům a výsledkům těchto modelů.
- (10) Je nezbytné blíže upřesnit, jak často by měly instituce přezkoumávat, zda plní požadavky týkající se náležitě péče, jak posuzovat, zda je vhodné uplatnění různých zásad a postupů na obchodní a investiční portfolio, jak posuzovat soulad v případě, kdy se pozice týkají portfolia obchodování s korelací, a vyjasnit některé pojmy podle článku 406 nařízení (EU) č. 575/2013, např. „rizikové charakteristiky“ a „strukturální rysy“.
- (11) Podle čl. 14 odst. 2 nařízení (EU) č. 575/2013 subjekty usazené ve třetích zemích, které jsou zahrnuty do konsolidace v souladu s článkem 18 nařízení (EU) č. 575/2013, avšak nevztahuje se na ně přímo použitelnost dodatečných rizikových vah, neporušují za určitých omezených okolností, například pro expozice držené v obchodním portfoliu pro účely tvorby trhu, podmínky článku 405 nařízení (EU) č. 575/2013. Lze mít za to, že instituce neporušují uvedený článek, pokud příslušné expozice nebo pozice v obchodním portfoliu nejsou podstatné a netvoří neúměrný podíl na obchodních činnostech a za předpokladu, že existuje důkladné obeznámení s těmito expozicemi či pozicemi a že jsou prováděny formální zásady a postupy, které jsou vhodné a přiměřené vzhledem k celkovému rizikovému profilu subjektu a skupiny.
- (12) Prvotní a průběžná informační povinnost k investorům týkající se úrovně závazku k ponechání podílu a všech příslušných podstatných údajů, včetně údajů o úvěrové kvalitě a výkonnosti podkladové expozice, je nezbytná k zajištění účinné náležitě péče ve vztahu k sekuritizovaným pozicím. Zpřístupněné údaje by měly obsahovat informace o totožnosti ponechávajícího subjektu, o zvolené možnosti ponechání podílu a původním a průběžném závazku k ponechání ekonomického podílu. Lze-li použít výjimky stanovené v čl. 405 odst. 3 a 4 nařízení (EU) č. 575/2013, mělo by být výslovně sděleno, kterých sekuritizovaných expozic se požadavek na ponechání podílu netýká a důvod jeho neuplatnění.
- (13) Toto nařízení vychází z návrhu regulačních technických norem, které Komisi předložil Evropský orgán dohledu (Evropský orgán pro bankovníctví).
- (14) Evropský orgán dohledu (Evropský orgán pro bankovníctví) uskutečnil otevřené veřejné konzultace o návrzích regulačních technických norem, z nichž toto nařízení vychází, analyzoval potenciální související náklady a přínosy a požádal o stanovisko skupinu subjektů působících v bankovníctví zřízenou podle článku 37 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1093/2010⁽¹⁾,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

KAPITOLA I

DEFINICE A EXPOZICE VŮČI RIZIKU ZE SEKURITIZACE

Článek 1

Definice

Pro účely tohoto nařízení se použijí tyto definice:

- a) „ponechávajícím subjektem“ se rozumí subjekt jednající jako původce, sponzor nebo původní věřitel, který si ponechává čistý ekonomický podíl v sekuritizaci v souladu s čl. 405 odst. 1 nařízení (EU) č. 575/2013,
- b) „syntetickou formou ponechání podílu“ se rozumí ponechání ekonomického podílu za použití derivátových nástrojů,

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1093/2010 ze dne 24. listopadu 2010 o zřízení Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro bankovníctví), o změně rozhodnutí č. 716/2009/ES a o zrušení rozhodnutí Komise 2009/78/ES (Úř. věst. L 331, 15.12.2010, s. 12).

- c) „podmíněnou formou ponechání podílu“ se rozumí ponechání ekonomického podílu za použití záruk, akreditivů a dalších podobných forem úvěrové podpory zajišťujících okamžité vynucení ponechání podílu,
- d) „vertikální tranše“ se rozumí tranše, která vystavuje svého držitele poměrnému úvěrovému riziku z každé vydané tranše sekuritizační transakce.

KAPITOLA II

EXPOZICE VŮČI ÚVĚROVÉMU RIZIKU ZE SEKURITIZOVANÉ POZICE

Článek 2

Konkrétní příklady expozice vůči úvěrovému riziku ze sekuritizované pozice

1. Pokud instituce jedná v rámci sekuritizační transakce jako protistrana úvěrového derivátu, jako protistrana poskytující zajištění nebo jako poskytovatel likviditního příslibu, má se za to, že je vystavena úvěrovému riziku ze sekuritizované pozice, když derivát, zajištění nebo likviditní příslib přejímá úvěrové riziko ze sekuritizovaných expozic nebo sekuritizovaných pozic.
2. Pokud likviditní příslib splňuje podmínky uvedené v čl. 255 odst. 2 nařízení (EU) č. 575/2013, nepovažuje se poskytovatel likvidity pro účely článků 405 a 406 nařízení (EU) č. 575/2013 za vystaveného úvěrovému riziku ze sekuritizované pozice.
3. V případě resekuritizace s více než jednou úrovní nebo sekuritizace s několika samostatnými podkladovými transakcemi se má za to, že je instituce vystavena pouze úvěrovému riziku z konkrétní sekuritizované pozice nebo transakce, vůči níž přijímá expozici.
4. Má se za to, že instituce neporušuje článek 405 nařízení (EU) č. 575/2013 podle čl. 14 odst. 2 nařízení (EU) č. 575/2013 na konsolidovaném základě za předpokladu, že jsou splněny tyto podmínky:
 - a) subjekt, který je držitelem sekuritizovaných pozic, je usazen ve třetí zemi a je součástí konsolidované skupiny podle článku 18 nařízení (EU) č. 575/2013;
 - b) sekuritizované pozice jsou drženy v obchodním portfoliu subjektu uvedeného v písmenu a) za účelem činností tvorby trhu;
 - c) sekuritizované pozice nejsou podstatné s ohledem na celkový rizikový profil obchodního portfolia skupiny uvedené v písmenu a) a netvoří neúměrný podíl na obchodních činnostech skupiny.

KAPITOLA III

PONECHÁNÍ ČISTÉHO EKONOMICKÉHO PODÍLU

Článek 3

Subjekty ponechávající si podstatný čistý ekonomický podíl

1. Ponechaný podstatný čistý ekonomický podíl se nedělí mezi různé typy ponechávajících subjektů. Požadavek na ponechání podstatného čistého ekonomického podílu splní v plném rozsahu některá z těchto osob:
 - a) původce nebo několik původců;
 - b) sponzor nebo několik sponzorů;
 - c) původní věřitel nebo několik původních věřitelů.
2. Pokud jsou sekuritizované expozice vytvořeny několika původci, splní požadavek na ponechání podílu každý původce, a to ve vztahu k poměrnému podílu na souhrnu sekuritizovaných expozic, jehož je původcem.
3. Pokud jsou sekuritizované expozice vytvořeny několika původními věřiteli, splní požadavek na ponechání podílu každý původní věřitel, a to ve vztahu k poměrnému podílu na souhrnu sekuritizovaných expozic, pro něž je původním věřitelem.

4. Odchylně o odstavcích 2 a 3, pokud jsou sekuritizované expozice vytvořeny několika původci nebo několika původními věřiteli, může požadavek na ponechání podílu v plném rozsahu splnit jediný původce nebo původní věřitel, jestliže jsou splněny obě tyto podmínky:

- a) původce nebo původní věřitel vytvořil a spravuje program nebo sekuritizační systém;
- b) původce nebo původní věřitel vytvořil program nebo sekuritizační systém a přispěl do něj více než 50 % souhrnu sekuritizovaných expozic.

5. Pokud sekuritizované expozice byly sponzorovány více sponzory, splní požadavek na ponechání podílu buď:

- a) sponzor, jehož ekonomický zájem je v největším souladu s investory podle dohody všech sponzorů na základě objektivních kritérií zahrnujících strukturu poplatků, účast na vytvoření a správě programu či sekuritizačního systému a expozici vůči úvěrovému riziku ze sekuritizací;
- b) každý sponzor poměrně ve vztahu k počtu sponzorů.

Článek 4

Splnění požadavku na ponechání podílu syntetickou nebo podmíněnou formou

1. Požadavek na ponechání podílu může být splněn způsobem, který odpovídá jedné z možností stanovených v čl. 405 odst. 1 druhém pododstavci nařízení (EU) č. 575/2013, syntetickou nebo podmíněnou formou, pokud jsou splněny tyto podmínky:

- a) ponechaná částka se přinejmenším rovná požadavku spojenému s možností, s níž může být syntetická nebo podmíněná forma ponechání podílu považována za rovnocennou;
- b) ponechávající subjekt výslovně informoval o tom, že si tímto způsobem průběžně ponechá podstatný čistý ekonomický podíl, včetně podrobných údajů o formě ponechání podílu, metodice použité při jeho stanovování a rovnocennosti s jednou z příslušných možností.

2. V případě, že subjekt jiný než úvěrová instituce definovaná v čl. 4 odst. 1 bodě 1 nařízení (EU) č. 575/2013 jedná jako ponechávající subjekt prostřednictvím syntetické nebo podmíněné formy ponechání podílu, je podíl ponechaný na syntetickém nebo podmíněném základě plně zajištěn v hotovosti a veden odděleně jako „peněžní prostředky klientů“, jak uvádí čl. 13 odst. 8 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/39/ES ⁽¹⁾.

Článek 5

Možnost podle písmene a): ponechání poměrného podílu každé tranše prodané investorům či na ně převedené

1. Ponechání nejméně 5 % nominální hodnoty každé prodané nebo převedené tranše podle čl. 405 odst. 1 písm. a) nařízení (EU) č. 575/2013 může být provedeno také následujícími způsoby:

- a) ponecháním alespoň 5 % nominální hodnoty každé sekuritizované expozice za předpokladu, že úvěrové riziko těchto expozic je rovnocenné nebo podřízené úvěrovému riziku sekuritizovanému pro stejné expozice. U revolvingové sekuritizace definované v čl. 242 bodě 13 nařízení (EU) č. 575/2013 se ponechání podílu plní prostřednictvím ponechání podílu původce za předpokladu, že podíl původce dosahoval alespoň 5 % nominální hodnoty každé sekuritizované expozice a byl rovnocenný nebo podřízený úvěrovému riziku sekuritizovanému pro stejné expozice;
- b) poskytnutím likviditního příslibu, který může být nadřazený ve smluvním rozložení toků hotovosti, v rámci programu ABCP, jsou-li splněny tyto podmínky:
 - i) likviditní příslib pokrývá 100 % úvěrového rizika ze sekuritizovaných expozic;
 - ii) likviditní příslib pokrývá úvěrové riziko po celou dobu, po kterou ponechávající subjekt musí ponechání ekonomického podílu realizovat prostřednictvím tohoto likviditního příslibu pro příslušnou sekuritizovanou pozici;

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/39/ES ze dne 21. dubna 2004 o trzích finančních nástrojů, o změně směrnice Rady 85/611/EHS a 93/6/EHS a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/12/ES a o zrušení směrnice Rady 93/22/EHS (Úř. věst. L 145, 30.4.2004, s. 1).

- iii) likviditní příslib je poskytnut původcem, sponzorem nebo původním věřitelem v sekuritizační transakci;
 - iv) instituce, která bude vystavena takové sekuritizaci, má přístup k příslušným informacím, které jí umožní ověřit splnění bodů i), ii) a iii).
- c) ponecháním vertikální tranše, jejíž nominální hodnota dosahuje nejméně 5 % celkové nominální hodnoty všech vydaných tranší cenných papírů.

Článek 6

Možnost podle písmene b): ponechání podílu původce u revolvingových expozic

Ponechání podílu podle čl. 405 odst. 1 písm. b) nařízení (EU) č. 575/2013 může být provedeno ponecháním alespoň 5 % nominální hodnoty každé sekuritizované expozice za předpokladu, že ponechané úvěrové riziko z těchto expozic je rovnocenné nebo podřízené úvěrovému riziku sekuritizovanému pro stejné expozice.

Článek 7

Možnost podle písmene c): ponechání náhodně zvolených expozic

1. Seskupení nejméně 100 potenciálně sekuritizovaných expozic, z nichž jsou ponechané a sekuritizované expozice náhodně vybrány, podle čl. 405 odst. 1 druhého pododstavce písm. c) nařízení (EU) č. 575/2013 musí být dostatečně rozmanité, aby se zabránilo nadměrné koncentraci ponechaného podílu. Při přípravě procesu výběru ponechávající subjekt zohlední příslušné kvantitativní a kvalitativní faktory, aby zajistil, že rozdělení na ponechané a sekuritizované expozice bude skutečně náhodné. Subjekt ponechávající si náhodně vybrané expozice při výběru expozic posoudí, pokud je to vhodné, faktory, jako jsou rok původu, produkt, zeměpisná poloha, datum vzniku, datum splatnosti, poměr úvěru k hodnotě, druh nemovitosti, průmyslové odvětví či saldo nesplacených úvěrů.
2. Ponechávající subjekt neoznačí jako ponechané expozice v různých okamžicích různé jednotlivé expozice, pokud to není nezbytné ke splnění požadavku na ponechání podílu ve vztahu k sekuritizaci, kde sekuritizované expozice v průběhu času kolísají buď z důvodu přidání nových expozic do sekuritizace, nebo z důvodu měnící se úrovně jednotlivých sekuritizovaných expozic.

Článek 8

Možnost podle písmene d): ponechání tranše první ztráty

1. Ponechání tranše první ztráty podle čl. 405 odst. 1 druhého pododstavce písm. d) nařízení (EU) č. 575/2013 je splněno buď pomocí rozvahových, nebo podrozvahových pozic a může být provedeno rovněž těmito způsoby:
 - a) podmíněnou formou ponechání podílu uvedenou v čl. 1 odst. 1 písm. c) nebo poskytnutím likviditního příslibu v rámci programu ABCP, které splňují tato kritéria:
 - i) pokrývají alespoň 5 % nominální hodnoty sekuritizovaných expozic;
 - ii) představují pozici první ztráty ve vztahu k sekuritizaci;
 - iii) pokrývají úvěrové riziko po celou dobu trvání závazku k ponechání podílu;
 - iv) jsou poskytnuty původcem, sponzorem nebo původním věřitelem v sekuritizační transakci;
 - v) instituce, která bude vystavena takové sekuritizaci, má přístup k příslušným informacím, které jí umožní ověřit splnění bodů i), ii), iii) a iv).
 - b) přezajištěním v podobě úvěrového posílení, pokud toto přezajištění plní funkci ponechání „první ztráty“ ve výši nejméně 5 % nominální hodnoty tranší vydaných v rámci sekuritizace.
2. V případě, že tranše první ztráty překročí 5 % nominální hodnoty sekuritizovaných expozic, má ponechávající subjekt možnost ponechat si pouze část této tranše první ztráty, pokud tato část dosahuje nejméně 5 % nominální hodnoty sekuritizovaných expozic.

3. Pro účely splnění požadavku ponechání rizika na úrovni sekuritizačního systému instituce nepřihlíží k existenci podkladových transakcí, v nichž si původci nebo původní věřitelé ponechávají první ztrátové expozice na úrovni konkrétních transakcí.

Článek 9

Možnost podle písmene e): ponechání první ztrátové expozice z každé sekuritizované expozice

1. Ponechání první ztrátové expozice na úrovni každé sekuritizované expozice podle čl. 405 odst. 1 druhého pododstavce písm. e) se uplatní tak, že ponechané úvěrové riziko je vždy podřízeno úvěrovému riziku, které bylo sekuritizováno ve vztahu ke stejným expozicím.

2. Ponechání podílu podle odstavce 1 může být splněno formou prodeje podkladových expozic za diskontovanou hodnotu ze strany původce nebo původního věřitele, pokud není tento diskont nižší než 5 % nominální hodnoty každé expozice a částka z diskontního prodeje je původci nebo původnímu věřiteli uhrazena pouze v případě, že není absorbována ztrátami souvisejícími s úvěrovým rizikem spojeným se sekuritizovanými expozicemi.

Článek 10

Měření úrovně ponechání podílu

1. Při měření úrovně ponechání čistého ekonomického podílu se uplatní tato kritéria:

- a) vznikem se rozumí okamžik, kdy byly expozice poprvé sekuritizovány;
- b) výpočet úrovně ponechání podílu je založen na nominálních hodnotách a pořizovací cena aktiv se nezohledňuje;
- c) „nadměrné rozpětí“ ve smyslu definice v čl. 242 bodě 1 nařízení (EU) č. 575/2013 se při měření čistého ekonomického podílu ponechávajícího subjektu nezohledňuje;
- d) pro výpočet čistého ekonomického podílu po dobu trvání sekuritizace se používá stejná možnost ponechání podílu a metodika, ledaže by si mimořádné okolnosti vyžádaly změnu a daná změna by nebyla využita jako prostředek ke snížení objemu ponechaného podílu.

2. Kromě kritérií stanovených v odstavci 1, pokud neexistuje žádný mechanismus, jehož prostřednictvím by podíl ponechaný při vzniku klesal rychleji než převedený podíl, má se za to, že na splnění požadavku na ponechání podílu nemá vliv umožnění ponechání podílu prostřednictvím alokace peněžních toků nebo alokace ztrát, které ve svém důsledku postupně snižují úroveň ponechání podílu. Není povinností ponechávajícího subjektu, aby neustále doplňoval a upravoval svůj ponechaný podíl na nejméně 5 %, protože jsou na jeho expozicích realizovány ztráty nebo jsou ztráty alokovány jeho ponechané pozici.

Článek 11

Měření ponechání podílu u nevyčerpaných částek v expozicích ve formě úvěrových příslibů

Výpočet čistého ekonomického podílu, který má být ponechán u úvěrových příslibů, včetně kreditních karet, je založen pouze na částkách, které již byly vyčerpany, realizovány nebo přijaty, a je upravován podle změn těchto částek.

Článek 12

Zákaz zajištění nebo prodeje ponechaného podílu

1. Povinnost neuplatnit na ponechaný čistý ekonomický podíl jakékoli zmírnění úvěrového rizika, krátké pozice, jiné zajištění či prodej, stanovená v čl. 405 odst. 1 třetím pododstavci nařízení (EU) č. 575/2013, se použije s ohledem na účel požadavku na ponechání podílu a s přihlédnutím k ekonomické podstatě dané transakce. Zajištění čistého ekonomického podílu se pro účely čl. 405 odst. 1 třetího pododstavce nařízení (EU) č. 575/2013 nepovažuje za zajištění a může být tedy povoleno pouze v případě, že nezajišťuje ponechávající subjekt proti úvěrovému riziku z ponechaných sekuritizovaných pozic nebo ponechaných expozic.

2. Ponechávající subjekt může používat ponechané expozice nebo sekuritizované pozice jako kolaterál pro účely zajištěného financování, pokud se při tomto použití nepřevádí úvěrové riziko z těchto ponechaných expozic nebo sekuritizovaných pozic na třetí stranu.

Článek 13

Výjimky z čl. 405 odst. 1 nařízení (EU) č. 575/2013

Transakce uvedené čl. 405 odst. 4 nařízení (EU) č. 575/2013 zahrnují sekuritizované pozice v portfoliu obchodování s korelací, které jsou referenčními nástroji, jež splňují kritérium čl. 338 odst. 1 písm. b) nařízení (EU) č. 575/2013, nebo jsou způsobilé pro zahrnutí do portfolia obchodování s korelací.

Článek 14

Ponechání podílu na konsolidovaném základě

Instituce, která plní požadavek na ponechání podílu na základě konsolidované situace spřízněné mateřské úvěrové instituce v EU, finanční holdingové společnosti v EU nebo smíšené finanční holdingové společnosti v EU v souladu s čl. 405 odst. 2 nařízení (EU) č. 575/2013, zajistí v případě, že ponechávající subjekt přestane spadat do oblasti působnosti dohledu na konsolidovaném základě, že jeden nebo více zbývajících subjektů spadajících do oblasti působnosti dohledu na konsolidovaném základě převezme expozici vůči sekuritizaci, aby bylo zajištěno průběžné plnění daného požadavku.

KAPITOLA IV

POŽADAVKY TÝKAJÍCÍ SE NÁLEŽITÉ PÉČE PRO INSTITUCE, KTERÝM VZNIKNE EXPOZICE VŮČI SEKURITIZOVANÉ POZICI

Článek 15

Outsourcing a další obecná hlediska

1. Pokud nejsou k dispozici informace o konkrétních expozicích, které mají být sekuritizovány, včetně případů, kdy se expozice před sekuritizací nakumulují nebo vstupují jako náhradní expozice do stávající revolvingové sekuritizace, má se za to, že instituce splňuje své povinnosti náležitě péče uvedené v článku 406 nařízení (EU) č. 575/2013 pro každou jednotlivou sekuritizovanou pozici na základě příslušných kritérií způsobilosti pro tyto expozice.

2. Při externím zajištění určitých úkolů v procesu plnění povinností stanovených v článku 406 nařízení (EU) č. 575/2013, včetně vedení záznamů, si instituce, jež budou vystaveny rizikům ze sekuritizace, ponechají úplnou kontrolu nad tímto procesem.

Článek 16

Bližší určení rizikových charakteristik a strukturálních rysů

1. Rizikové charakteristiky jednotlivých sekuritizovaných pozic uvedené v čl. 406 odst. 1 písm. b) nařízení (EU) č. 575/2013 zahrnují následující nejvhodnější a podstatné charakteristiky, např.:

- a) úroveň nadřazenosti tranše;
- b) profil peněžních toků;
- c) všechny existující ratingy;
- d) historickou výkonnost podobných tranšů;
- e) povinnosti související s tranšemi uvedené v dokumentaci týkající se sekuritizační transakce;
- f) úvěrové posílení.

2. Rizikové charakteristiky podkladových expozic sekuritizovaných pozic uvedené v čl. 406 odst. 1 písm. c) nařízení (EU) č. 575/2013 zahrnují nejvhodnější a podstatné charakteristiky, včetně informací o výkonnosti uvedených v čl. 406 odst. 2 nařízení (EU) č. 575/2013 v souvislosti s expozicemi v případě hypoték na obytné nemovitosti. Instituce určí vhodná a srovnatelná měřítka pro účely analýzy rizikových charakteristik jiných kategorií aktiv.
3. Další strukturální rysy uvedené v čl. 406 odst. 1 písm. g) nařízení (EU) č. 575/2013 zahrnují derivátové nástroje, záruky, akreditivy a další podobné formy úvěrové podpory.

Článek 17

Frekvence přezkumu

Instituce přezkoumají dodržování článku 406 nařízení (EU) č. 575/2013 poté, co jim vznikne expozice vůči sekuritizačním pozicím, alespoň jednou ročně a častěji, jakmile zjistí, že došlo k porušení povinností uvedených v dokumentaci týkající se sekuritizační transakce nebo k podstatné změně kterékoli z následujících okolností:

- a) strukturálních rysů, které mohou významně ovlivnit výkonnost sekuritizované pozice;
- b) rizikových charakteristik sekuritizovaných pozic a podkladových expozic.

Článek 18

Zátěžové testy

1. Zátěžové testy uvedené v čl. 406 odst. 1 druhém pododstavci nařízení (EU) č. 575/2013 zahrnují veškeré příslušné sekuritizované pozice a jsou začleněny do strategií a procesů zátěžového testování, které instituce provádějí v rámci posuzování dostatečnosti vnitřně stanoveného kapitálu podle článku 73 směrnice 2013/36/EU⁽¹⁾.
2. Za účelem splnění požadavků na zátěžové testování uvedených v čl. 406 odst. 1 druhém pododstavci nařízení (EU) č. 575/2013 mohou instituce využívat vedle modelů vypracovaných externími ratingovými agenturami i srovnatelné finanční modely vypracované třetími stranami za předpokladu, že jsou schopny na žádost prokázat, že před uskutečněním investice věnovaly náležitou péči ověření relevantních předpokladů modelů a jejich strukturování a porozumění metodice, předpokladům a výsledkům těchto modelů.
3. Při provádění zátěžových testů uvedených v čl. 406 odst. 1 nařízení (EU) č. 575/2013 v rámci programu ABCP uvedeného v čl. 242 bodu 9 nařízení (EU) č. 575/2013, který je podpořen likviditním příslibem, jenž v plném rozsahu pokrývá úvěrové riziko sekuritizovaných expozic, mohou instituce provádět zátěžový test úvěruschopnosti poskytovatele likviditního příslibu namísto sekuritizovaných expozic.

Článek 19

Expozice v obchodním portfoliu a v investičním portfoliu

1. Držení sekuritizované pozice v obchodním nebo investičním portfoliu nepředstavuje samo o sobě dostatečný důvod pro uplatňování různých zásad a postupů nebo odlišné intenzity přezkumu při plnění povinnosti náležité péče podle článku 406 nařízení (EU) č. 575/2013. Při rozhodování o tom, zda se použijí různé zásady a postupy nebo odlišná intenzita přezkumu, jsou vzaty v úvahu všechny významné faktory podstatně ovlivňující rizikový profil každého portfolia a příslušných sekuritizovaných pozic, včetně velikosti pozic, dopadu na kapitálovou základnu instituce během krizového období či koncentrace rizika v jedné konkrétní transakci, u jednoho konkrétního emitenta nebo u jedné konkrétní kategorie aktiv.
2. Instituce zajistí, že jakákoli podstatná změna zvyšující rizikový profil sekuritizovaných pozic v jejich obchodním a neobchodním portfoliu se odrazí v přiměřené úpravě postupů náležité péče vztahujících se na tyto sekuritizované pozice. V této souvislosti stanoví instituce ve svých formálních zásadách a postupech pro obchodní a neobchodní portfolia okolnosti, za jakých bude zahájen přezkum povinností týkajících se náležité péče.

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/36/EU ze dne 26. června 2013 o přístupu k činnosti úvěrových institucí a o obezřetnostním dohledu nad úvěrovými institucemi a investičními podniky, o změně směrnice 2002/87/ES a zrušení směrnic 2006/48/ES a 2006/49/ES (Úř. věst. L 176, 27.6.2013, s. 338).

Článek 20

Pozice v portfoliu obchodování s korelací

Ustanovení článku 406 nařízení (EU) č. 575/2013 se považují za splněná, jsou-li splněny tyto podmínky:

- a) sekuritizované pozice jsou buď drženy v portfoliu obchodování s korelací a jsou referenčními nástroji uvedenými v čl. 338 odst. 1 písm. b) uvedeného nařízení, nebo jsou způsobilé pro zahrnutí do portfolia obchodování s korelací;
- b) instituce splňuje článek 377 uvedeného nařízení, pokud jde o výpočet kapitálových požadavků ve vztahu k jejímu portfoliu obchodování s korelací;
- c) instituce postupuje při výpočtu kapitálových požadavků ve vztahu ke svému obchodnímu portfoliu tak, že je komplexně a důkladně obeznámena s rizikovým profilem svých investic do sekuritizovaných pozic;
- d) instituce zavedla formální zásady a postupy analýzy a zaznamenávání příslušných informací uvedených v čl. 406 odst. 1 nařízení (EU) č. 575/2013 vhodné pro její portfolio obchodování s korelací a přiměřené rizikovému profilu jejích investic do příslušných sekuritizovaných pozic.

KAPITOLA V

POŽADAVKY NA PŮVODCE, SPONZORY A PŮVODNÍ VĚŘITELE

Článek 21

Zásady poskytování úvěrů

1. Z plnění povinnosti podle článku 408 nařízení (EU) č. 575/2013 institucí, která je původcem nebo sponzorem, nevyplývá, že typy dlužníka nebo úvěrových produktů musí být pro sekuritizované a nesekuritizované expozice stejné.
2. Pokud se instituce, které jsou sponzory nebo původci, nepodílely na původním poskytnutí úvěrů na expozice, které mají být sekuritizovány, nebo se nezabývají poskytováním úvěrů na určité typy expozic, které mají být sekuritizovány, obdrží veškeré potřebné informace pro posouzení, zda jsou kritéria použita při poskytování úvěrů na tyto expozice právě tak spolehlivá a jednoznačně stanovená jako kritéria použita pro nesekuritizované expozice.

Článek 22

Informační povinnost o úrovni závazku k ponechání čistého ekonomického podílu

1. Ponechávající subjekt zpřístupňuje v souladu s článkem 409 nařízení (EU) č. 575/2013 investorům alespoň tyto informace o úrovni svého závazku k ponechání čistého ekonomického podílu v sekuritizaci:
 - a) potvrzení totožnosti ponechávajícího subjektu, a zda si ponechává podíl jako původce, sponzor, nebo původní věřitel;
 - b) zda při ponechání čistého ekonomického podílu byly uplatněny způsoby podle čl. 405 odst. 1 druhého pododstavce písm. a), b), c), d) nebo e) nařízení (EU) č. 575/2013;
 - c) případné změny způsobu ponechání čistého ekonomického podílu podle písmene b) v souladu s čl. 10 odst. 1 písm. d);
 - d) potvrzení úrovně ponechání podílu při vzniku a závazku k průběžnému ponechání, což se vztahuje pouze na pokračování plnění původní povinnosti a nevyžaduje údaje o aktuální nominální nebo tržní hodnotě ani o jakémkoli znehodnocení nebo snížení hodnoty ponechaného podílu.
2. Pokud se na sekuritizační transakci použijí výjimky uvedené v čl. 405 odst. 3 nebo 4 nařízení (EU) č. 575/2013, instituce, která je původcem, sponzorem nebo původním věřitelem, zpřístupní investorům informace o příslušné výjimce.
3. Zpřístupnění informací podle odstavců 1 a 2 je náležitě zdokumentováno a zveřejněno, s výjimkou dvoustranných nebo soukromých transakcí, kdy strany považují soukromé zpřístupnění informací za dostačující. Za vhodný prostředek pro splnění tohoto požadavku se považuje uvedení prohlášení o závazku k ponechání podílu v prospektu cenných papírů vydaném v rámci programu sekuritizace.

4. Zpřístupnění informací je potvrzováno rovněž po vzniku transakce, a to ve stejných intervalech jako podávání zpráv o transakci, nejméně však jednou ročně a vždy za těchto okolností:
- dojde k porušení závazku k ponechání podílu podle čl. 405 odst. 1 nařízení (EU) č. 575/2013;
 - podstatně se změní výkonnost sekuritizované pozice nebo rizikové charakteristiky sekuritizace nebo podkladových expozic;
 - dojde k porušení povinností uvedených v dokumentaci týkající se sekuritizační transakce.

Článek 23

Zpřístupnění příslušných podstatných údajů

- Původci, sponzoři a původní věřitelé zajistí, aby příslušné podstatné údaje podle článku 409 nařízení (EU) č. 575/2013 byly investorům snadno přístupné bez nadměrné administrativní zátěže.
- Odpovídající zpřístupnění údajů uvedené v článku 409 nařízení (EU) č. 575/2013 se provádí alespoň jednou ročně a vždy za těchto okolností:
 - podstatně se změní výkonnost sekuritizované pozice nebo rizikové charakteristiky sekuritizace nebo podkladových expozic;
 - dojde k porušení povinností uvedených v dokumentaci týkající se sekuritizační transakce;
 - aby bylo možné údaje považovat za podstatné ve vztahu k jednotlivým podkladovým expozicím, poskytují se obvykle na individuálním základě, avšak v některých případech mohou být poskytnuty na souhrnném základě. Při posuzování, zda jsou souhrnné informace dostatečné, je třeba zohlednit faktory jako např. členitost podkladového seskupení, nebo zda je řízení expozic v tomto seskupení založeno na seskupení jako celku nebo na individuálním základě.
- Požadavek na zpřístupnění údajů podléhá případným dalším právním nebo regulatorním požadavkům vztahujícím se na ponechávající subjekt.

KAPITOLA VI

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 24

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 13. března 2014.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 626/2014**ze dne 10. června 2014,****kterým se mění příloha I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku ⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 1 písm. a) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (EHS) č. 2658/87 stanoví nomenklaturu zboží, dále jen „kombinovanou nomenklaturu“ nebo „KN“, která je uvedena v příloze I uvedeného nařízení.
- (2) Existují různé pohledy na zařazení (do čísel KN 2207 a 3824) směsí s obsahem ethylalkoholu používaných jako surovina k výrobě paliv pro motorová vozidla.
- (3) V zájmu právní jistoty je proto nutné ujasnit rozsah položky KN 2207 20, pokud jde o denaturovaný ethylalkohol.
- (4) Položka KN 2207 20 by měla zahrnovat ethylalkohol mající objemový obsah alkoholu 50 % obj. nebo vyšší, zejména směsi na bázi ethylalkoholu používané k výrobě paliv pro motorová vozidla, denaturované přidáním určitých látek k ethylalkoholu, aby se stal trvale nevhodným k lidskému požívání,
- (5) Evropská norma EN 15376, nazvaná „Motorová paliva – Ethanol jako složka automobilových benzinů – Technické požadavky a metody zkoušení“ a schválená dne 24. prosince 2010 Evropským výborem pro normalizaci, přispívá k cílům Evropské unie prostřednictvím dobrovolných technických norem, které podporují volný obchod a vytvářejí jednotný trh. V bodě 4.3 obsahuje seznam doporučených denaturačních prostředků, které nepoškozují systémy vozidel. Látkami uvedenými na seznamu jsou: motorový benzin vyhovující EN 228, ethyl-*terc*-butylether (ETBE), methyl-*terc*-butylether (MTBE), terciární butylalkohol (TBA), 2-methyl-1-propanol (isobutanol) a 2-propanol (isopropanol). Ve směsi lze použít jeden nebo více uvedených denaturačních prostředků, až na isobutanol a isopropanol, které lze ze směsi snadno oddělit. Ty je proto nutné používat vždy v kombinaci s dalším denaturačním prostředkem.
- (6) Do kapitoly 22 druhé části kombinované nomenklatury by proto měla být doplněna nová doplňková poznámka, aby byl zajištěn jednotný výklad v celé Unii.
- (7) Výbor pro celní kodex nezaujal stanovisko ve lhůtě stanovené jeho předsedou,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Do kapitoly 22 druhé části kombinované nomenklatury stanovené v příloze I nařízení (EHS) č. 2658/87 se doplňuje doplňková poznámka 12, která zní:

„12. Položka 2207 20 zahrnuje směsi ethylalkoholu používané jako surovina k výrobě paliv pro motorová vozidla, mající objemový obsah alkoholu 50 % obj. nebo vyšší a denaturované jedním nebo více z těchto prostředků:

- a) motorový benzin (vyhovující EN 228);
- b) *terc*-butyl(ethyl)ether (ethyl-*terc*-butyl-ether, ETBE);

⁽¹⁾ Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1.

- c) methyl-terc-butyl-ether (MTBE);
- d) 2-methyl-2-propanol (terc-butylalkohol, terciární butylalkohol, TBA);
- e) 2-methyl-1-propanol (2-methyl-propan-1-ol, isobutanol);
- f) 2-propanol (isopropylalkohol, propan-2-ol, isopropanol).

Denaturační prostředky uvedené v odst. 1 písm. e) a f) musí být použity v kombinaci s alespoň jedním denaturačním prostředkem uvedeným v odst. 1 písm. a) až d).“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 10. června 2014.

*Za Komisi,
jménem předsedy,
Algirdas ŠEMETA
člen Komise*

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 627/2014**ze dne 12. června 2014,****kterým se mění nařízení (EU) č. 582/2011 za účelem přizpůsobení technickému pokroku, pokud jde sledování částic pomocí palubního diagnostického systému****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 595/2009 ze dne 18. června 2009 o schvalování typu motorových vozidel a motorů z hlediska emisí z těžkých nákladních vozidel (Euro VI) a o přístupu k informacím o opravách a údržbě vozidel, o změně nařízení (ES) č. 715/2007 a směrnice 2007/46/ES a o zrušení směrnic 80/1269/EHS, 2005/55/ES a 2005/78/ES ⁽¹⁾, a zejména na čl. 5 odst. 4 a čl. 12 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (EU) č. 582/2011 ⁽²⁾ stanoví povinnost Komise provést přezkum technické proveditelnosti monitorování činnosti filtru částic u vznětových motorů (DPF) u vozidel se vznětovým motorem, pokud jde o mezní hodnoty palubního diagnostického systému (OTL) uvedené v tabulce 1 přílohy X uvedeného nařízení.
- (2) Komise uvedený přezkum provedla a dospěla k závěru, že technologie schopná monitorovat činnost DPF, pokud jde o hodnoty OTL, je dostupná. Zároveň však z tohoto přezkumu vyplývá, že je vhodné odložit datum provedení těchto požadavků týkající se činnosti DPF, a to proto, aby byla odvětví poskytnuta odpovídající lhůta pro zajištění dostupnosti zařízení pro sériovou výrobu a pro jeho přizpůsobení pro vozidla. Je proto nezbytné přizpůsobit tabulku 1 v dodatku 9 k příloze I nařízení (EU) č. 582/2011 tak, aby obsahovala nová data provedení.
- (3) V případě zážehových motorů by navíc tabulka 1 v dodatku 9 k příloze I nařízení (EU) č. 582/2011 měla být rovněž upravena tak, že do ní bude vložen sloupec týkající se požadavků na monitorování hladiny oxidu uhelnatého, pokud jde o mezní hodnoty OTL uvedené v tabulce 2 přílohy X nařízení (EU) č. 582/2011, a také sloupec týkající se požadavků na výkon v provozu stanovených v bodech 6 až 6.5.5.1 přílohy X uvedeného nařízení.
- (4) Nařízení (EU) č. 582/2011 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (5) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Technického výboru – motorová vozidla,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (EU) č. 582/2011 se mění takto:

- 1) V článku 4 se odstavec 8 nahrazuje tímto:

„8. Na základě žádosti výrobce je možné k monitorování DPF v případě nových typů vozidel nebo motorů do 31. prosince 2015 a v případě všech nových vozidel prodaných, zaregistrovaných nebo uvedených do provozu v Unii do 31. prosince 2016 použít alternativní ustanovení uvedená v bodě 2.3.3.3 přílohy X.“

- 2) Příloha I se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 188, 18.7.2009, s. 1.

⁽²⁾ Nařízení Komise (EU) č. 582/2011 ze dne 25. května 2011, kterým se provádí a mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 595/2009 z hlediska emisí z těžkých nákladních vozidel (Euro VI) a kterým se mění přílohy I a III směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/46/ES (Úř. věst. L 167, 25.6.2011, s. 1).

Článek 2

Schválení typu udělená pro vznětové motory a vozidla v souladu s písmenem B v tabulce 1 v dodatku 9 k příloze I před datem použitelnosti tohoto nařízení zůstanou v platnosti i po tomto datu.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 12. června 2014.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PŘÍLOHA

V dodatku 9 k příloze I nařízení (EU) č. 582/2011 se tabulka 1 nahrazuje tímto:

„Tabulka 1

Písmeno	OTL pro NO _x ⁽¹⁾	OTL pro PM ⁽²⁾	OTL pro CO ⁽⁶⁾	IUPR	Jakost a spotřeba čínidla	Data provedení: nové typy	Data provedení: všechna vozidla	Poslední datum registrace
A	Řádek ‚zaváděcí období‘ v tabulkách 1 nebo 2	Monitorování činnosti ⁽³⁾		Zaváděcí ⁽⁷⁾	Zaváděcí ⁽⁴⁾	31.12.2012	31.12.2013	31.8.2015 ⁽⁹⁾ 30.12.2016 ⁽¹⁰⁾
B ⁽¹¹⁾	Řádek ‚zaváděcí období‘ v tabulce 2		Řádek ‚zaváděcí období‘ v tabulce 2	Zaváděcí ⁽⁷⁾	Zaváděcí ⁽⁴⁾	1.9.2014	1.9.2015	30.12.2016
C	Řádek ‚obecné požadavky‘ v tabulkách 1 nebo 2	Řádek ‚obecné požadavky‘ v tabulce 1	Řádek ‚obecné požadavky‘ v tabulce 2	Obecné ⁽⁸⁾	Obecné ⁽⁵⁾	31.12.2015	31.12.2016	

Poznámky:

- (¹) Požadavky na monitorování ‚OTL pro NO_x‘ stanovené v tabulkách 1 a 2 přílohy X.
(²) Požadavky na monitorování ‚OTL pro PM‘ stanovené v tabulce 1 přílohy X.
(³) Požadavky na ‚monitorování činnosti‘ stanovené v bodě 2.1.1 přílohy X.
(⁴) ‚Zaváděcí‘ požadavky na jakost a spotřebu čínidla stanovené v bodech 7.1.1.1 a 8.4.1.1 přílohy XIII.
(⁵) ‚Obecné‘ požadavky na jakost a spotřebu čínidla stanovené v bodech 7.1.1 a 8.4.1 přílohy XIII.
(⁶) Požadavky na monitorování ‚OTL pro CO‘ stanovené v tabulce 2 přílohy X.
(⁷) ‚Zaváděcí‘ požadavky na IUPR stanovené v bodech 6.4.4, 6.5.5 a 6.5.5.1 přílohy X.
(⁸) ‚Obecné‘ požadavky na IUPR stanovené v oddíle 6 přílohy X.
(⁹) U zážehových motorů a vozidel vybavených těmito motory.
(¹⁰) U vznětových motorů a vozidel vybavených těmito motory.
(¹¹) Použije se pouze u zážehových motorů a vozidel vybavených těmito motory.“

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 628/2014**ze dne 12. června 2014,****kterým se mění nařízení (ES) č. 341/2007, pokud jde o dovozní celní kvóty pro česnek pocházející z Číny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zruší nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 187 písm. a) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 341/2007 ⁽²⁾ stanoví otevření a správu celních kvót pro česnek a některé jiné zemědělské produkty dovážené ze třetích zemí.
- (2) Dohoda ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Čínskou lidovou republikou podle čl. XXIV:6 a článku XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994 o změně koncesí v listinách Bulharské republiky a Rumunska v průběhu jejich přistoupení k Evropské unii ⁽³⁾, schválená rozhodnutím Rady 2014/116/EU ⁽⁴⁾, stanoví zvýšení stávajícího objemu celní kvóty EU pro česnek přidělené Čínské lidové republice o 12 375 tun.
- (3) Zvýšení celní kvóty by mělo být zohledněno v příloze I nařízení (ES) č. 341/2007. Vzhledem k tomu, že dohodu mezi Evropskou unií a Čínskou lidovou republikou schválila Rada dne 28. ledna 2014, měli by mít dovozci přístup k zvýšeným množstvím od druhého podobdobí dovozního celního kvótového období 2014/2015.
- (4) Nařízení (ES) č. 341/2007 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (5) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro společnou organizaci zemědělských trhů,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1***Změna nařízení (ES) č. 341/2007**

Příloha I nařízení (ES) č. 341/2007 se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto nařízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.⁽²⁾ Nařízení Komise (ES) č. 341/2007 ze dne 29. března 2007 o otevření a správě celních kvót a zavedení režimu dovozních licencí a osvědčení o původu pro česnek a některé jiné zemědělské produkty dovážené ze třetích zemí (Úř. věst. L 90, 30.3.2007, s. 12).⁽³⁾ Úř. věst. L 64, 4.3.2014, s. 2.⁽⁴⁾ Rozhodnutí Rady 2014/116/EU ze dne 28. ledna 2014 o uzavření Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Čínskou lidovou republikou podle článků XXIV:6 a XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994 o změnách koncesí v listinách Bulharské republiky a Rumunska v průběhu jejich přistoupení k Evropské unii (Úř. věst. L 64, 4.3.2014, s. 1).

Článek 2

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. července 2014.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 12. června 2014.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA I

**Celní kvóty otevřené podle rozhodnutí 2001/404/ES, 2006/398/ES a 2014/116/EU pro dovoz
česneku kódu KN 0703 20 00**

Původ	Pořadové číslo	Kvóta (v tunách)				Celkem
		První období (červen–srpen)	Druhé období (září–listopad)	Třetí období (prosinec–únor)	Čtvrté období (březen–květen)	
Argentina						19 147
Tradiční dovozci	09.4104	–	–	9 590	3 813	
Noví dovozci	09.4099	–	–	4 110	1 634	
<i>Celkem</i>		–	–	13 700	5 447	
Čína						46 075
Tradiční dovozci	09.4105	8 278	8 278	7 210	8 488	
Noví dovozci	09.4100	3 547	3 547	3 090	3 637	
<i>Celkem</i>		11 825	11 825	10 300	12 125	
Ostatní třetí země						6 023
Tradiční dovozci	09.4106	941	1 960	929	386	
Noví dovozci	09.4102	403	840	398	166	
<i>Celkem</i>		1 344	2 800	1 327	552	
Celkem		13 169	14 625	25 327	18 124	71 245“

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 629/2014**ze dne 12. června 2014,****kterým se mění prováděcí nařízení (EU) č. 540/2011, pokud jde o podmínky schválení účinné látky methyl(nonyl)keton****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 ze dne 21. října 2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh a o zrušení směrnic Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS ⁽¹⁾, a zejména na čl. 21 odst. 3 druhou možnost a čl. 78 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcím nařízením Komise (EU) č. 608/2012 ⁽²⁾ bylo změněno prováděcí nařízení (EU) č. 540/2011 ⁽³⁾, pokud jde o podmínky schválení účinné látky methyl(nonyl)keton, a byla v něm stanovena podmínka, že oznamovatel musí předložit další potvrzující informace v podobě studií týkajících se specifikace společně s podpůrnými údaji o šaržích a validovanými analytickými metodami.
- (2) Oznamovatel předložil členskému státu zpravodaji Belgii ve stanovené lhůtě dodatečné informace v podobě studií týkajících se specifikace společně s podpůrnými údaji o šaržích a validovanými analytickými metodami.
- (3) Belgie posoudila dodatečné informace předložené oznamovatelem. Předložila své posouzení v podobě přepracovaného návrhu zprávy o hodnocení ostatním členským státům, Komisi a Evropskému úřadu pro bezpečnost potravin (dále jen „úřad“) dne 25. listopadu 2013.
- (4) Přepracovaný návrh zprávy o hodnocení byl přezkoumán členskými státy a Komisí v rámci Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat a dokončen dne 16. května 2014 v podobě zprávy Komise o přezkoumání methyl(nonyl)ketonu.
- (5) Komise vyzvala oznamovatele, aby ke zprávě o přezkoumání methyl(nonyl)ketonu podal připomínky.
- (6) Komise dospěla k závěru, že další potvrzující informace ukázaly, že minimální čistota účinné látky by měla být stanovena na 985 g/kg.
- (7) Prováděcí nařízení (EU) č. 540/2011 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno. Členským státům by na případnou změnu či odnětí povolení pro přípravky na ochranu rostlin obsahující methyl(nonyl)keton měl být poskytnut určitý čas.
- (8) U přípravků na ochranu rostlin obsahujících methyl(nonyl)keton, u kterých členské státy v souladu s článkem 46 nařízení (ES) č. 1107/2009 udělují odkladnou lhůtu, by tato lhůta měla uplynout nejpozději osmnáct měsíců po vstupu tohoto nařízení v platnost.
- (9) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 309, 24.11.2009, s. 1.

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 608/2012 ze dne 6. července 2012, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) č. 540/2011, pokud jde o podmínky schválení účinných látek denathonium-benzoát, methyl(nonyl)keton a rostlinné oleje/mátový olej (Úř. věst. L 177, 7.7.2012, s. 19).

⁽³⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 540/2011 ze dne 25. května 2011, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009, pokud jde o seznam schválených účinných látek (Úř. věst. L 153, 11.6.2011, s. 1).

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Změna prováděcího nařízení (EU) č. 540/2011

Znění řádku 238, methyl(nonyl)keton, v části A přílohy prováděcího nařízení (EU) č. 540/2011 se ve sloupci „čistota“ nahrazuje tímto: „≥ 985 g/kg“.

Článek 2

Přechodná opatření

V souladu s nařízením (ES) č. 1107/2009 členské státy do dne 3. ledna 2015 v případě potřeby změní nebo odejmou stávající povolení pro přípravky na ochranu rostlin obsahující účinnou látku methyl(nonyl)keton.

Článek 3

Odkladná lhůta

Jakákoli odkladná lhůta udělená členskými státy v souladu s článkem 46 nařízení (ES) č. 1107/2009 musí být co nejkratší a uplyne nejpozději dnem 3. ledna 2016.

Článek 4

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 12. června 2014.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 630/2014**ze dne 12. června 2014,****kterým se po dvoustranné patnácté změně nařízení Rady (ES) č. 881/2002 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým osobám a subjektům spojeným se sítí Al-Kajdá**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 881/2002 ze dne 27. května 2002 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým osobám a subjektům spojeným se sítí Al-Kajdá, ⁽¹⁾ a zejména na čl. 7 odst. 1 písm. a), čl. 7a odst. 1 a čl. 7a odst. 5 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha I nařízení (ES) č. 881/2002 obsahuje seznam osob, skupin a subjektů, kterých se týká zmrazení prostředků a hospodářských zdrojů podle uvedeného nařízení.
- (2) Dne 2. června 2014 rozhodl Výbor pro sankce Rady bezpečnosti OSN o zařazení tří osob na seznam osob, skupin a subjektů, na které se vztahuje zmrazení prostředků a hospodářských zdrojů. Stejněho dne Výbor pro sankce Rady bezpečnosti OSN rozhodl o vyjmutí dvou osob ze svého seznamu osob, skupin a subjektů, na které se vztahuje zmrazení prostředků a hospodářských zdrojů, a o změně tří položek v tomto seznamu.
- (3) Příloha I nařízení (ES) č. 881/2002 by proto měla být odpovídajícím způsobem aktualizována,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha I nařízení (ES) č. 881/2002 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

*Článek 2*Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 12. června 2014.

*Za Komisi,
jménem předsedy,
vedoucí Služby nástrojů zahraniční politiky*

⁽¹⁾ Úř. věst. L 139, 29.5.2002, s. 9.

PŘÍLOHA

Příloha I nařízení (ES) č. 881/2002 se mění takto:

1) V oddílu „Právnícké osoby, skupiny a subjekty“ se doplňují tyto záznamy:

- a) „Al Mouakaoune Biddam (také známa jako a) Les Signataires par le Sang, b) Ceux Qui Signent avec le Sang, c) Those Who Sign in Blood). Adresa: Mali. Datum zařazení na seznam podle čl. 2a odst. 4 písm. b): 2.6.2014.“
- b) „Al Moulathamoun (také známa jako a) Les Enturbannés, b) The Veiled. Adresa: a) Alžírsko, b) Mali, c) Niger). Další informace: Aktivní v oblasti Sahelu/Sahary. Datum zařazení na seznam podle čl. 2a odst. 4 písm. b): 2.6.2014.“
- c) „Al Mourabitoun (také známa jako a) Les Sentinelles, b) The Sentinels). Adresa: Mali. Další informace: Aktivní v oblasti Sahelu/Sahary. Datum zařazení na seznam podle čl. 2a odst. 4 písm. b): 2.6.2014.“

2) V oddílu „Fyzické osoby“ se zrušují tyto záznamy:

- a) „Jainal Antel **Sali** (jr.) (také znám jako a) Abu Solaiman, b) Abu Solayman, c) Apong Solaiman, d) Apung). Datum narození: 1.6.1965. Místo narození: Barangay Lanote, Bliss, Isabela, Basilan, Filipíny. Státní příslušnost: filipínská. Další informace: v roce 2007 údajně zemřel. Datum zařazení na seznam podle čl. 2a odst. 4 písm. b): 6.12.2005.“
- b) „Mohammad Ilyas **Kashmiri** (také známý jako a) Muhammad Ilyas Kashmiri; b) Elias al-Kashmiri; c) Ilyas Naib Amir). Titul: Mufti. Adresa: Thathi Village, Samahni, Bhimber District, Pákistánem spravovaný Kašmír Datum narození: a) 2.1.1964, b) 10.2.1964. Místo narození: Bhimber, Samahani Valley, Pákistánem spravovaný Kašmír. Další informace: a) bývalý titul: Maulana. b) údajně zemřel 11. června 2011 v Pákistánu. Datum zařazení na seznam podle čl. 2a odst. 4 písm. b): 6.8.2010.“

3) Položka „Abu Mohammed **Al-Jawlani** (také znám jako a) Abu Mohamed al-Jawlani, b) Abu Muhammad al-Jawlani, c) Abu Mohammed al-Julani, d) Abu Mohammed al-Golani, e) Abu Muhammad al-Golani, f) Abu Muhammad Aljawlani, g) Muhammad al-Jawlani, h) Shaykh al-Fatih, i) Al Fatih). Datum narození: mezi rokem 1975 až 1979. Místo narození: Sýrie. Státní příslušnost: syrská. Adresa: v Sýrii, v červnu 2013. Datum zařazení na seznam podle čl. 2a odst. 4 písm. b): 24.7.2013.“ v oddílu „Fyzické osoby“ se nahrazuje tímto:

„Abu Mohammed **Al-Jawlani** (také znám jako a) Abu Mohamed al-Jawlani, b) Abu Muhammad al-Jawlani, c) Abu Mohammed al-Julani, d) Abu Mohammed al-Golani, e) Abu Muhammad al-Golani, f) Abu Muhammad Aljawlani, g) Muhammad al-Jawlani, h) Shaykh al-Fatih, i) Al Fatih). Datum narození: mezi lety 1975 a 1979. Místo narození: Sýrie. Státní příslušnost: syrská. Adresa: v Sýrii, v červnu 2013. Další informace: Od ledna 2012 je vůdcem Al-Nusrah Front for the People of the Levant. Datum zařazení na seznam podle čl. 2a odst. 4 písm. b): 24.7.2013.“

4) Položka „Doku Khamatovich **Umarov** (také znám jako Умаров Доку Хаматович). Datum narození: 12.5.1964. Místo narození: vesnice Charsenoi, Šatojský (sovětský) okres, Čečenská republika, Ruská federace. Státní příslušnost: a) ruská, b) SSSR (do roku 1991). Další informace: a) žije v Ruské federaci od listopadu 2010; b) mezinárodní zatykač vydán v roce 2000. Datum zařazení na seznam podle čl. 2a odst. 4 písm. b): 10.3.2011.“ v oddílu „Fyzické osoby“ se nahrazuje tímto:

„Doku Khamatovich **Umarov** (také znám jako Умаров Доку Хаматович). Datum narození: 12.5.1964. Místo narození: vesnice Charsenoi, Šatojský (sovětský) okres, Čečenská republika, Ruská federace. Státní příslušnost: a) ruská, b) SSSR (do roku 1991). Další informace: a) žije v Ruské federaci od listopadu 2010; b) mezinárodní zatykač vydán v roce 2000; c) údajně zemřel v dubnu 2014. Datum zařazení na seznam podle čl. 2a odst. 4 písm. b): 10.3.2011.“

- 5) Položka „Al-Qaida in Iraq (také známa jako a) AQI, b) al-Tawhid, c) the Monotheism and Jihad Group, d) Qaida of the Jihad in the Land of the Two Rivers, e) Al-Qaida of Jihad in the Land of the Two Rivers, f) The Organization of Jihad's Base in the Country of the Two Rivers, g) The Organization Base of Jihad/Country of the Two Rivers, h) The Organization Base of Jihad/Mesopotamia, i) Tanzim Qa'idat Al-Jihad fi Bilad al-Rafidayn, j) Tanzeem Qa'idat al Jihad/Bilad al Raafidaini, k) Jama'at Al-Tawhid Wa'al-Jihad, l) JTJ, m) Islamic State of Iraq, n) ISI, o) al-Zarqawi network, p) Jabhat al Nusrah, q) Jabhet al-Nusra, r) Al-Nusrah Front, s) The Victory Front, t) Islamic State in Iraq and the Levant). Datum zařazení na seznam podle čl. 2a odst. 4 písm. b): 18.10.2004.“ v oddílu „Právnícké osoby, skupiny a subjekty“ se nahrazuje tímto:

„Al-Qaida in Iraq (také známa jako a) AQI, b) al-Tawhid, c) the Monotheism and Jihad Group, d) Qaida of the Jihad in the Land of the Two Rivers, e) Al-Qaida of Jihad in the Land of the Two Rivers, f) The Organization of Jihad's Base in the Country of the Two Rivers, g) The Organization Base of Jihad/Country of the Two Rivers, h) The Organization Base of Jihad/Mesopotamia, i) Tanzim Qa'idat Al-Jihad fi Bilad al-Rafidayn, j) Tanzeem Qa'idat al Jihad/Bilad al Raafidaini, k) Jama'at Al-Tawhid Wa'al-Jihad, l) JTJ, m) Islamic State of Iraq, n) ISI, o) al-Zarqawi network, p) Islamic State in Iraq and the Levant). Datum zařazení na seznam podle čl. 2a odst. 4 písm. b): 18.10.2004.“

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 631/2014**ze dne 12. června 2014****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾,s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny ⁽²⁾, a zejména na čl. 136 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XVI uvedeného nařízení.
- (2) Paušální dovozní hodnota se vypočítá každý pracovní den v souladu s čl. 136 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011, a přitom se zohlední proměnlivé denní údaje. Toto nařízení by proto mělo vstoupit v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 136 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2Toto nařízení vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 12. června 2014.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Jerzy PLEWA
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota	
0702 00 00	MK	62,3	
	TR	71,7	
	ZZ	67,0	
0707 00 05	MK	50,6	
	TR	105,0	
	ZZ	77,8	
0709 93 10	MA	68,1	
	TR	109,3	
	ZA	27,3	
	ZZ	68,2	
0805 50 10	AR	103,3	
	TR	120,8	
	ZA	121,5	
	ZZ	115,2	
0808 10 80	AR	135,5	
	BR	76,6	
	CL	96,5	
	CN	99,1	
	NZ	133,4	
	US	183,9	
	UY	168,2	
	ZA	99,1	
	ZZ	124,0	
	0809 10 00	TR	248,2
		ZZ	248,2
0809 29 00	TR	456,1	
	ZZ	456,1	
0809 30	MA	135,6	
	ZZ	135,6	

⁽¹⁾ Klasifikace zemí podle nařízení Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 5. června 2014

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Smíšeném výboru EHP ke změně Protokolu 31 k Dohodě o EHP o spolupráci v některých oblastech mimo čtyři svobody

(2014/348/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 46 písm. d), článek 149, čl. 153 odst. 2 písm. a) a čl. 175 pododstavec 3 a čl. 218 odst. 9 uvedené smlouvy,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2894/94 ze dne 28. listopadu 1994 o některých prováděcích pravidlech k Dohodě o Evropském hospodářském prostoru ⁽¹⁾, a zejména na čl. 1 odst. 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Protokol 31 k Dohodě o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda o EHP“) obsahuje zvláštní ustanovení a ujednání týkající se spolupráce v některých oblastech mimo čtyři svobody.
- (2) Je vhodné rozšířit spolupráci smluvních stran Dohody o EHP tak, aby zahrnovala nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1296/2013 ⁽²⁾.
- (3) Protokol 31 k Dohodě o EHP by proto měl být změněn tak, aby umožňoval tuto rozšířenou spolupráci od 1. ledna 2014.
- (4) Postoj Unie ve Smíšeném výboru EHP by měl proto vycházet z přípojeného návrhu rozhodnutí,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být jménem Evropské unie zaujat ve Smíšeném výboru EHP k navrhované změně Protokolu 31 k Dohodě o EHP o spolupráci v některých oblastech mimo čtyři svobody, vychází z návrhu rozhodnutí Smíšeného výboru EHP připojené k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Lucemburku dne 5. června 2014.

Za Radu
předseda
N. DENDIAS

⁽¹⁾ Úř. věst. L 305, 30.11.1994, s. 6.

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1296/2013 ze dne 11. prosince 2013 o programu Evropské unie pro zaměstnanost a sociální inovace („EaSI“) a o změně rozhodnutí č. 283/2010/EU, kterým se zřizuje evropský nástroj mikrofinancování Progress pro oblast zaměstnanosti a sociálního začleňování (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 238).

NÁVRH
ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP č. .../2014

ze dne ...,

kterým se mění Protokol 31 k Dohodě o EHP o spolupráci v některých oblastech mimo čtyři svobody

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda o EHP“), a zejména na články 86 a 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- 1) Je vhodné rozšířit spolupráci smluvních stran Dohody o EHP tak, aby zahrnovala nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1296/2013 ze dne 11. prosince 2013 o programu Evropské unie pro zaměstnanost a sociální inovace („EaSI“) a o změně rozhodnutí č. 283/2010/EU, kterým se zřizuje evropský nástroj mikrofinancování Progress pro oblast zaměstnanosti a sociálního začleňování ⁽¹⁾.
- 2) Protokol 31 k Dohodě o EHP by měl být změněn tak, aby umožňoval tuto rozšířenou spolupráci od 1. ledna 2014,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Článek 15 Protokolu 31 k Dohodě o EHP se mění takto:

- 1) V odstavci 2 se za slova „odstavci 1“ přidávají slova „a provedené do 1. ledna 2014“.
- 2) V odstavci 8 se doplňuje odrážka, která zní:

„— **32013 R 1296:** Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1296/2013 ze dne 11. prosince 2013 o programu Evropské unie pro zaměstnanost a sociální inovace („EaSI“) a o změně rozhodnutí č. 283/2010/EU, kterým se zřizuje evropský nástroj mikrofinancování Progress pro oblast zaměstnanosti a sociálního začleňování (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 238).

Výjimka se uděluje Lichtenštejnsku, jež se tak programu neúčastní ani na něj finančně nepřispívá. Norsko se účastní pouze osy EURES programu a na tu finančně přispívá.“

- 3) Znění odstavce 5 se nahrazuje tímto:

„Státy ESVO se účastní činností Společenství uvedených v první odrážce odstavce 8 od 1. ledna 1999, činností uvedených v druhé odrážce od 1. ledna 2003 a činností uvedených ve třetí odrážce od 1. ledna 2014.“

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po učinění posledního oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody o EHP (*).

Použije se ode dne 1. ledna 2014.

Článek 3

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP Úředního věstníku Evropské unie.

V Bruselu dne

Za Smíšený výbor EHP
předseda nebo předsedkyně

tajemníci
Smíšeného výboru EHP

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 238.

(*) [Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.] [Byly oznámeny ústavní požadavky.]

ROZHODNUTÍ RADY 2014/349/SZBP**ze dne 12. června 2014,****kterým se mění společná akce 2008/124/SZBP o Misi Evropské unie v Kosovu na podporu právního státu ⁽¹⁾ (EULEX KOSOVO)**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 28, čl. 42 odst. 4 a čl. 43 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 4. února 2008 přijala Rada společnou akci 2008/124/SZBP ⁽²⁾.
- (2) Dne 8. června 2010 přijala Rada rozhodnutí 2010/322/SZBP ⁽³⁾, kterým byla společná akce 2008/124/SZBP změněna a doba trvání Mise Evropské unie v Kosovu na podporu právního státu (EULEX KOSOVO) prodloužena o dva roky do 14. června 2012.
- (3) Dne 6. června 2012 přijala Rada rozhodnutí 2012/291/SZBP ⁽⁴⁾, kterým byla společná akce 2008/124/SZBP změněna a doba trvání EULEX KOSOVO prodloužena o dva roky do 14. června 2014.
- (4) Na základě doporučení vyplývajících ze strategického přezkumu, která byla přijata v roce 2014, je třeba dobu trvání EULEX KOSOVO prodloužit o další dva roky.
- (5) Dne 27. května 2013 přijala Rada rozhodnutí 2013/241/SZBP ⁽⁵⁾, kterým se společná akce 2008/124/SZBP změnila doplněním nové finanční referenční částky určené na pokrytí období od 15. června 2013 do 14. června 2014. Společná akce 2008/124/SZBP by měla být změněna tak, aby stanovila novou finanční referenční částku určenou na pokrytí přechodného období od 15. června 2014 do 14. října 2014.
- (6) EULEX KOSOVO bude probíhat za situace, která se může zhoršit a která by mohla ohrozit dosažení cílů vnější činnosti Unie stanovených v článku 21 Smlouvy.
- (7) Společná akce 2008/124/SZBP by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Společná akce 2008/124/SZBP se mění takto:

1) Článek 8 se mění takto:

a) vkládá se nový odstavec, který zní:

„1a. Vedoucí mise je zástupcem mise. Vedoucí mise může v rámci své celkové odpovědnosti pověřit členy personálu mise řídicími úkoly v personálních a finančních záležitostech.“;

b) odstavec 5 se zrušuje;

⁽¹⁾ Tímto označením nejsou dotčeny postoje k otázce statusu a označení je v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN 1244 (1999) a se stanoviskem Mezinárodního soudního dvora k vyhlášení nezávislosti Kosova.

⁽²⁾ Společná akce 2008/124/SZBP ze dne 4. února 2008 o Misi Evropské unie v Kosovu na podporu právního státu (EULEX KOSOVO) (Úř. věst. L 42, 16.2.2008, s. 92).

⁽³⁾ Rozhodnutí Rady 2010/322/SZBP ze dne 8. června 2010, kterým se mění a prodlužuje společná akce 2008/124/SZBP o Misi Evropské unie v Kosovu na podporu právního státu (EULEX KOSOVO) (Úř. věst. L 145, 11.6.2010, s. 13).

⁽⁴⁾ Rozhodnutí Rady 2012/291/SZBP ze dne 5. června 2012, kterým se mění a prodlužuje společná akce 2008/124/SZBP o Misi Evropské unie v Kosovu na podporu právního státu (EULEX KOSOVO) (Úř. věst. L 146, 6.6.2012, s. 46).

⁽⁵⁾ Rozhodnutí Rady 2013/241/SZBP ze dne 27. května 2013, kterým se mění společná akce 2008/124/SZBP o Misi Evropské unie v Kosovu na podporu právního státu (EULEX KOSOVO) (Úř. věst. L 141, 28.5.2013, s. 47).

c) odstavec 9 se nahrazuje tímto:

„9. Vedoucí mise zajistí, aby EULEX KOSOVO úzce spolupracovala a koordinovala svou činnost s příslušnými kosovskými orgány a případně s příslušnými mezinárodními aktéry, včetně NATO/KFOR, UNMIK, OBSE, a s třetími státy zapojenými do činnosti na podporu právního státu v Kosovu.“

2) V článku 9 se odstavec 4 nahrazuje tímto:

„4. Veškerý personál vykonává své povinnosti a jedná v zájmu mise. Veškerý personál dodržuje bezpečnostní zásady a minimální standardy stanovené rozhodnutím Rady 2013/488/EU (*).

(* Rozhodnutí Rady 2013/488/EU ze dne 23. září 2013 o bezpečnostních pravidlech na ochranu utajovaných informací EU (Úř. věst. L 274, 15.10.2013, s. 1).“

3) V článku 10 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Pracovní podmínky a práva a povinnosti mezinárodního a místního personálu jsou stanoveny ve smlouvách uzavřených mezi EULEX KOSOVO a dotyčným členem personálu.“

4) V článku 14 se odstavec 7 nahrazuje tímto:

„7. Vedoucí mise zajišťuje ochranu utajovaných informací EU v souladu s rozhodnutím 2013/488/EU.“

5) Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 15a

Právní postavení

EULEX KOSOVO je způsobilá k zadávání zakázek na služby a dodávky, uzavírání smluv a správních ujednání, zaměstnávání personálu, disponování s bankovními účty, nabytí a zcizování majetku, vyrovnávání svých závazků a k vystupování před soudem v rozsahu nezbytném k provádění této společné akce.“

6) Článek 16 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Finanční referenční částka určená na krytí výdajů EULEX KOSOVO do 14. října 2010 činí 265 000 000 EUR.

Finanční referenční částka určená na krytí výdajů EULEX KOSOVO na období od 15. října 2010 do 14. prosince 2011 činí 165 000 000 EUR.

Finanční referenční částka určená na krytí výdajů EULEX KOSOVO na období od 15. prosince 2011 do 14. června 2012 činí 72 800 000 EUR.

Finanční referenční částka určená na krytí výdajů EULEX KOSOVO na období od 15. června 2012 do 14. června 2013 činí 111 000 000 EUR.

Finanční referenční částka určená na krytí výdajů EULEX KOSOVO na období od 15. června 2013 do 14. června 2014 činí 110 000 000 EUR.

Finanční referenční částka určená na krytí výdajů EULEX KOSOVO na období od 15. června 2014 do 14. října 2014 činí 34 000 000 EUR.

Finanční referenční částku pro EULEX KOSOVO na následující období stanoví Rada.“;

b) odstavce 4 až 6 se nahrazují tímto:

„4. EULEX KOSOVO odpovídá za plnění rozpočtu mise. Mise za tímto účelem podepíše smlouvu s Komisí.

5. EULEX KOSOVO odpovídá za veškeré nároky a závazky vyplývající z provádění mandátu ode dne 15. června 2014, s výjimkou nároků souvisejících s vážným porušením povinností ze strany vedoucího mise, za něž nese odpovědnost vedoucí mise.

6. Prováděním finančních ustanovení není dotčena linie velení stanovená v článcích 7, 8 a 11 a operační požadavky EULEX KOSOVO, včetně slučitelnosti vybavení a interoperability jejich týmů.

7. Výdaje jsou způsobilé ode dne vstupu této společné akce v platnost.“

7) Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 16a

Projektová skupina

1. EULEX KOSOVO zahrnuje projektovou skupinu pro určování a provádění projektů. EULEX KOSOVO podle potřeby koordinuje projekty prováděné na vlastní odpovědnost členskými státy a třetími státy v oblastech souvisejících s EULEX KOSOVO a na podporu jejich cílů, usnadňuje realizaci těchto projektů a poskytuje k nim poradenství.

2. EULEX KOSOVO je oprávněna použít k provádění projektů, které jsou považovány za projekty doplňující soudržným způsobem ostatní akce EULEX KOSOVO, finanční příspěvky členských států nebo třetích států, je-li projekt:

a) uveden ve finančním výkazu této společné akce; nebo

b) v průběhu mise začleněn prostřednictvím změny uvedeného finančního výkazu na žádost vedoucího mise. EULEX KOSOVO uzavře s dotčenými státy ujednání, jež stanoví zejména konkrétní postupy pro vyřizování případných stížností třetích stran ohledně škod vzniklých jednáním nebo opomenutím ze strany EULEX KOSOVO při využívání finančních prostředků, které byly těmito státy poskytnuty. Přispívající státy nemohou v žádném případě činit Unii nebo vysokého představitele odpovědnými za jednání nebo opomenutí EULEX KOSOVO při využívání finančních prostředků poskytnutých těmito státy.

3. Přijetí finančního příspěvku pro projektovou skupinu od třetích států schvaluje Politický a bezpečnostní výbor.“

8) V článku 18 se odstavce 1 a 2 nahrazují tímto:

„1. Vysoký představitel je v souladu s rozhodnutím 2013/488/EU oprávněn poskytovat OSN, NATO/KFOR a jiným třetím stranám přidruženým k této společné akci utajované informace a dokumenty EU vytvořené pro účely EULEX KOSOVO až do příslušného stupně utajení platného pro jednotlivé strany. Za tímto účelem budou vypracována místní technická ujednání.

2. V případě zvláštní a neodkladné operační potřeby je vysoký představitel v souladu s rozhodnutím 2013/488/EU též oprávněn poskytovat příslušným místním orgánům utajované informace a dokumenty EU vytvořené pro účely EULEX KOSOVO až do úrovně ‚RESTREINT UE/EU RESTRICTED‘. Ve všech ostatních případech se tyto informace a dokumenty poskytují příslušným místním orgánům v souladu s postupy odpovídajícími úrovni jejich spolupráce s EU.“

9) V článku 20 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Její použitelnost končí dnem 14. června 2016.“

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Lucemburku dne 12. června 2014.

Za Radu
předseda
Y. MANIATIS

ROZHODNUTÍ KOMISE
ze dne 5. června 2014,
kterým se stanoví ekologická kritéria pro udělování ekoznačky EU textilním výrobkům

(oznámeno pod číslem C(2014) 3677)

(Text s významem pro EHP)

(2014/350/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 66/2010 ze dne 25. listopadu 2009 o ekoznačce EU ⁽¹⁾, a zejména na čl. 8 odst. 2 uvedeného nařízení,

po konzultaci s Výborem pro ekoznačku Evropské unie,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 66/2010 stanoví, že ekoznačku EU lze udělit výrobkům s omezeným dopadem na životní prostředí během celého jejich životního cyklu.
- (2) Nařízení (ES) č. 66/2010 stanoví, že konkrétní kritéria pro udělování ekoznačky EU jsou stanovena podle skupin výrobků.
- (3) Komise rozhodnutím 2009/567/ES ⁽²⁾ stanovila ekologická kritéria a související požadavky na posuzování a ověřování pro textilní výrobky, která jsou platná do 30. června 2014.
- (4) S cílem lépe reagovat na současný stav trhu s touto skupinou výrobků a zohlednit inovace, které se uskutečnily za příslušné období, se má za to, že je vhodné upravit rozsah skupiny výrobků a zavést revidovaný soubor ekologických kritérií.
- (5) Cílem kritérií je zejména identifikovat výrobky, které mají v průběhu svého životního cyklu menší dopad na životní prostředí, a především dosáhnout zlepšení výrobků tak, aby: pocházely z udržitelnějších forem zemědělství a lesnictví, aby při jejich výrobě byly lépe využívány zdroje a energie a používány čistší výrobní postupy, které jsou menším zdrojem znečištění, aby byly vyráběny za použití méně nebezpečných látek a aby byly navrženy a specifikovány způsobem zaručujícím vysokou kvalitu a dosažení dlouhé životnosti. Kritéria pro udělení ekoznačky EU pro textilní výrobky jsou stanovena pro výše uvedené aspekty a takové výrobky se zlepšenou výkonností v uvedených aspektech by měly být podporovány. Proto je třeba stanovit kritéria ekoznačky EU pro skupinu výrobků „textilní výrobky“.
- (6) Revidovaná kritéria, jakož i související požadavky na posuzování a ověřování by měly být platné čtyři roky ode dne přijetí tohoto rozhodnutí, s ohledem na inovační cyklus této skupiny výrobků.
- (7) Rozhodnutí 2009/567/ES by proto mělo být nahrazeno tímto rozhodnutím.
- (8) Pro výrobce, jejichž výrobkům byla udělena ekoznačka pro textilní výrobky na základě kritérií uvedených v rozhodnutí 2009/567/ES, se stanoví přechodné období, aby měli dostatek času na přizpůsobení svých výrobků pozměněným kritériím a požadavkům.
- (9) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle článku 16 nařízení (ES) č. 66/2010,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 27, 30.1.2010, s. 1.

⁽²⁾ Rozhodnutí Komise 2009/567/ES ze dne 9. července 2009, kterým se stanoví ekologická kritéria pro udělování ekoznačky Společenství textilním výrobkům (Úř. věst. L 197, 29.7.2009, s. 70).

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Skupinou výrobků „textilní výrobky“ se rozumějí:
 - a) textilní oděvy a příslušenství: oděvy a doplňky složené alespoň z 80 % hmotnostních z textilních vláken ve tkané, netkané nebo pletené formě;
 - b) interiérové textilie: textilní výrobky pro použití v interiérech složené alespoň z 80 % hmotnostních z textilních vláken ve tkané, netkané nebo pletené formě;
 - c) vlákna, příze, tkaniny a pleteniny: určené pro použití na textilní oděvy a příslušenství a interiérové textilie, včetně čalounických materiálů a potahů matrací před našitím podšívek a úpravou spojenou s konečným výrobkem;
 - d) netextilní prvky: zipy, knoflíky a další příslušenství, které je součástí výrobku; membrány, povlaky a lamináty;
 - e) úklidové textilie: tkané a netkané textilie určené pro čištění povrchů za sucha nebo za mokra a k utírání nádobí.
2. Do skupiny výrobků „textilní výrobky“ nepatří:
 - a) výrobky, které jsou určeny ke zneškodnění po jednom použití;
 - b) podlahové krytiny náležející do působnosti rozhodnutí Komise 2009/967/ES ⁽¹⁾;
 - c) tkaniny, které tvoří součást struktury určené pro venkovní použití.
3. Oděvy, tkaniny a vlákna s níže uvedenými součástmi jsou z této skupiny výrobků vyloučeny:
 - a) elektrická zařízení nebo zařízení, která tvoří nedílnou součást elektrické sítě;
 - b) zařízení nebo impregnované látky, které jsou konstruovány tak, aby snímaly změny okolních podmínek nebo na ně reagovaly.

Článek 2

Pro účely tohoto rozhodnutí se použijí následující definice:

- a) „textilními vlákny“ se rozumí přírodní vlákna, syntetická vlákna a umělá celulósová vlákna;
- b) „přírodními vlákny“ se rozumí bavlna a jiná přírodní celulósová vlákna ze semen, lněná a jiná lýková vlákna, vlna a jiná keratinová vlákna;
- c) „syntetickými vlákny“ se rozumí akryl, elastan, polyamid, polyester a polypropylen;
- d) „umělými celulósovými vlákny“ se rozumí lyocel, modal a viskóza.

Článek 3

Pro „textilní oděvy a příslušenství“ a pro „interiérové textilie“ se při výpočtu procentuálního podílu textilních vláken neberou v úvahu výplně, podšívky, vycpávky, membrány a potahy vyrobené z vláken patřících do působnosti tohoto rozhodnutí.

Článek 4

Výplňové materiály, které nejsou vyrobeny z textilních vláken, musí být v souladu s omezeními uvedenými v příloze v kritériu 10, která se vztahují na pomocné látky, povrchově aktivní látky, biocidní látky a formaldehyd.

Článek 5

Kritéria pro udělování ekoznačky EU podle nařízení (ES) č. 66/2010 pro výrobky spadající do skupiny výrobků „textilní výrobky“ definované v článku 1 tohoto rozhodnutí, jakož i související požadavky na posuzování a ověřování jsou uvedeny v příloze.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Komise 2009/967/ES ze dne 30. listopadu 2009, kterým se stanoví ekologická kritéria pro udělování ekoznačky Společenství textilním podlahovým krytinám (Úř. věst. L 332, 17.12.2009, s. 1).

Článek 6

Kritéria a související požadavky na posuzování stanovené v příloze platí po dobu čtyř let ode dne přijetí tohoto rozhodnutí.

Článek 7

Pro správní účely se skupině výrobků „textilní výrobky“ přiděluje číselný kód „016“.

Článek 8

Rozhodnutí 2009/567/ES se zrušuje.

Článek 9

1. Žádosti o ekoznačku EU pro výrobky spadající do skupiny výrobků „textilní výrobky“ podané do dvou měsíců ode dne přijetí tohoto rozhodnutí mohou být založeny buď na kritériích stanovených v rozhodnutí 2009/567/ES, nebo na kritériích stanovených v tomto rozhodnutí. Žádosti se hodnotí podle kritérií, na nichž jsou založeny.
2. Licence na ekoznačku EU udělené na základě kritérií stanovených v rozhodnutí 2009/567/ES smí být používány dvanáct měsíců ode dne přijetí tohoto rozhodnutí.

Článek 10

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 5. června 2014.

Za Komisi
Janez POTOČNIK
člen Komise

PŘÍLOHA

Pro udělování ekoznačky EU textilním výrobkům se stanovují tato kritéria, rozdělená do dílčích skupin:

Textilní vlákna

1. Bavlna a jiná přírodní celulózová vlákna ze semen
2. Len a jiná lýková vlákna
3. Vlna a jiná keratinová vlákna
4. Akryl
5. Elastan
6. Polyamid
7. Polyester
8. Polypropylen
9. Umělá celulózová vlákna (lyocel, modal a viskóza)

Složky a příslušenství

10. Výplně
11. Potahy, lamináty a fólie
12. Příslušenství

Chemické látky a technologické postupy

13. Seznam látek podléhajících omezení
14. Nahrazení nebezpečných látek při barvení, potiskování a konečné úpravě
15. Energetická účinnost praní, sušení a fixace
16. Úprava emisí vypouštěných do ovzduší a vody

Vhodnost k použití

17. Změny rozměrů během praní a sušení
18. Odolnost barvy při praní
19. Odolnost barvy proti pocení (kyselému, zásaditému)
20. Odolnost barvy proti tření za mokra
21. Odolnost barvy proti tření za sucha
22. Odolnost barvy proti světlu
23. Odolnost proti praní u úklidových textilních výrobků
24. Odolnost textilie proti žmolkování a oděru
25. Životnost funkce

Sociální odpovědnost podniků

26. Základní pracovní zásady a práva
27. Pískování džínoviny

Doplňující informace

28. Informace uvedené na ekoznačce

Dodatek 1 uvádí také seznam látek podléhajících omezení uvedenému v kritériu č. 13. Uvádí se v něm omezení platná pro nebezpečné látky, jež smí být použity při výrobě textilních výrobků a mohou být přítomny v konečném produktu.

Kritéria pro udělování ekoznačky jsou odvozena od výrobků s nejlepší environmentální výkonností na trhu s textilními výrobky. Ačkoliv se při výrobním procesu používají chemické výrobky a dochází k uvolňování znečišťujících látek, výrobek označený ekoznačkou EU spotřebiteli zaručuje, že použití těchto látek bylo po technické stránce v nejvyšší možné míře omezeno, aniž by tím byla nepříznivě ovlivněna vhodnost k použití.

Kritéria v rámci možností nedovolují použití řady látek, jež se smí používat při výrobě textilií a jež byly identifikovány jako nebezpečné nebo potenciálně nebezpečné pro lidské zdraví a životní prostředí nebo jejichž koncentraci omezují na minimální hodnoty (nezbytné k zajištění zvláštních funkcí a vlastností). Pouze tehdy, nemůže-li bez určité látky daný výrobek splnit požadavky spotřebitelů, pokud jde o vlastnosti výrobku, nebo závazné požadavky na něj kladené (například zpomalení hoření), a současně neexistují žádné používané alternativy, jež prošly zkouškami, udělí se použití této látky v ekoznačce výjimka.

Výjimky se posuzují na základě zásady předběžné opatrnosti a vědeckých a technických poznatků, zejména pokud jsou na trhu dostupné bezpečnější výrobky.

Zkoušky přítomnosti nebezpečných látek ve výrobcích jsou nutné k tomu, aby mohli ekoznačce plně důvěřovat. Přísným podmínkám podléhají rovněž výrobní procesy užívané při výrobě textilií, aby se omezilo znečišťování vody a ovzduší a minimalizovala expozice pracovníků. Ověřování toho, zda výrobek splňuje stanovená kritéria, je navrženo tak, aby se spotřebitelé mohli na ekoznačku s velkou jistotou spolehnout, aby odráželo skutečné možnosti žadatelů získat od dodavatelského řetězce požadované informace a vyloučilo možnost, aby žadatelé neoprávněně využívali výhod ekoznačky.

Posuzování a ověřování

Aby žadatel prokázal, že daný výrobek (výrobky) splňuje stanovená kritéria, předloží o výrobku (výrobcích) a příslušném dodavatelském řetězci tyto informace:

Tabulka č. 1

Přehled požadavků na posuzování a ověřování

Soubor kritérií	Zdroj ověření
a) kritéria týkající se textilních vláken: úplné materiálové složení výrobku (výrobků), kterým se prokáže a potvrdí, že textilní vlákna, složky a příslušenství splňují kritéria;	Výrobci vláken a složek, jejich dodavatelé surovin a chemických látek a zkušební laboratoře postupující v souladu se stanovenými zkušebními metodami.
b) chemické látky a technologické postupy: látky, výrobní postupy a technologie použité při výrobě a udělování určitých vlastností a funkcí výrobku ve fázích spřádání, předúpravy, barvení, potisku a konečné úpravy a k čištění emisí uvolňovaných do ovzduší a odpadních vod;	Výrobní závody, jejich dodavatelé chemických látek a zkušební laboratoře postupující v souladu se stanovenými zkušebními metodami. V nezbytných případech se pak během období platnosti licence provádí jednou ročně analytická zkouška výrobku, jež se předkládá příslušnému odpovědnému subjektu k ověření.
c) vhodnost k použití: vlastnosti výrobku vymezené konkrétními zkušebními postupy zjišťujícími odolnost barvy za konkrétních podmínek, odolnost proti žmolování a oděru a životnost funkcí jako nesmáčivost, snadná údržba a zpomalení hoření;	Zkušební laboratoře postupující v souladu se stanovenými zkušebními metodami.
d) sociální odpovědnost podniků: vybraní dodavatelé, kteří pro žadatele zajišťují výrobní fázi, splňují stanovené normy Mezinárodní organizace práce.	Nezávislí ověřovatelé nebo dokumentace na základě auditu výrobních závodů příslušných dodavatelů.

U každého kritéria jsou uvedeny podrobné požadavky na ověřování požadující, aby žadatel shromáždil prohlášení, dokumentaci, rozbor, protokoly o zkoušce nebo jiné doklady vztahující se k výrobku (výrobkům) a jeho dodavatelskému řetězci.

Platnost oprávnění užívání ekoznačky se zakládá na ověření předložené žádosti, a stanovuje-li to kritérium č. 13, na zkouškách výrobku, jež musí být předloženy subjektům příslušným pro ověřování. Změny dodavatelů a výrobních závodů u výrobků s platnou ekoznačkou se oznamují příslušným subjektům spolu s doplňujícími informacemi potřebnými pro ověření toho, zda výrobek nadále splňuje podmínky pro užívání ekoznačky.

Příslušné subjekty přednostně uznají zkoušky provedené laboratořemi akreditovanými podle normy ISO 17025 a ověření provedená subjekty akreditovanými podle normy EN 45011 nebo podle rovnocenné mezinárodní normy.

Funkční jednotka, ke které se vztahují vstupní a výstupní informace, je 1 kg textilního výrobku za normálních podmínek (relativní vlhkost $(65 \pm 4) \%$ a teplota $(20 \pm 2) \text{ }^\circ\text{C}$; tyto podmínky jsou specifikovány v normě ISO 139 Textilie – Normální ovzduší pro klimatizování a zkoušení).

Pokud žadatel k získání nezávislého ověření využívá certifikační systém, zvolený systém a příslušné systémy akreditace ověřovatelů musí splňovat obecné požadavky norem EN 45011 a ISO 17065. V případě potřeby mohou příslušné subjekty vyžadovat doplňující dokumentaci a mohou provést nezávislá ověřování a vykonat inspekce na místě.

Příslušným subjektům se doporučuje, aby při posuzování žádostí a sledování toho, jak jsou dodržována stanovená kritéria, braly v úvahu provádění uznaných systémů řízení ochrany životního prostředí, jako jsou EMAS, ISO 14001 a ISO 50001. (Poznámka: provádění těchto systémů řízení není povinné).

KRITÉRIA EKOZNAČKY EU

Žadatelé u výrobků, které chtějí označovat ekoznačkou, prokážou splnění kritérií pro materiálové složení, chemické látky, výrobní závody a vhodnost k použití.

1. KRITÉRIA PRO TEXTILNÍ VLÁKNA

V tomto oddíle jsou stanovena zvláštní kritéria pro tyto typy vláken:

- a) přírodní vlákna: bavlněná a jiná přírodní celulózová vlákna ze semen, lněná a jiná lýková vlákna, vlněná a jiná keratinová vlákna;
- b) syntetická vlákna: akrylová, elastanová, polyamidová, polyesterová a polypropylenová vlákna;
- c) umělá celulózová vlákna: lyocel, modal a viskóza.

Kritéria pro daný typ vlákna se nepoužijí, pokud vlákno tvoří méně než 5 % z celkové hmotnosti výrobku nebo pokud tvoří vycpávku nebo podšívku. S výjimkou polyamidových a polyesterových vláken nemusejí být příslušná kritéria splněna u:

- a) celého výrobku, pokud je vyroben z vláken, u nichž recyklovaný obsah tvoří alespoň 70 % hmotnostních všech vláken obsažených ve výrobku;
- b) jednotlivých typů vláken, jež tvoří některou část výrobku označeného ekoznačkou, pokud obsahují alespoň 70 % hmotnostních recyklovaného obsahu.

V této souvislosti se vlákna s recyklovaným obsahem rozumějí vlákna pocházející z odpadu z fáze výroby (včetně odpadu vzniklého při výrobě polymerů a vláken a odstřížků vzniklých při výrobě textilií a oděvů) a spotřebitelského odpadu (textilní odpad a všechny druhy výrobků z vláken a textilních výrobků a netextilní odpad včetně nápojových PET lahví a rybářských sítí).

Recyklovaný obsah s výjimkou PET lahví sloužících k výrobě polyesteru musí splňovat požadavky kritéria č. 13 (seznam látek podléhajících omezení). U stanovených skupin látek to zahrnuje každoroční provedení analytických zkoušek náhodně vybraných vzorků.

Posuzování a ověřování u recyklovaného obsahu: Recyklovaný obsah musí být zpětně výsledovatelný až do fáze opětovného zpracování surovin. Ověření této skutečnosti se provede certifikací dodavatelského řetězce nezávislou třetí stranou nebo na základě dokumentace od dodavatelů surovin a subjektů, jež provádějí opětovné zpracování. Pokud to vyplývá z požadavků kritéria č. 13, výrobci vláken a dodavatelé surovin předloží prohlášení a výsledky laboratorních zkoušek.

Kritérium č. 1. Bavlna a jiná přírodní celulózní vlákna (včetně kapoku)

Bavlněná vlákna a jiná přírodní celulózní vlákna (dále jen „bavlna“) musí obsahovat minimální stanovené množství ekologicky pěstované bavlny (viz kritérium 1 a)) nebo bavlny pěstované v souladu se zásadami integrované ochrany rostlin (viz kritérium 1 b)). Kromě toho:

- veškerá použitá běžná bavlna a bavlna pěstovaná v souladu se zásadami integrované ochrany rostlin musí splňovat podmínky omezeného používání pesticidů stanovené kritériem 1 c),
- v případě výrobků z ekologicky pěstované bavlny splňující podmínku 1 a) musí veškerá použitá běžná bavlna a bavlna pěstovaná v souladu se zásadami integrované ochrany rostlin pocházet z odrůd, které nejsou geneticky modifikovány,
- veškerá ekologicky pěstovaná bavlna a bavlna pěstovaná v souladu se zásadami integrované ochrany rostlin musí být sledovatelná v celém rozsahu stanoveném kritériem 1 d),
- oblečení pro děti mladší tří let musí obsahovat minimálně 95 % ekologicky pěstované bavlny.

U výrobků splňujících stanovené minimální podmínky pro obsah ekologicky pěstované bavlny nebo bavlny pěstované v souladu se zásadami integrované ochrany rostlin se žadatelům povoluje umístit vedle ekoznačky doplňující nápis s informací o obsahu. Příslušné pokyny jsou uvedeny v kritériu č. 28.

1 a) Norma pro výrobky z ekologicky pěstované bavlny

S výjimkou níže uvedených výrobků musí být alespoň 10 % použité bavlny vypěstováno v souladu s požadavky nařízení Rady (ES) č. 834/2007⁽¹⁾, normy National Organic Programme (NOP) Spojených států amerických nebo s rovnocennými právními povinnostmi stanovenými obchodními partnery EU. Ekologická bavlna obsažená ve výrobku může pocházet z ekologické zemědělské produkce nebo zemědělské produkce ve fázi přechodu na ekologické zemědělství.

V následujících výrobcích musí obsah ekologicky pěstované bavlny dosahovat alespoň 95 % podílu: trička, dámské topy, volnočasové košile, džíny, pyžama a noční úbory, spodní prádlo a ponožky.

Posuzování a ověřování: Ekologický obsah by měl být certifikován nezávislým subjektem v souladu s výrobními a kontrolními požadavky nařízení Rady (ES) č. 834/2007, normy National Organic Programme (NOP) Spojených států amerických nebo požadavky stanovenými jinými obchodními partnery. Ověření se provede jednou ročně zvlášť pro každou zemi původu.

U druhů bavlny, jež nejsou geneticky modifikovány, se ověření provede v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1830/2003⁽²⁾.

1 b) Bavlna pěstovaná v souladu se zásadami integrované ochrany rostlin

Alespoň 20 % použité bavlny musí být vypěstováno v souladu se zásadami integrované ochrany rostlin (IPM), jak je definuje program integrované ochrany rostlin (IPM) Organizace OSN pro výživu a zemědělství (FAO), nebo v souladu se systémy řízení integrované produkce rostlin (IPR) zahrnujícími zásady integrované ochrany rostlin a musí splňovat podmínky o omezení používání pesticidů stanovené kritériem 1 c).

V níže uvedených výrobcích musí podíl bavlny pěstované v souladu se zásadami integrované ochrany rostlin, jak byly definovány výše, dosahovat alespoň 60 %: trička, dámské topy, volnočasové košile, džíny, pyžama a noční úbory, spodní prádlo a ponožky.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží doklady, že danou bavlnu vypěstovali producenti, kteří se účastnili oficiálních školicích programů Organizace OSN pro výživu a zemědělství či státních programů IPM a IPR nebo byli auditováni v rámci některého systému IPM certifikovaného třetí stranou. Ověření se provede buď jednou ročně jednotlivě pro každou zemi původu, nebo na základě certifikace veškerých žoků bavlny vypěstované v souladu se zásadami IPM zakoupených za účelem výroby daného produktu.

U systémů, které zakazují použití látek uvedených v kritériu 1 c), se nepožaduje splnění podmínky o omezení používání pesticidů v případě, že se buď provádějí příslušné zkoušky, nebo pěstitelé či seskupení pěstitelů předloží prohlášení o tom, že nepoužili zakázané látky, jehož pravdivost ověří inspekce na místě kontrolní subjekty akreditované vládními institucemi daného státu nebo na základě uznaných certifikačních systémů ekologického zemědělství nebo uznaných certifikačních systémů IPM.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 834/2007 ze dne 28. června 2007 o ekologické produkci a označování ekologických produktů a o zrušení nařízení (EHS) č. 2092/91 (Úř. věst. L 189, 20.7.2007, s. 1).

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1830/2003 ze dne 22. září 2003 sledovatelnosti a označování geneticky modifikovaných organismů a sledovatelnosti potravin a krmiv vyrobených z geneticky modifikovaných organismů a o změně směrnice 2001/18/ES (Úř. věst. L 268, 18.10.2003, s. 24).

U bavlny vypěstované v souladu se zásadami integrované ochrany rostlin, jež není geneticky modifikována a použila se v kombinaci s ekologicky pěstovanou bavlnou, se ověření provede v souladu s nařízením (ES) č. 1830/2003. Pokud systémy IPM vylučují pěstování geneticky modifikované bavlny, přijme se to jako doklad, že obsah vypěstovaný v souladu se zásadami IPM splňuje příslušný požadavek.

- 1 c) Omezení používání pesticidů platná pro běžnou bavlnu a bavlnu pěstovanou v souladu se zásadami integrované ochrany rostlin

Při pěstování veškeré bavlny použité v textilních výrobcích označených ekoznačkou, s výjimkou ekologicky pěstované bavlny a bavlny z režimů IPM, které mají výjimku v bodě 1 písm. b), se nesmí použít žádná z těchto látek:

alachlor, aldikarb, aldrin, kamfechlor (toxafen), kaptafol, chlordan, 2,4,5-T, chlordimeform, chlorbenzilat, cypermethrin, DDT, dieldrin, dinoseb a jeho soli, endosulfan, endrin, glyfosát, heptachlor, hexachlorbenzen, hexachlorcyklohexan (suma izomerů), methamidofos, methyl-o-demeton, methylparathion, monokrotofos, neonikotoidy (klothianidin, imidakloprid, thiametoxam), parathion, fosfamidon, pentachlorfenol, thiofanex, triafanex, triazofos

Bavlna nesmí obsahovat celkově více než 0,5 ppm výše uvedených látek.

Posuzování a ověřování: Provedou se zkoušky přítomnosti uvedených látek v bavlně. Žadatel předloží protokol o zkoušce založené na následujících zkušebních metodách:

- US EPA 8081 B (organochloridové pesticidy, s použitím ultrazvukové extrakce nebo Soxhletovy extrakce a nepolárních rozpouštědel (isooktan nebo hexan)),
- US EPA 8151 A (chlorované herbicidy, s použitím metanolu),
- US EPA 8141 B (organofosforečné sloučeniny),
- US EPA 8270 D (semitěkavé organické sloučeniny).

Zkoušku je třeba provést na vzorcích surové bavlny z každé země původu, dříve než projde jakoukoli úpravou za mokra. Pro každou zemi původu se zkoušky provedou na tomto základě:

- i) v případě jediné dodávky bavlny za rok se vzorek odebere z náhodně vybraného žoku,
- ii) v případě dvou či více dodávek bavlny za rok se odeberou směsné vzorky z 5 % žoků.

Nepožaduje se zkouška bavlny certifikované v systému IPM zakazujícím použití uvedených látek.

- 1 d) Požadavky na sledovatelnost vztahující se na ekologicky pěstovanou bavlnu a bavlnu pěstovanou v souladu se zásadami integrované ochrany rostlin

Veškerá bavlna vypěstovaná v souladu s normami ekologické produkce nebo produkce podle zásad IPM, jež se použije k výrobě textilních výrobků označených ekoznačkou, musí být sledovatelná alespoň od ověřování norem produkce po výrobu surových textilií.

Posuzování a ověřování: Žadatel prokáže, že plní požadavek týkající se minimálního obsahu bavlny buď na ročním zakoupeném objemu bavlny, nebo na směsi bavlny použité k výrobě konečného výrobku (výrobků) podle jednotlivých produktových řad:

- i) na průměrném ročním objemu: žadatel předloží záznamy transakcí nebo faktury, jimiž doloží roční objem bavlny zakoupené od pěstitelů či seskupení pěstitelů nebo celkovou hmotnost certifikovaných žoků až do fáze výroby základní textilie,
- ii) na konečných výrobcích: žadatel předloží dokumentaci k fázím spřádání a/nebo výroby látky. Veškerá dokumentace musí uvádět kontrolní subjekt nebo subjekt certifikující jednotlivé typy bavlny.

Kritérium č. 2. Len a jiná lýková vlákna (včetně konopí, juty a ramie)

- 2 a) Len a jiná lýková vlákna se musí máčet v podmínkách okolního prostředí a bez dodávek tepelné energie.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení o použité metodě máčení získané od pěstitelů nebo zařízení na potěrání, jež mu dodávají vlákna.

- 2 b) V případě máčení ve vodě musí být odpadní voda z máčecích nádrží čištěna tak, aby se chemická spotřeba kyslíku (CHSK) nebo celkový organický uhlík (TOC) snížil alespoň o 75 % pro konopná vlákna a alespoň o 95 % pro len a jiná lýková vlákna.

Posuzování a ověřování: V případě máčení ve vodě žadatel předloží protokolu o zkoušce vypracované za použití zkušební metody podle normy ISO 6060 (CHSK), jež dosvědčí splnění uvedeného požadavku.

Kritérium č. 3. Vlna a jiná keratinová vlákna (včetně vláken z ovčí a jehněčí vlny, z velbloudí a kozí srsti a srstí lamy alpaky)

- 3 a) Před praním surové vlny nesmí být překročeny celkové koncentrace ektoparazitidů ve vlně, jež jsou uvedeny v tabulce č. 2.

Tyto požadavky se nepoužijí, pokud žadatel může předložit průkazní doklad identifikující chovatele, kteří produkuje alespoň 75 % dané vlny nebo keratinových vláken, spolu s nezávislým ověřením, které vychází z inspekce na místě, že na daných polích nebyly použity výše uvedené látky nebo jimi nebyla ošetřena zvířata.

Tabulka č. 2

Omezení pro celkovou koncentraci ektoparazitidů ve vlně

Skupiny ektoparazitidů	Nejvyšší celková přípustná hodnota
γ -hexachlorcyklohexan (lindan), α -hexachlorcyklohexan, β -hexachlorcyklohexan, δ -hexachlorcyklohexan, aldrin, dieldrin, endrin, <i>p</i> , <i>p'</i> -DDT, <i>p,p'</i> -DDD	0,5 ppm
cypermethrin, deltamethrin, fenvalerát, cyhalothrin, flumetrim	0,5 ppm
diazinon, propetamfos, chlorfenvinfos, dichlofenthion, chlorpyrifos, fenchlorfos	2 ppm
diflubenzuron, triflumuron, dicyklanil	2 ppm

Z povinnosti provádět zkoušky vlny jsou vyjmuty závody na praní vlny s provozem založeným na systému uzavřeného oběhu vody bez vypouštění odtoků z praní do odpadních vod, které výše uvedené ektoparazitidy, jež se mohou vyskytnout v odpadu po praní a v kalu, rozkládají spalováním. Tyto závody však musí provozovat činnost v souladu s alespoň dvěma opatřeními uvedenými v kritériu 3 c).

Používání a ověřování: Žadatel předloží výše uvedenou dokumentaci nebo protokolu o zkoušce vypracované podle metody IWTO Návrh zkušební metody 59. Zkoušku je třeba provést na prodejních šaržích surové vlny podle zemí původu (jsou-li různé) a dříve, než vlna projde jakýmkoliv zpracováním za mokra. U každé zpracovávané šarže se provede zkouška alespoň na jednom smíšeném vzorku z prodejní šarže z každé země původu. Smíšený vzorek by měl obsahovat:

- i) vlněná vlákna alespoň z deseti náhodně vybraných žoků od chovatele v dané prodejní šarži, nebo
- ii) jeden smíšený vzorek z žoků každého chovatele, pokud výrobní šarže obsahuje méně než deset prodejních šarží.

Nebo za každou prodejní šarží obsaženou ve výrobní šarži může žadatel předložit certifikáty ze zkoušek zbytků.

V případech, kdy se uplatňuje výjimka, žadatel předloží doklady potvrzující příslušné řešení provozu prádelny vlny a protokoly o laboratorních zkouškách prokazující rozložení ektoparazitocidů, jež se mohou vyskytnout v odpadu po praní a v kalu.

- 3 b) Praní vlny musí minimalizovat odtékající CHSK maximálním odstraněním nečistot a zpětným získáním co největšího množství tuku s následným čištěním na hodnotu specifikovanou v tabulce č. 3 buď v daném závodě, nebo mimo něj. Pro praní hrubé a jemné potní vlny se použijí následující limitní hodnoty CHSK. Jemnou vlnou se rozumí vlna „merino“ s průměrem vlákna $\leq 23,5$ mikrometru.

Tabulka č. 3

Hodnoty CHSK pro konečné množství vypuštěného odpadu z praní vlny

Typ vlny	Konečný odpad uvolňovaný do životního prostředí (g CHSK/kg potní vlny)
Hrubá vlna	25 g/kg
Jemná vlna	45 g/kg

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží příslušné údaje a protokoly o zkoušce týkající se tohoto kritéria vypracované za použití zkušební metody podle normy ISO 6060. Údaje musí prokázat, že daná prádelna vlny splňuje požadavky, nebo pokud se odtok čistí mimo prádelnu, že je splňuje daná čistírna odpadních vod. Splnění tohoto kritéria se stanoví na základě měsíčních průměrů posledních šesti měsíců před podáním žádosti.

- 3 c) Závody na praní vlny zavedou alespoň jedno z těchto opatření umožňujících zužitkovat oxidovaný tuk z ovčí vlny, vlákna, zaschlý pot nebo kal z prádelny vlny, v níž se pere vlna na vlněné výrobky označené ekoznačkou:
- zpětné získávání za účelem prodeje jako chemické suroviny,
 - výrobu kompostového nebo kapalného hnojiva,
 - výrobu produktů, např. stavebních materiálů,
 - zpracování a energetické využití anaerobním odbouráváním nebo spalováním.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží zprávu a zápisy o odvozu odpadu, jež potvrdí druh a podíl zužitkovaného odpadu a použitou metodu.

Kritérium č. 4. Akryl

- 4 a) Roční průměr emisí akrylonitrilu uvolněných do ovzduší (během polymerace a až do získání roztoku určeného k spřádání) musí být nižší než 1 g/kg vyrobeného vlákna.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží podrobnou dokumentaci nebo protokoly o zkoušce dosvědčující splnění tohoto kritéria spolu s prohlášením o shodě od výrobce (výrobců) vláken.

- 4 b) Emise N,N-dimethylacetamidu (127-19-5) uvolněné do ovzduší na pracovišti nesmí během polymerizace a spřádání překročit směrnou limitní hodnotu expozice na pracovišti 10,0 ppm.

Posuzování a ověřování: Hodnoty emisí se měří jako osmihodinová průměrná hodnota (průměrná hodnota během směny) v těch výrobních fázích, v nichž se příslušné látky používají. Žadatel předloží protokoly o zkouškách a údaje o monitorování od výrobce (výrobců) vláken dosvědčující splnění požadavků tohoto kritéria.

Kritérium č. 5. Elastan

- 5 a) Při výrobě vláken se nesmí používat organocínové sloučeniny.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení výrobce (výrobců) vláken, že výše uvedené sloučeniny nebyly použity.

- 5 b) Emise níže uvedených látek uvolněné do ovzduší na pracovišti nesmí během polymerizace a spřádání překročit tyto směrné limitní hodnoty expozice na pracovišti:
- i) difenylmethan-4,4'-diisokyanát (101-68-8) 0,005 ppm
 - ii) 2,4-toluen-diisokyanát (584-84-9) 0,005 ppm
 - iii) N,N-dimethylacetamid (127-19-5) 10,0 ppm

Posuzování a ověřování: Hodnoty emisí se měří jako osmihodinová průměrná hodnota (průměrná hodnota během směny) v těch výrobních fázích, v nichž se příslušné látky používají. Žadatel předloží protokoly o zkouškách a údaje o monitorování od výrobce (výrobci) vláken dosvědčující splnění tohoto kritéria.

Kritérium č. 6. Polyamid (nebo nylon)

Výrobky z polyamidových vláken musí splňovat alespoň jednu z výrobních norem uvedených v dílčích kritériích 6 a) a 6 b).

U každého výrobku, jenž splňuje limit pro minimální podíl recyklovaného obsahu, se žadatelům povolí umístit vedle ekoznačky doplňující nápis s informacemi o složení. Příslušné pokyny jsou uvedeny v kritériu č. 28.

- 6 a) Výrobní standard 1: Minimální podíl recyklovaného obsahu

Při výrobě vláken se použije minimálně 20 % nylonu získaného recyklací odpadu z fáze výroby a/nebo spotřebitelského odpadu.

Posuzování a ověřování: Recyklovaný obsah musí být zpětně vysledovatelný až do fáze opětovného zpracování surovin. Tato skutečnost se ověří nezávislou certifikací dodavatelského řetězce nebo na základě dokumentace od dodavatelů surovin a subjektů, jež prováděly opětovné zpracování.

- 6 b) Výrobní standard 2: Emise N₂O z výroby monomerů

Roční průměr emisí N₂O uvolněných do ovzduší během výroby monomerů nesmí překročit 9,0 g N₂O/kg kaprolaktamu (v případě nylonu 6 g) nebo kyseliny adipové (v případě nylonu 6,6 g).

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží dokumentaci nebo protokoly ze zkoušek, jež na základě monitorovacích údajů dosvědčují splnění požadavků, a spolu s nimi prohlášení o shodě od výrobce (výrobci) vláken a jejich dodavatelů surovin.

Kritérium č. 7. Polyester

Textilní výrobky určené primárně k prodeji spotřebitelům musí splňovat dílčí kritéria a) a b). Textilní výrobky určené primárně k prodeji zákazníkům z komerčního nebo veřejného sektoru musí splňovat dílčí kritérium a) a dále buď dílčí kritérium b), nebo c).

U každého výrobku, jenž splňuje limit pro minimální podíl recyklovaného obsahu, se žadatelům povolí umístit vedle ekoznačky doplňující nápis s informacemi o složení. Příslušné pokyny jsou uvedeny v kritériu č. 28.

- 7 a) Hladina antimonu v polyesterových vláknech nesmí překročit 260 ppm. Tento požadavek se nevztahuje na polyesterová vlákna vyrobená z recyklovaných PET lahví.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení o tom, že antimon nebyl použit, nebo protokolu o zkoušce vypracovanou podle následujících zkušebních metod: přímé stanovení pomocí atomové absorpční spektrometrie nebo hmotnostní spektrometrie s indukčně vázaným plazmatem. Zkouška se provádí na smíšeném vzorku surových vláken před jakýmkoli zpracováním za mokra. K vláknům vyrobeným z recyklovaných PET lahví se předloží prohlášení.

- 7 b) Při výrobě vláken se použije příslušný minimální podíl polyethylentereftalátu (PET) získaného recyklací odpadu z fáze výroby nebo spotřebitelského odpadu. Střížová (staplová) vlákna musí obsahovat minimální podíl 50 %, nekonečná vlákna 20 %. Tento požadavek se nevztahuje na mikrovlákna, jež místo toho musí splňovat dílčí kritérium c).

Posuzování a ověřování: Recyklovaný obsah musí být zpětně vysledovatelný až do fáze opětovného zpracování surovin. Tato skutečnost se ověří nezávislou certifikací dodavatelského řetězce nebo na základě dokumentace od dodavatelů surovin a subjektů, jež prováděly opětovné zpracování.

- 7 c) Roční průměr emisí těkavých organických sloučenin (VOC) uvolněných do ovzduší při výrobě polyesteru, a to jak bodových zdrojů, tak ve fugitivních emisích, nesmí překročit 1,2 g/kg v případě PET granulátu a 10,3 g/kg v případě nekonečného vlákna.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží údaje o monitorování nebo protokoly o zkouškách prokazující soulad s normou EN 12619 nebo normami s rovnocennou zkušební metodou. Měsíční průměry celkových emisí organických sloučenin z výrobních závodů výrobků označených ekoznačkou musí být předloženy alespoň za období šesti měsíců před podáním žádosti.

Kritérium č. 8. Polypropylen

Nesmí se používat pigmenty na bázi olova.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení, že nebyly použity výše uvedené látky.

Kritérium č. 9. Umělá celulózová vlákna (včetně viskózy, modalu a lyocelu)

Dílicí kritéria pro výrobu celulózy

- 9 a) Alespoň 25 % celulózových vláken musí být vyrobeno ze dřeva, které bylo vypěstováno v souladu se zásadami udržitelného lesního hospodářství definovanými Organizací OSN pro výživu a zemědělství. Zbývající část celulózových vláken musí být z celulózy pocházející z legálního lesního hospodářství a výsadby.

Posuzování a ověřování: Žadatel získá od výrobce (výrobci) vlákna platné nezávislé certifikáty dodavatelského řetězce prokazující, že dřevité vlákno bylo vypěstováno v souladu se zásadami udržitelného lesního hospodářství nebo pochází z legální těžby. Jakožto nezávislé certifikace se přijímají FSC, PEFC nebo rovnocenné systémy.

Výrobce vláken prokáže, že dodržel postupy náležité péče, jak stanoví nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 995/2010⁽¹⁾, a zajistil tak, že dřevo pochází z legální těžby. Jako doklad legální těžby se přijmou platné licence FLEGT (prosazování práva, správa a obchod v oblasti lesnictví) Evropské unie nebo licence CITES (Úmluva o mezinárodním obchodu ohroženými druhy volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin) Organizace spojených národů nebo certifikace třetích stran.

- 9 b) Celulóza vyrobená z krátkých bavlněných vláken po druhém vyzrnutí (nazývaných linter) musí přinejmenším splňovat požadavky buď kritéria 1 a), nebo 1 b) pro bavlnu.

Posuzování a ověřování: viz příslušné kritérium.

- 9 c) Celulóza, z níž se vyrobí vlákna, se musí bělit bez použití elementárního chlóru. Celkové výsledné množství chlóru a organicky vázaného chlóru v hotových vláknech (OX) nesmí překročit hodnotu 150 ppm, celkové výsledné množství chlóru a organicky vázaného chlóru v odpadních vodách z výroby celulózy (AOX) nesmí překročit hodnotu 0,170 kg/na vzduchem sušenou tunu celulózy.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží protokol o zkoušce dosvědčující splnění podmínky pro OX nebo AOX. Zkouška musí být vypracována příslušnou zkušební metodou: pro OX: ISO 11480 (řízení spalování a mikrocoulometrie);

pro AOX: ISO 9562.

- 9 d) Alespoň 50 % celulózy, z níž se vyrobí vlákna, musí výrobce koupit od celulózek, které zužitkovávají výluhy jedním z těchto způsobů:

- i) výrobou elektrické energie a páry v areálu závodu,
- ii) výrobou vedlejších chemických produktů.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 995/2010 ze dne 20. října 2010, kterým se stanoví povinnosti hospodářských subjektů uvádějících na trh dřevo a dřevařské výrobky (Úř. věst. L 295, 12.11.2010, s. 23).

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží seznam dodavatelů celulózy dodávajících surovinu, která se používá k výrobě vláken, a údaj, jaký podíl celulózy dodávají. Předloží dokumentaci a doklady prokazující, že potřebná část dodavatelů má v příslušných závodech náležité zařízení na výrobu elektrické energie a/nebo systémy pro získávání a výrobu vedlejších produktů.

Díličí kritéria pro výrobu vláken

- 9 e) Při výrobě viskózních a modalových vláken nesmí obsah síry v emisích sloučenin síry unikajících při výrobě vláken do ovzduší překročit v ročním průměru limitní hodnoty uvedené v tabulce č. 4.

Tabulka č. 4

Hodnoty emisí síry pro viskózní a modalová vlákna

Typ vlákna	Limitní hodnota (g S/kg)
střížové (staplové) vlákno	30 g/kg
nekonečné vlákno	
— vsádkové praní	40 g/kg
— integrované praní	170 g/kg

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží podrobnou dokumentaci a/nebo protokoly o zkoušce dosvědčující splnění tohoto kritéria spolu s prohlášením o shodě.

2. KRITÉRIA PRO SLOŽKY A PŘÍSLUŠENSTVÍ VÝROBKU

Kritéria uvedená v tomto oddíle se použijí na složky a příslušenství, jež jsou součástí konečného výrobku.

Kritérium č. 10. Výplně

- 10 a) Výplňové materiály skládající se z textilních vláken musí splňovat příslušná kritéria stanovená pro textilní vlákna (1–9).
- 10 b) Výplňové materiály musí splňovat požadavky pro textilní výrobky týkající se biocidů a formaldehydu uvedené v seznamu látek podléhajících omezení (viz dodatek 1).
- 10 c) Čisticí prostředky a jiné chemické látky používané pro praní výplní (prachové peří, peří, přírodní nebo syntetická vlákna) musí splňovat požadavky týkající se pomocných chemických látek a čisticích prostředků, změkčovadel a komplexotvorných činidel uvedené v seznamu omezených látek pro textilní výrobky (viz dodatek 1).

Posuzování a ověřování: viz příslušné kritérium.

Kritérium č. 11. Potahy, lamináty a fólie

- 11 a) Složky vyrobené z polyuretanu musí splnit tato kritéria pro textilní vlákna: 5 a) týkající se organických sloučenin cínu a 5 b) týkající se expozice aromatickým diisokyanátům a dimethylacetamidu na pracovišti.
- 11 b) Složky vyrobené z polyesteru musí splnit tato kritéria pro textilní vlákna: 7 a) a 7 c) týkající se obsahu antimonu a emisí těkavých organických sloučenin (VOC) během polymerace.
- 11 c) Polymery musí splňovat omezení g v) seznamu látek podléhajícím omezení, který je uveden v dodatku 1 tohoto rozhodnutí.

Posuzování a ověřování: viz příslušné kritérium a/nebo dodatek 1 tohoto rozhodnutí.

Kritérium č. 12. Příslušenství

Kovové a plastové součásti, jako jsou například zipy, knoflíky a patentní závěry musí splňovat požadavky seznamu látek podléhajících omezení, které se týkají příslušenství (viz dodatek 1).

Posuzování a ověřování: viz příslušné kritérium.

3. KRITÉRIA PRO CHEMICKÉ LÁTKY A TECHNOLOGICKÉ POSTUPY

Kritéria v tomto oddíle se použijí, je-li to uvedeno, na tyto výrobní fáze:

- i) spřádání
- ii) výroba textilie
- iii) předúprava
- iv) barvení
- v) potiskování
- vi) konečná úprava
- vii) výroba textilního výrobku (*cut/make/trim*)

Není-li uvedeno jinak, tato kritéria včetně požadavků na zkoušky náhodně vybraných vzorků se použijí také na vlákna s recyklovaným obsahem.

Kritérium č. 13. Seznam látek podléhajících omezení (RSL)**13 a) Obecné požadavky**

Konečný výrobek ani výrobní postupy použité při jeho výrobě nesmí obsahovat látky uvedené v seznamu látek podléhajících omezení (RSL) ve stanovených limitních nebo vyšších než limitních koncentracích nebo je nesmí obsahovat podle stanovených omezení. Seznam látek podléhajících omezení se nachází v dodatku 1. Omezení v RSL mají přednost před výjimkami uvedenými v tabulce č. 6 v kritériu č. 14.

Seznam látek podléhajících omezení musí být předán dodavatelům a subjektům odpovědným za výrobní fázi spřádání, barvení, potiskování a konečnou úpravu. V RSL jsou pro každou výrobní fázi a pro konečný výrobek uvedeny požadavky týkající se ověřování a zkoušek.

Je-li nezbytné provést laboratorní zkoušky, provedou se pro každou produktovou řadu na základě náhodného výběru vzorků. Aby se prokázalo, že soulad s RSL trvá, zkoušky se po dobu platnosti licence provedou vždy jednou ročně.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení o shodě s RSL případně doplněné doklady k látkám a výrobním postupům použitým při výrobě konečného produktu. Příslušné požadavky jsou uvedeny v RSL a zahrnují prohlášení subjektů odpovědných za příslušné související výrobní fáze, prohlášení dodavatelů chemických látek a výsledky zkoušek z laboratorní analýzy vzorků konečného výrobku. Prohlášení k výrobním fázím musí být doplněna o bezpečnostní listy (BL) k výrobním postupům a případně o prohlášení dodavatelů chemických látek. Bezpečnostní listy musí být vyplněny v souladu s pokyny uvedenými v oddílech 2, 3, 9, 10, 11 a 12 přílohy II nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006⁽¹⁾ (Pokyny pro sestavení bezpečnostních listů). Neúplné bezpečnostní listy je nutné doplnit o prohlášení dodavatelů chemických látek.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ze dne 18. prosince 2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek, o zřízení Evropské agentury pro chemické látky, o změně směrnice 1999/45/ES a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 793/93, nařízení Komise (ES) č. 1488/94, směrnice Rady 76/769/EHS a směrnic Komise 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES (Úř. věst. L 396, 30.12.2006, s. 1).

Pokud je v RSL stanovena jako požadavek laboratorní analýza konečného výrobku, musí být provedena v souladu s uvedenými zkušebními metodami a tak, aby byla pro licencované produktové řady reprezentativní. Zkoušky, jsou-li vyžadovány, se provedou při podání žádosti a potom pro každou produktovou řadu vždy jednou ročně na základě náhodně vybraného vzorku, přičemž výsledky se sdělí příslušnému odpovědnému subjektu. Údaje ze zkoušek provedených za účelem splnění požadavků seznamů látek podléhajících omezení, které jsou platné pro dané odvětví, a údaje z jiných systému se přijmou, pokud jsou dané zkušební metody rovnocenné a zkoušky byly provedeny na reprezentativním vzorku konečného výrobku.

Je-li určitý výsledek zkoušky během období platnosti licence nevyhovující, musí být znovu provedena zkouška dané konkrétní produktové řady. Pokud je i výsledek druhé zkoušky negativní, dané konkrétní produktové řadě se pozastaví platnost licence. Pak se bude požadovat provedení nápravného opatření, aby mohla být její platnost obnovena.

13 b) Látky vzbuzující mimořádné obavy (SVHC)

Konečný výrobek včetně všech složek nebo příslušenství nesmí, není-li výslovně stanovena výjimka, obsahovat látky, které:

- i) splňují kritéria článku uvedená v článku 57 nařízení (ES) č. 1907/2006,
- ii) byly identifikovány postupem popsaným v čl. 59 odst. 1 nařízení (ES) č. 1907/2006, jímž se stanoví seznam látek pro případné zahrnutí mezi látky vzbuzující mimořádné obavy.

Tento požadavek se vztahuje na látky, jež mají konečnému výrobku dodat určitou funkci, a na látky, jež byly záměrně použity ve výrobních postupech.

Na látky, jež splňují některou z uvedených podmínek, a jsou přítomny v textilním výrobku nebo jakékoliv homogenní části složeného textilního výrobku v koncentracích vyšších než 0,10 % (hmotnostních), se nevztahuje žádná výjimka.

Posuzování a ověřování: Látky a postupy použité v jednotlivých výrobních fázích se musí prověřit podle aktuální verze seznamu látek doporučených k zahrnutí mezi látky vzbuzující mimořádné obavy, jež zveřejňuje Evropská agentura pro chemické látky. Žadatel sestaví pro každou výrobní fázi prohlášení o shodě doplněné dokumentací získanou při kontrole.

Je-li udělena výjimka, žadatel musí prokázat, že při použití dané látky se dodržují limitní koncentrace a podmínky pro udělení této výjimky stanovené v RSL.

Kritérium č. 14. Nahrazení nebezpečných látek při barvení, potiskování a konečné úpravě

Látky, jež se při barvení, potiskování a konečné úpravě aplikují na textilní materiály a pletené dílce a které zůstanou přítomny v konečném výrobku a jež v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 ⁽¹⁾ (dále: nařízení CLP) nebo směrnicí Rady 67/548/EHS ⁽²⁾ splňují kritéria pro klasifikaci třídami nebezpečnosti nebo R-větami, které jsou uvedeny v tabulce č. 5, se nesmí použít, pokud jim nebyla výslovně udělena výjimka. Tato omezení se použijí také na funkční látky vpravené do umělých vláken při jejich výrobě.

14 a) Omezení týkající se klasifikace nebezpečnosti

Klasifikace nebezpečnosti podléhající omezení jsou uvedeny v tabulce č. 5. Nejnovější pravidla klasifikace přijatá Evropskou unií mají přednost před uvedenými klasifikacemi nebezpečnosti a R-větami. Žadatel proto zajistí, aby se veškeré klasifikace zakládaly na nejaktuálnějších pravidlech klasifikace.

Použití látek nebo směsí, jež při zpracování změny své vlastnosti (např. přestanou být biologicky dostupné, dojde u nich k chemickým změnám) tak, že se na ně zjištěná nebezpečnost už nevztahuje, je vyňato z výše uvedených požadavků. To se týká i polymerů, jež byly modifikovány tak, aby získaly určitou funkci, a monomerů nebo přídatných látek, jež se spojí kovalentní vazbou s polymery.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 ze dne 16. prosince 2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí, o změně a zrušení směrnic 67/548/EHS a 1999/45/ES a o změně nařízení (ES) č. 1907/2006 (Úř. věst. L 353, 31.12.2008, s. 1).

⁽²⁾ Směrnice Rady 67/548/EHS ze dne 27. června 1967 o sblížení právních a správních předpisů týkajících se klasifikace, balení a označování nebezpečných látek (Úř. věst. 196, 16.8.1967, s. 1).

Tabulka č. 5

Klasifikace nebezpečnosti podléhající omezení a R-věty podléhající omezení a jejich zařazení do kategorií podle nařízení CLP

Akutní toxicita	
Kategorie 1 a 2	Kategorie 3
H300 Při požití může způsobit smrt (R28)	H301 Toxický při požití (R25)
H310 Při styku s kůží může způsobit smrt (R27)	H311 Toxický při styku s kůží (R24)
H330 Při vdechování může způsobit smrt (R23/26)	H331 Toxický při vdechování (R23)
H304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt (R65)	EUH070 Toxický při styku s očima (R39/41)
Toxicita pro specifické cílové orgány	
Kategorie 1	Kategorie 2
H370 Způsobuje poškození orgánů (R39/23, R39/24, R39/25, R39/26, R39/27, R39/28)	H371 Může způsobit poškození orgánů (R68/20, R68/21, R68/22)
H372 Způsobuje poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici (R48/25, R48/24, R48/23)	H373 Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici. (R48/20, R48/21, R48/22)
Senzibilizace dýchacích cest nebo kůže	
Kategorie 1 A	Kategorie 1B
H317: Může vyvolat alergickou kožní reakci (R43)	H317: Může vyvolat alergickou kožní reakci (R43)
H334: Při vdechování může vyvolat příznaky alergie nebo astmatu nebo dýchací potíže (R42)	H334: Při vdechování může vyvolat příznaky alergie nebo astmatu nebo dýchací potíže (R42)
Karcinogenita, mutagenita či toxicita pro reprodukci	
Kategorie 1 A a 1B	Kategorie 2
H340 Může vyvolat genetické poškození (R46)	H341 Podezření na genetické poškození (R68)
H350 Může vyvolat rakovinu (R45)	H351 Podezření na vyvolání rakoviny (R40)
H350i Může vyvolat rakovinu při vdechování (R49)	
H360F Může poškodit reprodukční schopnost (R60)	H361f Podezření na poškození reprodukční schopnosti (R62)
H360D Může poškodit plod v těle matky (R61)	H361d Podezření na poškození plodu v těle matky (R63)
H360FD Může poškodit reprodukční schopnost. Může poškodit plod v těle matky (R60, R60/61)	H361fd Podezření na poškození reprodukční schopnosti. Podezření na poškození plodu v těle matky (R62/63)

Akutní toxicita	
Kategorie 1 a 2	Kategorie 3
H360Fd Může poškodit reprodukční schopnost. Podezření na poškození plodu v těle matky (R60/63)	H362 Může poškodit kojence prostřednictvím mateřského mléka (R64)
H360Df Může poškodit plod v těle matky. Podezření na poškození reprodukční schopnosti (R61/62)	
Nebezpečnost pro vodní prostředí	
Kategorie 1 a 2	Kategorie 3 a 4
H400 Vysoce toxický pro vodní organismy (R50)	H412 Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky (R52/53)
H410 Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky (R50/53)	H413 Může vyvolat dlouhodobé škodlivé účinky pro vodní organismy (R53)
H411 Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky (R51/53)	
Nebezpečnost pro ozonovou vrstvu	
EUH059 Nebezpečný pro ozonovou vrstvu (R59)	

14 b) Výjimky vztahující se na skupiny látek používaných v textilním průmyslu

V souladu s čl. 6 odst. 7 nařízení (ES) č. 66/2010 a v souladu s podmínkami pro udělení výjimky uvedenými v tabulce č. 6 se skupinám látek uvedeným v tabulce č. 6 výslovně uděluje výjimka z požadavků stanovených v kritériu 14 a). Pro každou skupinu látek jsou stanoveny veškeré podmínky pro udělení výjimky vztahující se na uvedené klasifikace nebezpečnosti. Tyto výjimky se použijí také na látky, jež se při výrobě přidávají do uměle vyráběných syntetických a celulózových vláken.

Tabulka č. 6

Klasifikace nebezpečnosti, na něž se vztahují výjimky (uspořádané podle skupin látek)

Látky dodávající konečnému výrobku určitou vlastnost		
Skupina látek	Klasifikace nebezpečnosti, na něž se vztahují výjimky	Podmínky pro udělení výjimky
i) Barviva pro barvení a nepigmentový potisk	H301, H311, H331, H317, H334	Barvírny a textilní tiskárny musí používat bezprašné přípravky nebo automatické dávkování a uvolňování barviva, aby se minimalizovala expozice pracovníků.
	H411, H412, H413	Barvicí postupy používající reaktivní, přímá, kypová nebo sirná barviva s těmito klasifikacemi musí splňovat alespoň jednu z těchto podmínek: — používají se barviva s vysokou afinitou, — odpadovost je nižší než 3,0 %, — používá se přístrojové vybavení pro sladování barevného odstínu, — pro barvení jsou zavedeny standardní provozní postupy, — při čištění odpadních vod se v souladu s kritériem 16 a) provede jejich odbarvení. Barvení ve hmotě nebo digitální potisk jsou osvobozeny od těchto podmínek.

Látky dodávající konečnému výrobku určitou vlastnost		
Skupina látek	Klasifikace nebezpečnosti, na něž se vztahují výjimky	Podmínky pro udělení výjimky
ii) retardéry hoření	H317 (1B), H373, H411, H412, H413	<ul style="list-style-type: none"> — Výrobek musí být určen k takovým použitím, v nichž musí splňovat požadavky požární bezpečnosti stanovené normami ISO, EN, normami a předpisy členského státu nebo normami a nařízeními pro nabídková řízení veřejného sektoru. — Výrobek musí splňovat požadavky na životnost funkcí (viz kritérium č. 25).
	Na H351 se vztahuje výjimka pro použití oxidu antimonitého, synergického činidla, jako povrchové vrstvy interiérových textilií.	<ul style="list-style-type: none"> — Výrobek je určen k takovým použitím, v nichž musí splňovat požadavky požární bezpečnosti stanovené normami ISO, EN, normami a nařízeními členského státu nebo normami a nařízeními pro zakázky veřejného sektoru. — Emise uvolňované do ovzduší na pracovišti, kde se retardér hoření aplikuje na textilní výrobek, musí splňovat limitní hodnotu expozice při práci 0,50 mg/m³ za referenční období osmi hodin.
iii) optické zjasňovače	H411, H412, H413	<p>Optické zjasňovače se smí použít pouze v těchto případech:</p> <ul style="list-style-type: none"> — při potisku v bílé barvě, — k dosažení jasnějších barev uniforem a pracovních oděvů, — jakožto přídatné látky při výrobě polyamidu a polyesteru s recyklovaným obsahem.
iv) vodoodpudivé látky, látky zajišťující odolnost proti ušpinění a skvrnám	H413	<ul style="list-style-type: none"> — Látka a její degradační produkty musí být ve vodním prostředí, včetně vodního sedimentu rychle a/nebo přirozeně biologicky rozložitelné a nesmí být bioakumulativní. — Výrobek musí splňovat požadavky na životnost funkce (viz kritérium č. 25).
Další reziduální látky, jež mohou být přítomny v konečném výrobku		
v) pomocné látky zahrnující: přenašeče, egalizační přípravky, dispergační činidla, povrchově aktivní látky, zahušňovačla, pojidla	H301, H311, H331, H371, H373, H317 (1B), H334, H411, H412, H413, EUH070,	<p>V postupech se musí používat systémy automatického dávkování a pochody se musí řídit standardními operačními postupy.</p> <p>Látky klasifikované H311, H331, H317 (1B) se nesmí v konečném výrobku vyskytovat v koncentracích vyšších než 1,0 % (hmotnostní).</p>

Posuzování a ověřování: Žadatel získá prohlášení o shodě od všech jednotlivých barvíren, textilních tiskáren a závodů na konečnou úpravu, případně od jejich dodavatelů chemických látek. V nich prohlásí, že dále uvedené látky, které byly použity ve výrobním postupu, spolu s veškerými dalšími použitými funkčními látkami, jež mohou zůstat v konečném výrobku, nespĺňují kritéria pro klasifikaci jednou či více klasifikacemi nebezpečnosti a R-větami uvedenými v tabulce č. 5:

- biocidní látky
- barviva a pigmenty

- pomocné přenašeče, egalizační přípravky a dispergační činidla
- optické zjasňovače
- zahušťovadla tiskacích past, pojidla a změkčovadla
- síťovací prostředky (pocházející z úprav pro snadnou údržbu a potisků)
- retardéry hoření a synergická činidla retardérů hoření
- vodoodpudivé látky, látky zajišťující odolnost proti ušpinění a skvrnám
- změkčovadla

Pokud se na látky vztahují výjimky uvedené v tabulce č. 6, pak prohlášení konkrétně vyjmenuje látky, na něž se vztahuje výjimka, a předloží doplňující doklady prokazující, jak jsou v daném případě splněny podmínky pro udělení výjimky.

Jsou-li součástí výrobních postupů látky s uvedenými klasifikacemi nebezpečnosti, výjimka v) pomocné látky vyžaduje ověření založené na laboratorních zkouškách konečného výrobku.

Jako podpůrný dokument k prohlášení o tom, jaké klasifikace jsou nebo nejsou jednotlivým látkám přiřazeny, musí žadatel předložit tyto technické informace:

- i) k látkám, jež nejsou registrovány podle nařízení (ES) č. 1907/2006 nebo jež ještě nemají harmonizovanou klasifikaci CLP: informace splňující požadavky uvedené v příloze VII zmíněného nařízení,
- ii) k látkám, jež jsou registrovány podle nařízení (ES) č. 1907/2006 a nesplňují požadavky na klasifikaci CLP: informace založené na registrační dokumentaci podle nařízení REACH, jež potvrzují, že daná látka není klasifikována,
- iii) k látkám, jež mají harmonizovanou klasifikaci nebo jež dodavatelé klasifikovali sami: BL, jsou-li k dispozici. Pokud nejsou k dispozici nebo danou látku klasifikoval sám dodavatel, pak žadatel předloží informace ke klasifikaci nebezpečnosti dané látky podle přílohy II nařízení (ES) č. 1907/2006,
- iv) v případě směsí: bezpečnostní listy, jsou-li k dispozici. Pokud nejsou k dispozici, předloží žadatel výpočet klasifikace dané směsi podle pravidel stanovených v nařízení (ES) č. 1272/2008 spolu s informacemi významnými pro klasifikaci nebezpečnosti dané směsi podle přílohy II nařízení (ES) č. 1907/2006.

Bezpečnostní list musí být vyplněn v souladu s pokyny uvedenými v oddílech 2, 3, 9, 10, 11 a 12 přílohy II nařízení (ES) č. 1907/2006 (pokyny pro sestavení bezpečnostních listů). Neúplné bezpečnostní listy je nutné doplnit prohlášeními dodavatelů chemických látek.

Kritérium č. 15. Energetická účinnost praní, sušení a fixace

Žadatel prokáže, že jakožto součást systému řízení hospodaření s energií a emisemi oxidu uhličitého je měřena a vyhodnocována spotřeba energie při praní, sušení a fixaci, jež je součástí postupu barvení, potiskování a kroků spojených s konečnou úpravou výrobků označených ekoznačkou.

Kromě toho prokáže, že výrobní závody zavedly minimální počet nejlepších dostupných technik (BAT) v oblasti energetické účinnosti uvedených v dodatku 3 tohoto rozhodnutí, přičemž tento počet je stanoven v tabulce č. 7.

Tabulka č. 7

Techniky zlepšující energetickou účinnost praní, máchání a sušení

Předmět BAT	Objem výroby	
	< 10 tun/den	> 10 tun/den
1. obecné řízení hospodaření s energií	dvě techniky	tři techniky
2. praní a máchání	jedna technika	dvě techniky
3. sušení a fixování v napínacích rámech	jedna technika	dvě techniky

Posuzování a ověřování: Žadatel shromáždí výkazy z řízení managementu hospodaření s energií za jednotlivé barvírny, textilní tiskárny a závody na konečné úpravy. Jakožto osvědčení daného systému řízení hospodaření s energií se přijme norma ISO 50001 nebo rovnocenné systémy pro energii a emise oxidu uhličitého.

Doklady o zavedení BAT musí obsahovat přinejmenším fotografie z daného závodu, technický popis každé techniky a vyhodnocení dosažených úspor energie.

Kritérium č. 16. Úprava emisí uvolňovaných do ovzduší a vody

16 a) Odpadní vody ze zpracování za mokra

Odpadní vody vypouštěné do životního prostředí nesmí překročit limitní hodnotu 20 g CHSK/kg zpracovávaných textilií. Tento požadavek se použije na tkaní, barvení, potiskování a postupy konečných úprav použité při výrobě konečného výrobku (výrobků). Příslušné hodnoty se měří na odtoku čističky odpadních vod umístěné v daném závodu a/nebo čistírny odpadních nacházející se mimo areál závodu, která přijímá odpadní vody z těchto výrobních závodů.

Jsou-li odtoky čistěny na místě a vypouštěny přímo do povrchových vod, musí splnit rovněž tyto požadavky:

- i) hodnota pH mezi 6,0 a 9,0 (pokud hodnota pH vodního recipientu není mimo tento rozsah),
- ii) teplota nižší než 35 °C (pokud teplota vodního recipientu není vyšší než tato hodnota).

Pokud je podle podmínky pro udělení výjimky z kritéria č. 14 nutné vodu odbarvit, musí být dodrženy tyto spektrální absorpční koeficienty:

- i) 436 nm (žluté pásmo) 7 m-1
- ii) 525 nm (červené pásmo) 5 m-1
- iii) 620 nm (modré pásmo) 3 m-1

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží podrobnou dokumentaci a protokoly o zkoušce vypracované podle normy ISO 6060 a případně ISO 7887, dosvědčující splnění požadavků tohoto kritéria na základě měsíčních průměrů za období šest měsíců před podáním žádosti, spolu s prohlášením o shodě. Údaje musí prokázat splnění požadavků ze strany daného závodu, nebo pokud se odtoky čistí mimo areál závodu, ze strany příslušného provozovatele čističky odpadních vod.

16 b) Emise uvolňované do ovzduší vznikající při potiskování a postupech konečné úpravy

Celkové emise organických sloučenin, jak je definuje směrnice Rady 1999/13/ES⁽¹⁾, ze závodů provádějících potisk a konečné úpravy, jež se podílejí na výrobě výrobků označených ekoznačkou, nesmí překročit 100,0 mg C/Nm³.

(¹) Směrnice Rady 1999/13/ES ze dne 11. března 1999 o omezování emisí těkavých organických sloučenin vznikajících při používání organických rozpouštědel při některých činnostech a v některých zařízeních (Úř. věst. L 85, 29.3.1999, s. 1).

Pokud výrobní postupy potahování a sušení umožňují recyklaci a opětovné použití rozpouštědel, použije se limitní hodnota emisí 150,0 mg C/Nm³.

Postupy konečné úpravy zahrnují tepelnou fixaci, termosolové zpracování, potahování a impregnaci textilií včetně příslušných sušících zařízení (napínací rám).

Posuzování a ověřování: Žadatel prokáže shodu podle normy EN 12619 nebo jiných rovnocenných norem. Předloží průměrné měsíční celkové emise organických sloučenin uvolněné z daných závodů za šest měsíců před podáním žádosti. Pokud se v daném závodě recyklují a opětovně používají rozpouštědla, předloží údaje o monitorování k doložení provozu těchto systémů.

4. KRITÉRIA PRO VHODNOST K POUŽITÍ

Kritéria uvedená v tomto oddíle se použijí na meziprodukty z tkaných i netkaných textilií, na pletené meziprodukty a na konečné výrobky.

Kritérium č. 17. Změny rozměrů při praní a sušení

Změny rozměrů po praní a sušení za teplot a podmínek domácího nebo průmyslového praní nesmí překročit hodnoty uvedené v tabulce č. 8.

Tabulka č. 8

Přípustná tolerance změn rozměrů při praní a sušení

Textilní výrobky nebo typ materiálu	Změny rozměrů při praní a sušení
Pletené textilie	± 4,0 %
Tlustá pletací příze	± 6,0 %
Interlok (dvojitá žebrová pletenina)	± 5,0 %
Tkané textilie:	
— bavlna a směs bavlny	± 3,0 %
— směs vlny	± 2,0 %
— syntetická vlákna	± 2,0 %
Ponožky a punčochové zboží	± 8,0 %
Toaletní prádlo včetně z froté tkaniny a jemnožebrového úpletu	± 8,0 %
Tkané potahy, které lze vyměňovat a prát – záclony a bytové textilie	± 2,0 %
— povlaky matrací	± 3,0 %
Netkané textilie	
— povlaky matrací	± 5,0 %
— veškeré ostatní textilie	± 6,0 %

Toto kritérium se nepoužije na:

- vlákna nebo přízi;
- výrobky s jasným označením „suché čištění“ nebo s rovnocenným označením;
- bytové textilie, které nelze vyměňovat a prát.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží protokoly o zkoušce vypracované podle příslušných norem pro daný výrobek.

Pro domácí praní se použije norma EN ISO 6330 v kombinaci s normou EN ISO 5077 takto: tři praní při teplotách uvedených na výrobku se sušením v bubnové sušičce po každém cyklu praní.

Pro průmyslové praní v průmyslových prádelnách se použije norma ISO 15797 v kombinaci s normou EN ISO 5077: praní alespoň při teplotě 75 °C nebo při teplotě podle normy pro danou kombinaci vlákna a bělení. Sušení se provede tak, jak uvádí etiketa výrobku.

Pro povlaky matrací, které lze vyměnit a prát, se případně použije norma EN ISO 6330 v kombinaci s normou EN 25077. Pokud není na etiketě výrobku uvedeno jinak, jsou standardní podmínky praní 3 A (60 °C) a sušení C (sušení ve vodorovné poloze).

Kritérium č. 18. Odolnost barvy při praní

Odolnost barvy při praní musí být alespoň na úrovni 3–4 pro změnu barvy a alespoň na úrovni 3–4 pro vznik skvrn.

Toto kritérium se nepoužije pro výrobky s označením „suché čištění“ nebo s rovnocenným označením (do té míry, jak se běžně takové výrobky tímto způsobem označují) pro bílé výrobky nebo výrobky, které nejsou barveny ani potištěny, nebo pro bytové textilie, které nelze prát.

Posuzování a ověřování: Pro domácí praní žadatel předloží protokoly o zkoušce vypracované podle normy ISO 105 C06 (jedno praní perboritanovým práškem při teplotě označené na výrobku).

Pro průmyslové praní v průmyslových prádelnách se použije norma ISO 15797 v kombinaci s normou ISO 105 C06: praní se provede alespoň při teplotě 75 °C nebo při teplotě podle normy pro danou kombinaci vlákna a bělení.

Kritérium č. 19. Odolnost barvy proti pocení (kyselému, zásaditému)

Odolnost barvy proti pocení (kyselému a zásaditému) musí být alespoň na úrovni 3–4 (pro změnu barvy a pro vznik skvrn). Úroveň 3 je nicméně povolena, je-li tkanina tmavé barvy (intenzita barvení > 1/1) a je-li vyrobena z regenerované vlny. Toto kritérium se nepoužije pro bílé výrobky, pro výrobky, které nejsou ani barveny ani potištěny, pro bytové textilie, záclony nebo podobné textilie určené k výzdobě interiérů.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží protokoly o zkoušce vypracované podle normy EN: ISO 105 E04 (kyselé a zásadité pocení, srovnání s tkaninami z více vláken).

Kritérium č. 20. Odolnost barvy proti tření za mokra

Odolnost barvy proti tření za mokra musí být alespoň na úrovni 2–3. Úroveň 2 je nicméně povolena pro džínovinu barvenou indigovou modří.

Toto kritérium se nepoužije pro bílé výrobky nebo pro výrobky, které nejsou barveny ani potištěny.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží protokoly o zkoušce vypracované podle normy ISO 105 X12.

Kritérium č. 21. Odolnost barvy proti tření za sucha

Odolnost barvy proti tření za sucha musí být alespoň na úrovni 4. Úroveň 3–4 je nicméně povolena pro džínovinu barvenou indigovou modří.

Toto kritérium se nepoužije pro bílé výrobky nebo pro výrobky, které nejsou barveny ani potištěny, nebo pro záclony nebo podobné textilie určené k výzdobě interiérů.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží protokoly o zkoušce vypracované podle normy ISO 105 X12.

Kritérium č. 22. Odolnost barvy proti světlu

Pro tkaniny určené pro bytové textilie, záclony nebo závěsy musí odolnost barvy proti světlu být alespoň na úrovni 5. Pro všechny ostatní výrobky musí odolnost barvy proti světlu být alespoň na úrovni 4.

Úroveň 4 je nicméně povolena, jsou-li tkaniny určené pro bytové textilie, záclony nebo závěsy barvené světlou barvou (intenzita barvy $< 1/12$) a obsahují-li více než 20 % vlny nebo jiných keratinových vláken nebo více než 20 % lnu nebo jiných lýkových vláken.

Toto kritérium se nepoužije pro povlaky a obaly matrací nebo spodní prádlo.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží protokoly o zkoušce vypracované podle normy ISO 105 B02.

Kritérium č. 23. Odolnost úklidových textilních výrobků proti praní a jejich absorpční schopnost

Odolnost proti praní a absorpční schopnost úklidových textilií musí být v souladu s příslušnými zkušebními parametry uvedenými v tabulkách č. 9 a 10. Zkoušky stanovené pro absorpční schopnost se nepoužijí na výrobky ze skané příze.

Tabulka č. 9

Hodnoty a parametry pro odolnost úklidových textilních výrobků proti praní

Úklidový textilní výrobek nebo typ materiálu	Počet praní	Teplota	Referenční zkouška EN ISO 6630
Tkané a netkané výrobky pro úklid mokrou cestou	80	40 °C	postup 4N
Výrobky z mikrovlákna na utírání prachu	200	40 °C	postup 4N
Výrobky z recyklovaných textilních vláken	20	30 °C	postup 3G
Mopy na mytí podlahy	200	60 °C	postup 6N
Hadry na mytí podlahy	5	30 °C	postup 3G

Tabulka č. 10

Hodnoty a parametry pro absorpční schopnosti úklidových textilních výrobků

Úklidový textilní výrobek nebo typ materiálu	Doba absorpce kapaliny
Výrobky z recyklovaných textilních vláken	≤ 10 sekund
Výrobky z mikrovlákna na čištění povrchů a podlahových ploch	≤ 10 sekund
Tkané a netkané výrobky pro úklid mokrou cestou	≤ 10 sekund
Výrobky pro mytí podlahových ploch	≤ 10 sekund

Posuzování a ověřování: žadatel předloží protokoly o zkouškách vypracovaných příslušnou zkušební metodou: EN ISO 6330 a EN ISO 9073-6. Zkouška podle normy EN ISO 6330 se provede u všech výrobků a materiálů za použití pračky typu A.

Kritérium č. 24. Odolnost textilie proti žmolkování a oděru

Netkané textilie a pletené oděvy, doplňky a příkrývky z vlny, směsí vlny a polyesteru (včetně flauše) musí odolat žmolkování alespoň do stupně 3.

Bavlněné tkaniny použité v oděvech musí odolat žmolkování alespoň do stupně 3. Polyamidové punčochové kalhoty a legíny musí odolat žmolkování alespoň do stupně 2.

Posuzování a ověřování: žadatel předloží protokolu o zkouškách provedených náležitou metodou pro daný substrát:

- pletené a netkané výrobky: ISO 12945-1 metoda s použitím žmolkovací komory,
- tkaniny: ISO 12945-2 metoda Martindale.

Kritérium č. 25. Životnost funkce

Konečné úpravy, jiné úpravy a přídatné látky, jež textilnímu výrobku při užívání dodávají nesmáčivost, odolnost proti oleji a skvrnám, schopnost retardace hoření a umožňují jeho snadnou údržbu (označuje se též jako nemačková nebo nežehlivá úprava), musí mít životnost v souladu s hodnotami a parametry uvedenými v dílčích kritériích 25 a), b) a c).

Je-li daný výrobek nesmáčivý, odolný proti oleji nebo skvrnám, bude spotřebitelům poskytnut návod, jak udržovat funkčnost konečných úprav výrobku, které na něj byly aplikovány.

Textilní vlákna, materiály a membrány, jež konečnému výrobku propůjčují inherentní funkční vlastnosti, jsou od plnění těchto požadavků osvobozeny.

Posuzování a ověřování: K výrobkům s inherentními vlastnostmi žadatelé předloží protokoly o zkouškách prokazující, že daný výrobek má srovnatelné nebo lepší parametry než odpovídající jiná řešení, jež lze získat konečnými úpravami.

25 a) Nesmáčivost, odolnost proti oleji a proti skvrnám

Po 20 cyklech složených z domácího praní při teplotě 40 °C a sušení v bubnové sušičce nebo po 10 cyklech složených z průmyslového praní při teplotě alespoň 75 °C a sušení si musí nesmáčivost zachovat funkčnost na úrovni 80 bodů z 90.

Po 20 cyklech složených z domácího praní při teplotě 40 °C a sušení v bubnové sušičce nebo po 10 cyklech složených z průmyslového praní při teplotě alespoň 75 °C a sušení si musí odolnost proti oleji zachovat funkčnost na úrovni 3,5 bodu ze 4,0.

Po 20 cyklech složených z domácího praní při teplotě 40 °C a sušení v bubnové sušičce nebo po 10 cyklech složených z průmyslového praní při teplotě alespoň 75 °C a sušení si musí odolnost proti skvrnám zachovat funkčnost na úrovni 3,0 bodu z 5,0.

Pro oděvy s lepenými švy se může teplota průmyslového praní snížit na 60 °C.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží protokoly o zkouškách provedených pro každý výrobek podle příslušných norem:

U všech výrobků jsou to pro cykly domácího praní norma ISO 6330 nebo pro cykly průmyslového praní norma ISO 15797 v kombinaci:

- u nesmáčivých výrobků s normou ISO 4920,
- u výrobků odolných proti oleji s normou ISO 14419,
- u výrobků odolných proti skvrnám s normou ISO 22958.

25 b) Funkce retardace hoření

Výrobky, které se mohou prát, si musí zachovat svoji funkčnost po 50 cyklech průmyslového praní alespoň při teplotě 75 °C a sušení v bubnové sušičce. Výrobky, které nelze prát, si musí zachovat svoji funkčnost po zkoušce namáčením.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží protokoly o zkouškách provedených pro každý výrobek podle těchto norem (v závislosti na výrobku):

Pro cykly domácího praní podle normy ISO 6330 nebo pro cykly průmyslového praní podle normy ISO 10528, v obou případech v kombinaci s normou EN ISO 12138. V případě, že se jedná o textilii, která není vyměnitelná, podle normy BS 5651 nebo rovnocenné normy.

25 c) Úprava pro snadnou údržbu (nazývaná také nemačková nebo nežehlivá úprava)

Po 10 cyklech složených z domácího praní při teplotě 40 °C a sušení v bubnové sušičce musí dosáhnout výrobky z přírodních vláken stupně hladkého povrchu SA-3 a výrobky ze směsi přírodních a syntetických vláken stupně hladkého povrchu SA-4.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží protokoly o zkouškách provedených zkušební metodou pro hodnocení hladkého povrchu plošných textilií po praní podle normy ISO 7768.

5. KRITÉRIA PRO SOCIÁLNÍ ODPOVĚDNOST PODNIKŮ

Kritéria uvedená v tomto oddíle se použijí na fáze výroby textilního produktu z textilie (cut/make/trim, dále jen: CMT).

Kritérium č. 26. Základní zásady a práva při práci

Žadatelé zajistí, aby všechny závody CMT, které vyrábějí jejich licencovaný výrobek (výrobky), dodržovaly základní zásady a práva při práci, jež jsou popsány v základních pracovních normách Mezinárodní organizace práce (MOP), iniciativě OSN Global Compact a Směrnici OECD pro nadnárodní podniky. Za účelem ověřování se odkazuje na tyto základní pracovní normy MOP:

- 029 Nucená práce
- 087 Svoboda sdružování a ochrana práva organizovat se
- 098 Právo organizovat se a kolektivně vyjednávat
- 100 Rovnost v odměňování
- 105 Odstranění nucené práce
- 111 Diskriminace (zaměstnání a povolání)
- 155 Bezpečnost práce a ochrana zdraví
- 138 Úmluva o minimálním věku
- 182 Nejhorší formy dětské práce

Tyto normy musí žadatelé sdělit závodům CMT, jejichž služeb využívají při výrobě konečného výrobku.

Posuzování a ověřování: Pro závody CMT v dodavatelském řetězci svých licencovaných výrobků žadatel prokáže ověření shody třetí stranou prostřednictvím nezávislého ověření nebo dokumentace, a to včetně inspekci na místě uskutečněných audity během ověřovacího postupu ekoznačky. Tento krok se musí vykonat při podání žádosti a následně v období platnosti licence tedy, pokud do svého dodavatelského řetězce zařadí nový závod.

Kritérium č. 27. Pískování džínoviny

Použití ručního a mechanického pískování k dosažení úpravy obnošeného vzhledu se nepovoluje.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží podrobné údaje o všech závodech, které vyrábějí jeho džínové výrobky označené ekoznačkou spolu s písemnými doklady a fotografiemi dokládajícími, že úpravy džínoviny k docílení obnošeného vzhledu se dosahuje alternativními metodami.

Kritérium č. 28. Informace uvedené na ekoznačce

Volitelný štítek s textovým polem může obsahovat znění vybrané z těchto možností:

- Udržitelnější výroba vláken (nebo text vybraný z tabulky č. 11 níže)
- Méně znečišťující výrobní postupy
- Omezení použití nebezpečných látek
- Životnost ověřená zkouškami

Tabulka č. 11

Text, jenž v závislosti na složení výrobku může být uveden vedle ekoznačky

Použitá vlákna	Výrobní podrobnosti	Text, jenž může být uveden
Bavlněná vlákna	Ekologicky pěstovaný obsah více než 50 %	Vyrobeno z xx % ekologicky pěstované bavlny
	Ekologicky pěstovaný obsah více než 95 %	Vyrobeno z ekologicky pěstované bavlny
	Obsah pěstovaný v souladu se zásadami IPM více než 70 %	Bavlna vypěstovaná za nižšího použití pesticidů
Umělá celulózová vlákna	Více než 25 % certifikované udržitelné celulózy	Vyrobeno z xx % podílu dřeva z udržitelného lesního hospodářství
	Více než 95 % certifikované udržitelné celulózy	Vyrobeno ze dřeva z udržitelného lesního hospodářství
Polyamid	Více než 20 % recyklovaného obsahu	Vyrobeno z xx % recyklovaného nylonu
	Více než 95 % recyklovaného obsahu	Vyrobeno z recyklovaného nylonu
Polyester	Více než 50 % recyklovaného obsahu	Vyrobeno z xx % recyklovaného polyesteru
	Více než 95 % recyklovaného obsahu	Vyrobeno z recyklovaného polyesteru

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží vzorek té části obalu výrobku, na které je viditelná ekoznačka, spolu s prohlášením o splnění požadavků tohoto kritéria.

Dodatek 1

SEZNAM LÁTEK PODLÉHAJÍCÍCH OMEZENÍ PRO VÝROBU TEXTILÍ OZNAČENÝCH EKOZNAČKOU EU

Seznam látek podléhajících omezení v rámci ekoznačky EU se skládá z omezení, jež se použijí na tyto výrobní fáze v textilním dodavatelském řetězci:

- a) spřádání vláken a příze;
- b) bělení a předúprava;
- c) barvírny;
- d) potiskování;
- e) konečná úprava;
- f) všechny výrobní fáze;
- g) konečný výrobek.

Řada omezení v rámci bodu g) se použije také na konečný výrobek, pro který může být vyžadováno provedení analytických zkoušek.

a) Omezení platná pro spřádání vlákna a příze a tkaní

Skupina látek	Rozsah omezení	Limitní hodnoty	Požadavky na ověřování
i) šlichtovací přípravky nanesené na vlákna a příze Použitelnost: Spřádací procesy	Nejméně 95 % (v hmotnosti sušiny) složek musí být rychle biologicky rozložitelných. Ve všech případech je třeba zohlednit celkové množství každé složky.	Rychlá biologická rozložitelnost: rozložení 70 % rozpuštěného organického uhlíku do 28 dnů nebo 60 % z teoretického maxima pro úbytek kyslíku nebo produkci oxidu uhličitého do 28 dnů.	Ověřování: Prohlášení dodavatele chemických látek doplněné výsledky zkoušek OECD nebo ISO Zkušební metoda: OECD 301 A, ISO 7827 OECD 301 B, ISO 9439 OECD 301 C, 2) OECD 301 D, ISO 10708 OECD 301 E, OECD 301 F, ISO 9408
ii) přísady do zvláknovacího roztoku, přádelnické přísady a činidla pro předění (zahrnující mykací oleje, výrobky pro konečnou úpravu a maziva) Použitelnost: procesy primárního předění	Nejméně 90 % (v hmotnosti sušiny) složek musí být rychle biologicky rozložitelných, přirozeně biologicky rozložitelných nebo odstranitelných v čistírnách odpadních vod. Ve všech případech je třeba zohlednit celkové množství každé složky.	Rychlá biologická rozložitelnost: viz definice v oddílu a) bodu ii) Přirozená biologická rozložitelnost: rozložení 70 % rozpuštěného organického uhlíku do 28 dnů nebo 60 % z teoretického maxima pro úbytek kyslíku nebo produkci oxidu uhličitého do 28 dnů. Odstranitelnost: Rozložení 80 % rozpuštěného organického uhlíku do 28 dnů.	Ověřování: Prohlášení dodavatele chemických látek doplněné výsledky zkoušek OECD nebo ISO Zkušební metoda: Zkoušky rychlé biologické rozložitelnosti viz oddíl a) bod ii). Přijímají se tyto zkoušky přirozené biologické rozložitelnosti: ISO 14593 OECD 302 A, ISO 9887, OECD 302 B, ISO 9888 OECD 302 C, Zkoušky odstranitelnosti: OECD 303 A/B ISO 11733

b) Omezení platná pro bělení

Skupina látek	Rozsah omezení	Limitní hodnoty	Požadavky na ověřování
Bělení příze, textilií a konečných výrobků Použitelnost: Všechny druhy vláken	S výjimkou umělých celulózových vláken se chlorová činidla se nesmí použít při bělení veškerých přízí, textilií, pletených dílů nebo konečných výrobků.	nejsou stanoveny	Ověřování: Prohlášení žadatele, že látky podléhající omezení nebyly v příslušných výrobních fázích použity.

c) Omezení platná pro barvírny

Skupina látek	Rozsah omezení	Limitní hodnoty	Požadavky na ověřování
i) halogenové přenašeče Použitelnost: Polyester, směsi polyesteru a vlny, akrylát a polyamid, pokud se použijí disperzní barviva.	Halogenové urychlovače barvení (přenašeče) se nesmí použít na barvená syntetická vlákna a plošné textilní materiály nebo na směsi polyesteru a bavlny. Příklady přenašečů: 1,2-dichlorbenzen, 1,2,4-trichlorbenzen, chlorfenoxietanol.	nejsou stanoveny	Ověřování: Prohlášení dodavatele chemických látek, že látky podléhající omezení nebyly použity, doplněné o BL.
ii) azobarviva Použitelnost: Použití barev z dodatku 2 na akrylová, bavlněná, polyamidová a vlněná vlákna, pleteniny a textilie.	Nesmí se používat žádná azobarviva, která mohou uvolňovat některý z aromatických aminů, u nichž je známo, že jsou karcinogenní. Dodatek 2 obsahuje seznam arylových aminů podléhajících omezení a orientační seznam azobarviv, která se mohou štěpit na arylové aminy. Tento orientační seznam by měl sloužit jako pomůcka k určení, jaká barviva by se neměla používat. Limitní hodnota pro arylové aminy se použije na konečný výrobek.	pro všechny aminy 30 mg/kg ⁽¹⁾	Ověřování: Zkoušky konečného výrobku se provedou stanoveným způsobem. Zkušební metoda: EN 14362-1 a 3.
iii) barviva, jež jsou karcinogenní, mutagenní nebo toxická pro reprodukci (CMR) Použitelnost: Všechny výrobky	Barviva, jež jsou karcinogenní, mutagenní nebo toxická pro reprodukci, se nesmí použít. Dodatek 2 obsahuje seznam karcinogenních, mutagenních nebo toxických barviv, jež se nesmí použít.	nejsou stanoveny	Ověřování: Prohlášení dodavatele chemických látek, že látky podléhající omezení nebyly použity, doplněné o BL.
iv) barviva, která mohou zvyšovat citlivost Použitelnost: polyester, akryl, polyamid Elastikované nebo pružné oděvy, jež přicházejí do přímého kontaktu s kůží, nebo spodní prádlo.	Barviva, která mohou zvyšovat citlivost, se nesmí použít. Dodatek 2 obsahuje seznam barviv, která mohou zvyšovat citlivost, a jichž se nesmí použít.		Ověřování: Prohlášení dodavatele chemických látek, že látky podléhající omezení nebyly použity, doplněné o BL.

Skupina látek	Rozsah omezení	Limitní hodnoty	Požadavky na ověřování
v) Chromová mořidla užitá k barvení Použitelnost: vlna, polyamid	Chromová mořidla se nesmí použít k barvení.	nejsou stanoveny	Ověřování: Prohlášení dodavatele chemických látek, že omezené látky nebyly použity, doplněné o BL.
vi) barviva s komplexně vázaným kovem Použitelnost: polyamid, vlna, celulózová vlákna	Barviva s komplexně vázaným kovem na bázi mědi, chromu a niklu se smí použít k barvení pouze: — vlněných vláken — polyamidových vláken — směsí vlny a/nebo polyamidu s umělými celulózovými vlákny.	nejsou stanoveny	Ověřování: Prohlášení dodavatele chemických látek, že látky podléhající omezení nebyly použity, doplněné o BL.

(¹) Je třeba přijmout opatření, aby se vyloučily nepravé pozitivní reakce na přítomnost 4-aminoazobenzenu.

d) Omezení platná pro potiskování

Potiskování			
i) barviva a pigmenty	Barviva a pigmenty použité k potisku textilií označených ekoznačkou musí splňovat omezení platná pro barvírny (viz oddíl c) tohoto dodatku).	Viz omezení pro barvírny (oddíl c)	Ověřování: viz barvírny.
ii) tiskací pasty Použitelnost: V případě provádění potisku	Použité tiskací pasty nesmí obsahovat více než 5 % těkavých organických sloučenin (VOC). K nim se řadí: — alifatické uhlovodíky (C10–C20) — monomery jako například akryláty, vinyl acetáty, styren — monomery, například akrylonitril, akrylamid, butadien — alkoholy, estery, polyoly — formaldehyd — estery kyseliny fosforečné — benzen jako nečistota z vyšších uhlovodíků — amoniak (např. rozklad močoviny, biuretová reakce)	< 5,0 % (hmotnostních) obsahu VOC	Ověřování: Prohlášení žadatele, že nebyla použita žádná tiskací pasta nebo prohlášení tiskárny doplněné o BL nebo výpočty pro tiskací pastu.
iii) plastisolová pojidla Použitelnost: V případě provádění potisku	„Plastisolové“ přísady do tiskařských pojiv včetně PVC a ftalátů podléhající omezení se nesmí použít.	nejsou stanoveny	Ověřování: Prohlášení žadatele, že nebyl proveden žádný potisk nebo prohlášení dodavatele chemických látek, že látky podléhající omezení nebyly použity, doplněné o BL pro přísady.

e) Omezení platná pro postupy konečné úpravy

Funkční konečná úprava, jiná úprava a přídatné látky			
i) biocidní přípravky použité k tomu, aby konečnému výrobku dodaly biocidní vlastnosti. Použitelnost: Všechny výrobky	Za účelem propůjčení biocidních vlastností nesmí být vpraveny do vláken, plošných textilních materiálů a konečných výrobků biocidy. Mezi běžné příklady patří triclosan, nanočástice stříbra, organické sloučeniny zinku, sloučeniny dichlorfenyl (estery), deriváty benzimidazolu a izothiazolinony.	nejsou stanoveny	Ověřování: Prohlášení žadatele, že látky podléhající omezení nebyly použity
ii) odolnost proti plstnatění a srážení Použitelnost: Pokud byla tato úprava použita.	Halogenové látky nebo přípravky se smí použít pouze na vlněné pásy a volnou tkanou vlnu.	nejsou stanoveny	Ověřování: Prohlášení zpracovatelů vlny, že látky podléhající omezení nebyly použity.
iii) úprava pro nesmáčivost a odolnost proti skvrnám a oleji Použitelnost: Pokud byla k zajištění příslušné funkce tato úprava použita.	Nesmí se použít úprava pro nesmáčivost, odolnost proti skvrnám a oleji na bázi fluoru. K takovým úpravám se řadí i úprava za použití perfluorovaných a polyfluorovaných přípravků. Nefluorované přípravky musí být ve vodním prostředí včetně vodního sedimentu rychle biologicky rozložitelné a nesmí být bioakumulativní. Kromě toho musí splňovat požadavky kritéria pro vhodnost k použití 25 a).	nejsou stanoveny	Ověřování: Prohlášení, že nebyly použity látky podléhající omezení doplněné o BL pro přípravky, jež použily subjekty provádějící konečné úpravy. Zkušební metoda: není stanovena
iv) retardéry hoření Použitelnost: Pokud byly použity a jak je stanoveno pro synergická činidla.	Nesmí se použít tyto retardéry hoření: HBCDD – hexabromcyklododekan PeBDE – pentabromdifenylether OcBDE – oktabromdifenylether DecaBDE – dekabromdifenylether PBBs – polybromované bifenyly TEPA – tris-(aziridinyl)-fosfinoxid TRIS – tris(2,3-dibrompropyl)-fosfát TCEP – tris(2-chlorethyl)-fosfát Chlorované parafíny s krátkým řetězcem (SCCP)	nejsou stanoveny	Ověřování: Prohlášení, že nebyly použity látky podléhající omezení, doplněné o BL.
	Synergickému činidlu oxid antimonitý (H351) se uděluje výjimka umožňující jeho použití při potahování interiérových textilií pouze tehdy, pokud daný výrobek musí splňovat požadavky pro retardaci hoření a jsou splněny limitní hodnoty expozici na pracovišti.	Osmihodinová průměrná klouzavá limitní hodnota emisí 0,50 mg/m ³	Ověřování: Pokud se použije oxid antimonitý, subjekt provádějící danou úpravu poskytne údaje z monitorování.

f) Omezení platná pro všechny výrobní fáze

Látky vzbuzující mimořádné obavy (SVHC)

<p>i) látky, jež byly zapsány do seznamu látek ECHA, které by mohly být zahrnuty mezi látky vzbuzující mimořádné obavy (SVHC).</p> <p>Použitelnost: Všechny výrobky</p>	<p>Látky SVHC, jež byly identifikovány podle článku 59 nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH) jako látky splňující kritéria uvedená v článku 57 tohoto nařízení a jsou uvedeny na aktuálním seznamu látek (v době podání žádosti), které by mohly být případně zahrnuty do přílohy XIV nařízení REACH, nesmí být přítomny v konečném výrobku ani proto, aby mu propůjčily určitou funkci, ani proto, že byly záměrně použity v některé výrobní fázi, pokud pro ně nebyla schválena výjimka.</p> <p>Aktuální seznam těchto látek je k dispozici na internetových stránkách: http://echa.europa.eu/web/guest/candidate-list-table</p> <p>Látkám, jež byly identifikovány jako SVHC, byly zařazeny do seznamu předpokládaného článkem 59 nařízení (ES) č. 1907/2006 a jsou přítomny ve výrobku nebo v kterékoliv jeho homogenní části v koncentraci vyšší než 0,10 %, nesmí být udělena žádná výjimka z tohoto kritéria.</p>	<p>nejsou stanoveny</p>	<p>Ověřování: Prohlášení o shodě za každou výrobní fázi a od příslušných dodavatelů chemických látek.</p>
---	--	-------------------------	---

Povrchově aktivní látky, změkčovadla a komplexotvorná činidla

<p>ii) všechny povrchově aktivní látky, změkčovadla a komplexotvorná činidla</p> <p>Použitelnost: všechny postupy za mokra</p>	<p>Minimálně 95 % (hmotnostních) změkčovadel, komplexotvorných činidel a povrchově aktivních látek musí být:</p> <ul style="list-style-type: none"> — rychle biologicky rozložitelných v aerobních podmínkách nebo — přirozeně biologicky rozložitelných a/ nebo — odstranitelných v čistírnách odpadních vod. Jako referenční pomůcka ohledně biologické rozložitelnosti by měla sloužit nejaktuálnější verze databáze složek čisticích prostředků: <p>http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/did_list/didlist_part_a_cs.pdf</p>	<p>nejsou stanoveny</p>	<p>Ověřování: Prohlášení dodavatele chemických látek doplněné o BL a/nebo výsledky zkoušek OECD nebo ISO Zkušební metoda Viz šlichtovací přípravky a přádelnická činidla (dodatek 1, oddíl a), body i/ii)</p>
<p>iii) neiontové a kationové povrchově aktivní látky</p> <p>Použitelnost: všechny postupy za mokra</p>	<p>Všechny neiontové a kationové povrchově aktivní látky musí být také rychle biologicky rozložitelné v anaerobních podmínkách. Jako referenční pomůcka ohledně biologické rozložitelnosti by měla sloužit databáze složek čisticích prostředků:</p> <p>http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/did_list/didlist_part_a_cs.pdf</p>	<p>nejsou stanoveny</p>	<p>Ověřování: Prohlášení z BL a/nebo od dodavatele chemických látek doplněné o výsledky zkoušek OECD nebo ISO Zkušební metoda: EN ISO 11734, ECETOC č. 28 OECD 311</p>

Látky vzbuzující mimořádné obavy (SVHC)

Pomocné látky

<p>iv) pomocné látky použité v prostředcích a přípravcích Použitelnost: Všechny výrobky.</p>	<p>V žádném prostředku nebo přípravku používaném pro textilie nesmí být použity tyto látky a pro jejich výskyt v konečném výrobku jsou stanoveny limitní hodnoty: nonylfenol, směs izomerů 25154-52-3 4-nonylfenol 104-40-5 4-nonylfenol, větvený 84852-15-3 oktylfenol 27193-28-8 4-oktylfenol 1806-26-4 4-tert-oktylfenol 140-66-9 alkylfenol ethoxyláty a jejich deriváty polyoxyetylovaný oktylfenol 9002-93-1 polyoxyetylovaný nonylfenol 9016-45-9 polyoxyetylovaný p-nonylfenol 26027-38-3</p>	<p>celkem 25 mg/kg</p>	<p>Ověřování: Zkoušky konečného výrobku se provedou stejně jako u alkylfenolů. Zkušební metoda: Extrakce rozpouštědlem a poté kapalinová chromatografie s hmotnostní spektrometrií (LCMS)</p>
	<p>V textilním přípravku nebo chemickém složení nesmí být použity tyto látky: kvarterní amonné sloučeniny, dimethyldiojové alkyl chloridy (DTDMAC) distearyldimethylamonium chlorid (DSDMAC) kvartérní amonné soli, bis(hydrogenované lojové alkyl)dimethyl chloridy (DHTDMAC) ethylendiamin- tetraacetát (EDTA), diethylentriamin-pentaacetát (DTPA) 4-(1,1,3,3-tetramethylbutyl)fenol 1-methyl-2-pyrrolidon nitrilotrioctová kyselina (NTA)</p>	<p>nejsou stanoveny</p>	<p>Ověřování: Prohlášení dodavatele chemických látek, že nebyly použity látky podléhající omezení, doplněné o BL pro všechny výrobní fáze.</p>

g) Omezení platná pro konečný výrobek

i) seznam látek SVHC, které by mohly být zařazeny na seznam ECHA, kterým je udělena výjimka Použitelnost: elastan, akryl	N,N-dimethylacetamid (127-19-5) Pro konečné produkty obsahující elastan a akryl se použijí tyto limitní hodnoty:		Ověřování: Zkoušky konečného výrobku Zkušební metoda: Extrakce rozpouštědlem a poté plynová nebo kapalinová chromatografie s hmotnostní spektrometrií (GCMS nebo LCMS)
	— výrobky pro kojence a děti do 3 let	0,001 % hmotnostních	
	— výrobek, který je v přímém kontaktu s kůží	0,005 % hmotnostních	
	— oděvy, které mají omezený kontakt s kůží, a interiérové textilie	0,005 % hmotnostních	
ii) zbytkový obsah formaldehydu Použitelnost: Všechny výrobky. Pro oděvy s úpravou pro snadnou údržbu (nazývanou také nemačková nebo nežehlivá úprava) platí zvláštní podmínky.	Pro konečné produkty obsahující zbytky formaldehydu z úpravy pro snadnou údržbu se použijí tyto limitní hodnoty:		Ověřování: Pro výrobky s úpravou pro snadnou údržbu zkoušky konečného výrobku. Pro všechny ostatní výrobky prohlášení, že nebyly použity látky podléhající omezení. Zkušební metoda: EN ISO 14184-1
	— výrobky pro kojence a děti do 3 let	16 ppm	
	— výrobek, který je v přímém kontaktu s kůží	16 ppm	
	— oděvy, které mají omezený kontakt s kůží, a interiérové textilie	75 ppm	
iii) biocidní přípravky použité k ochraně textilií během dopravy a skladování Použitelnost: Všechny výrobky	Je povoleno použít pouze biocidní přípravky schválené podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/8/ES ⁽¹⁾ a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 528/2012 ⁽²⁾ . Žadatelé by si měli přípravky ověřit v nejaktuálnějším seznamu schválených přípravků: http://ec.europa.eu/environment/biocides/annexi_and_ia.htm Omezeny jsou tyto konkrétní biocidní přípravky: — chlorfenoly (jejich soli a estery) — polychlorované bifenyly (PCB) — organocínové sloučeniny včetně TBT, TPhT, DBT a DOT — dimethylfumarát (DMFu)	nejsou stanoveny	Ověřování: Prohlášení, že před dopravou a skladováním nebyly použity látky podléhající omezení, doplněné o BL.

iv) Extrahovatelné kovy Použitelnost: Všechny výrobky, pro které platí jiné hodnoty pro kojence a děti do tří let.	Pro výrobky určené kojencům a dětem do tří let se použijí tyto limitní hodnoty:	mg/kg	Ověřování: Zkoušky konečného výrobku Zkušební metoda: extrakce – EN ISO 105-E04-2013 (kyselý roztok potu) detekce – ICP-MS nebo ICP-OES
	antimon (Sb)	30,0	
	arsen (As)	0,2	
	kadmium (Cd)	0,1	
	chrom (Cr)		
	— textilie barvené barvivy s komplexně vázaným kovem	1,0	
	— všechny ostatní textilie	0,5	
	kobalt (Co)	1,0	
	měď (Cu)	25, 0	
	olovo (Pb)	0,2	
	nikl (Ni)		
	— textilie barvené barvivy s komplexně vázaným kovem	1,0	
	— všechny ostatní textilie	0,5	
	rtuť (Hg)	0,02	
Pro všechny ostatní výrobky včetně interiérových textilií platí tyto limitní hodnoty:		mg/kg	Ověřování: Zkoušky konečného výrobku Zkušební metoda: extrakce – DIN EN ISO 105-E04-2013 (kyselý roztok potu) detekce – ICP-MS nebo ICP-OES
	antimon (Sb)	30,0	
	arsen (As)	1,0	
	kadmium (Cd)	0,1	
	chrom (Cr)		
	— textilie barvené barvivy s komplexně vázaným kovem	2,0	
	— všechny ostatní textilie	1,0	
	kobalt (Co)		
	— textilie barvené barvivy s komplexně vázaným kovem	4,0	
	— všechny ostatní textilie	1,0	
	měď (Cu)		
	olovo (Pb)	50,0	
	nikl (Ni)	1,0	
	rtuť (Hg)	1,0 0,02	

v) potahy, lamináty, folie Použitelnost: Pokud jsou vpraveny do textilní struktury	Polymery nesmí obsahovat tyto ftaláty: DEHP bis(2-ethylhexyl)-ftalát BBP butyl(benzyl)ftalát DBP dibutyl-ftalát DMEP bis(2-methoxyethyl)-ftalát DIBP diisobutyl-ftalát DIHP di-C6-8-rozvětvené alkyl-ftaláty DHNUP di-C7-11-rozvětvené alkyl-ftaláty DHP di-n-hexyl-ftalát	celkem 0,10 % hmotnostních	Ověřování: Prohlášení výrobce polymeru, že nepoužil látky podléhající omezení, doplněné o BL pro změkčující prostředky použité v chemickém složení. Pokud nejsou tyto informace k dispozici, může být požadována zkouška. Zkušební metoda: EN ISO 14389
	V oblečení pro venkovní nošení a ve speciálních oděvech na venkovní nošení se mohou použít fluoropolymerové lamináty a fólie. Nesmí se vyrábět za použití perflourooktanové kyseliny nebo jakýchkoliv jejích vyšších homologů, jak je definuje OECD.		
vi) příslušenství jako například knoflíky, patentní závěry a zipy Použitelnost: Pokud jsou součástí struktury oděvu	Pro kovové příslušenství:		Ověřování: Zkoušky složení kovových součástí. Zkušební metody: Pro migraci niklu EN 12472-2005 EN 1811-1998+A1-2008 Pro ostatní kovy detekce – GC-ICP-MS
	Pro prvky ze sloučenin s obsahem niklu, jež jsou v přímém a prodlouženém kontaktu s kůží, se použije migrační limit.	Nikl 0,5 µg/cm ² /týden	
	Kromě toho se provedou zkoušky na přítomnost těchto kovů, pro něž platí dále uvedené limitní hodnoty:		
	olovo (Pb),	90 mg/kg	
	kadmium (Cd)		
	— výrobky pro kojence a děti do 3 let	50 mg/kg	
	— všechny ostatní výrobky včetně interiérových textilií	100 mg/kg	
	chrom (Cr) v případě chromování	60 mg/kg	
	rtuť (Hg)	60 mg/kg	
V žádném plastovém příslušenství se nesmí použít tyto ftaláty: — DEHP bis(2-ethylhexyl)-ftalát — BBP butyl(benzyl)ftalát — DBP dibutyl-ftalát — DMEP bis(2-methoxyethyl)-ftalát — DIBP diisobutyl-ftalát — DIHP di-C6-8 rozvětvený alkyl-ftalát — DHNUP di-C7-11 rozvětvený alkyl-ftalát — DHP di-n-butyl-ftalát)Tyto ftaláty se nesmí použít v dětském oblečení, pokud hrozí nebezpečí, že by si dítě tento prvek mohlo vložit do úst, například jezdece zipu: — DINP diisononyl-ftalát — DIDP diisodecyl-ftalát — DNOP di-n-oktyl-ftalát	nejsou stanoveny	Ověřování: Předloží se BL týkající se chemického složení plastu.	

(1) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/8/ES ze dne 16. února 1998 o uvádění biocidních přípravků na trh (Úř. věst. L 123, 24.4.1998, s. 1).

(2) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012 ze dne 22. května 2012 o dodávání biocidních přípravků na trh a jejich používání (Úř. věst. L 167, 27.6.2012, s. 1).

Dodatek 2

OMEZENÍ PRO BARVIVA

a) *Karcinogenní aromatické aminy*

Arylový amin	Číslo CAS
4-aminodifenyl	92-67-1
benzidin	92-87-5
4-chlor- <i>o</i> -toluidin	95-69-2
2-naftylamin	91-59-8
<i>o</i> -amino-azotoluen	97-56-3
2-amino-4-nitrotoluen	99-55-8
4-chloranilin	106-47-8
2,4-diaminoanisol	615-05-4
4,4'-diaminodifenylmethan	101-77-9
3,3'-dichlorbenzidin	91-94-1
3,3'-dimethoxybenzidin	119-90-4
3,3'-dimethylbenzidin	119-93-7
3,3'-dimethyl-4,4'-diaminodifenylmethan	838-88-0
<i>p</i> -kresidin	120-71-8
4,4'-methylen-bis(2-chloranilin)	101-14-4
4,4'-oxydianilin	101-80-4
4,4'-thiodianilin	139-65-1
<i>o</i> -toluidin	95-53-4
2,4-diaminotoluen	95-80-7
2,4,5-trimethylanilin	137-17-7
4-aminoazobenzen	60-09-3
<i>o</i> -anisidin	90-04-0
2,4-xyloidin	95-68-1
2,6-xyloidin	87-62-7

b) *Orientační seznam barviv, která mohou uvolňovat karcinogenní aromatické aminy*

Disperzní barviva	
Disperse Orange 60	Disperse Yellow 7
Disperse Orange 149	Disperse Yellow 23

Disperzní barviva		
Disperse Red 151	Disperse Yellow 56	
Disperse Red 221	Disperse Yellow 218	
Základní barviva		
Basic Brown 4	Basic Red 114	
Basic Red 42	Basic Yellow 82	
Basic Red 76	Basic Yellow 103	
Basic Red 111		
Kyselá barviva		
CI Acid Black 29	CI Acid Red 24	CI Acid Red 128
CI Acid Black 94	CI Acid Red 26	CI Acid Red 115
CI Acid Black 131	CI Acid Red 26:1	CI Acid Red 128
CI Acid Black 132	CI Acid Red 26:2	CI Acid Red 135
CI Acid Black 209	CI Acid Red 35	CI Acid Red 148
CI Acid Black 232	CI Acid Red 48	CI Acid Red 150
CI Acid Brown 415	CI Acid Red 73	CI Acid Red 158
CI Acid Orange 17	CI Acid Red 85	CI Acid Red 167
CI Acid Orange 24	CI Acid Red 104	CI Acid Red 170
CI Acid Orange 45	CI Acid Red 114	CI Acid Red 264
CI Acid Red 4	CI Acid Red 115	CI Acid Red 265
CI Acid Red 5	CI Acid Red 116	CI Acid Red 420
CI Acid Red 8	CI Acid Red 119:1	CI Acid Violet 12
Přímá barviva		
Direct Black 4	Basic Brown 4	Direct Red 13
Direct Black 29	Direct Brown 6	Direct Red 17
Direct Black 38	Direct Brown 25	Direct Red 21
Direct Black 154	Direct Brown 27	Direct Red 24
Direct Blue 1	Direct Brown 31	Direct Red 26
Direct Blue 2	Direct Brown 33	Direct Red 22
Direct Blue 3	Direct Brown 51	Direct Red 28
Direct Blue 6	Direct Brown 59	Direct Red 37
Direct Blue 8	Direct Brown 74	Direct Red 39
Direct Blue 9	Direct Brown 79	Direct Red 44

Disperzní barviva		
Direct Blue 10	Direct Brown 95	Direct Red 46
Direct Blue 14	Direct Brown 101	Direct Red 62
Direct Blue 15	Direct Brown 154	Direct Red 67
Direct Blue 21	Direct Brown 222	Direct Red 72
Direct Blue 22	Direct Brown 223	Direct Red 126
Direct Blue 25	Direct Green 1	Direct Red 168
Direct Blue 35	Direct Green 6	Direct Red 216
Direct Blue 76	Direct Green 8	Direct Red 264
Direct Blue 116	Direct Green 8.1	Direct Violet 1
Direct Blue 151	Direct Green 85	Direct Violet 4
Direct Blue 160	Direct Orange 1	Direct Violet 12
Direct Blue 173	Direct Orange 6	Direct Violet 13
Direct Blue 192	Direct Orange 7	Direct Violet 14
Direct Blue 201	Direct Orange 8	Direct Violet 21
Direct Blue 215	Direct Orange 10	Direct Violet 22
Direct Blue 295	Direct Orange 108	Direct Yellow 1
Direct Blue 306	Direct Red 1	Direct Yellow 24
Direct Brown 1	Direct Red 2	Direct Yellow 48
Direct Brown 1:2	Direct Red 7	
Direct Brown 2	Direct Red 10	

c) *Barviva, která jsou karcinogenní, mutagenní nebo toxická pro reprodukci nebo mohou zvyšovat citlivost*

Barviva, která jsou karcinogenní, mutagenní nebo toxická pro reprodukci		
C.I. Acid Red 26	C. I. Direct Black 38	C.I. Disperse Blue 1
C.I. Basic Red 9	C. I. Direct Blue 6	C.I. Disperse Orange 11
C.I. Basic Violet 14	C. I. Direct Red 28	C. I. Disperse Yellow 3
Disperzní barviva, která mohou zvyšovat citlivost		
C.I. Disperse Blue 1	C.I. Disperse Blue 124	C.I. Disperse Red 11
C.I. Disperse Blue 3	C.I. Disperse Brown 1	C.I. Disperse Red 17
C.I. Disperse Blue 7	C.I. Disperse Orange 1	C.I. Disperse Yellow 1
C.I. Disperse Blue 26	C.I. Disperse Orange 3	C.I. Disperse Yellow 3
C.I. Disperse Blue 35	C.I. Disperse Orange 37	C.I. Disperse Yellow 9
C.I. Disperse Blue 102	C.I. Disperse Orange 76	C.I. Disperse Yellow 39
C.I. Disperse Blue 106	C.I. Disperse Red 1	C.I. Disperse Yellow 49

Dodatek 3

NEJLEPŠÍ DOSTUPNÉ TECHNIKY (BAT) V OBLASTI ENERGETICKÉ ÚČINNOSTI PRANÍ, SUŠENÍ A FIXOVÁNÍ

Oblast	Techniky BAT
1. Obecné řízení hospodaření s energií	1.1 měření dílčí spotřeby, 1.2 systémy sledování procesů a systémy automatické kontroly pro řízení průtoku, dávkování, teploty a časového nastavení; 1.3 izolace potrubí, ventilů a přírub 1.4 elektrické motory a čerpadla s frekvenčním měničem 1.5 stroje s uzavřenou konstrukcí snižující ztráty odpařováním 1.6 opětovné použití/recyklace vody a prací lázně v přetržitých procesech 1.7 využití tepla, např. vody z máchání, sražené páry, odsátého vzduchu, spalných plynů
2. Praní a máchání	2.1 použití chladicí vody jako užitkové vody 2.2 nahrazení praní bez recyklace vody praním s vícenásobným využitím vody 2.3 využití „chytrých“ technologií máchání s ovládáním průtoku a zpětným proudem 2.4 instalace výměníků tepla
3. Sušení a fixace v napínacím rámu	3.1 optimalizace proudění vzduchu 3.2 izolace krytů 3.3 instalace systémů účinných hořáků 3.4 instalace systému pro zpětné zužitkování tepla

Poznámka:

Nové techniky BAT uváděné a doporučované orgány členských států EU od data, kdy Evropská komise zveřejnila referenční dokument o nejlepších dostupných technikách v textilním průmyslu (BREF, 2003), se považují za doplněk výše uvedených technik.

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS